



DIAGNÓSTICO SOCIAL DE LAS MUJERES PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS DE BANANO EN LAS PROVINCIAS DE AZUA, VALVERDE Y MONTECRISTI

**PROYECTO FORTALECIMIENTO DE LA CADENA DE VALOR DEL BANANO
MEDIANTE EL CRECIMIENTO DE MERCADOS INCLUSIVOS**

**Santo Domingo
República Dominicana
Diciembre, 2011**

DIAGNÓSTICO SOCIAL DE LAS MUJERES PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS DE BANANO EN LAS PROVINCIAS DE AZUA, VALVERDE Y MONTECRISTI

PROYECTO FORTALECIMIENTO DE LA CADENA DE VALOR DEL BANANO
MEDIANTE EL CRECIMIENTO DE MERCADOS INCLUSIVOS



Ministerio de la Mujer
Licda. Alejandrina Germán

Coordinación General:
Licda. María Y. Ramos
Directora Políticas de Igualdad.

Revisión general:
Licda. Sonia Díaz, Viceministra Técnica
Licda. María Y. Ramos, Directora Políticas de Igualdad
Licda. Mercedes Pérez P., Encargada de Proyectos y Cooperación Internacional

Puntos Focales UNFPA
Lic. Jeremy Freehill, Oficial Nacional de Programas
Licda. Paloma Martínez, Asistente del Programa de Género

Consultora externa:
Licda. Yanet Moreno

Corrección de estilo:
Lic. Daniel Cruz

Impresión:
You color impresión digital

Diseño y Diagramación:
Karen Cortés H.
Dirección de Comunicación

Diciembre, 2011



ÍNDICE DE CONTENIDO

| | |
|--|----|
| RESUMEN EJECUTIVO | 7 |
| INTRODUCCIÓN | 11 |
| I. ALCANCES DEL PROGRAMA | 12 |
| 1.1 Alcance del programa “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”. | 12 |
| 1.2 Planteamiento del Problema de este Diagnóstico Social | 13 |
| 1.2.1 Antecedes o aproximaciones | 13 |
| 1.2.2 Justificación del Diagnóstico Social. | 16 |
| II. OBJETIVO GENERAL Y ESPECÍFICOS DEL DIAGNÓSTICO SOCIAL | 19 |
| 2.1 Objetivo General. | 19 |
| 2.2. Objetivos Específicos | 19 |
| III. MARCO TEÓRICO | 20 |
| 3.1 Objetivos de Desarrollo del Milenio | 20 |
| 3.2 La Reforma Agraria | 21 |
| 3.3 Generalidades en la Producción de Banano | 22 |
| 3.3.1 Exportación y Producción de Banano | 23 |
| 3.4 Desarrollo de la Comunidad | 23 |
| 3.5 Diagnóstico Social | 25 |
| 3.5.1 Concepto y generalidades | 25 |
| 3.5.2 Tareas o Acciones Claves: | 26 |
| 3.6 Violencia contra la Mujer, Violencia Intrafamiliar y Salud Sexual y Reproductiva. | 27 |
| 3.6.1 Violencia contra la Mujer e Intrafamiliar: | 27 |
| 3.6.2 Salud Sexual y Reproductiva | 28 |
| IV. MARCO METODOLÓGICO | 30 |
| 4.1 Tipo de investigación realizada. | 30 |
| 4.2 Diseño de la Investigación | 30 |
| 4.3 Población | 30 |
| V. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS | 32 |
| 5.1 Técnicas de Procesamiento y Análisis de Datos | 32 |
| 5.1.1 Procesamiento de los datos | 32 |
| VI. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS | 33 |
| 6.1 Aspectos Demográficos | 33 |

| | | |
|-------|--|-----|
| 6.1.1 | Nacionalidad de la Entrevistada | 33 |
| 6.1.2 | Edad de la Entrevistada | 34 |
| 6.1.3 | Estado Civil y Parentesco | 35 |
| 6.1.4 | Migración Interna | 37 |
| 6.1.5 | Migración Externa: ¿hay personas de este hogar que se han ido a vivir a otro país?. | 40 |
| 6.2 | Aspectos Educativos | 43 |
| 6.2.1 | Porcentaje Participación en Actividades de Sensibilización y Capacitación Organizadas por el Ministerio de la Mujer | 47 |
| 6.3 | Nivel de Asociatividad | 50 |
| 6.3.1 | Productoras que ocupan cargos en la directiva de las asociaciones de productores de banano en el Programa Conjunto | 52 |
| 6.4 | Situación de la Vivienda | 53 |
| 6.4.1 | Servicios que posee la entrevistada en su vivienda | 57 |
| 6.4.2 | Electrodomésticos que Posee la Entrevistada en su Vivienda | 59 |
| 6.5 | Aspecto Económico | 61 |
| 6.5.1 | Labor de la Entrevistada en la Producción de Banano | 61 |
| 6.5.2 | Ingresos de la Entrevistada | 63 |
| 6.5.4 | Ingreso Familiar Total | 67 |
| 6.5.5 | Tenencia de la Tierra | 69 |
| 6.5.6 | Cultivo de otros Productos | 70 |
| 6.6 | Financiamiento para la Producción de Banano | 72 |
| 6.7 | Aspectos de la Vida Familiar que Desea Mejorar con el Proyecto Banano | 76 |
| 6.8 | Aspectos de Salud | 77 |
| 6.8.1 | Estado de Salud | 77 |
| 6.8.2 | Embarazos en Adolescentes | 80 |
| 6.9 | Violencia contra la Mujer e Intrafamiliar | 81 |
| 6.10 | Aspectos de Género. | 87 |
| 6.11 | Necesidades expuestas por las mujeres entrevistadas existentes en las Comunidades Azua, Montecristi y Valverde | 91 |
| 6.12 | Capacitación Demandada | 94 |
| VII. | CONCLUSIONES | 98 |
| VIII. | HALLAZGOS DE LAS ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS | 101 |
| 8.1. | Rol de las Productoras Asociadas en la Producción del Banano | 103 |
| 8.2 | Fortalezas y Expectativas respecto al Proyecto | 104 |
| 8.3 | Expectativas | 105 |
| | BIBLIOGRAFÍA | 106 |
| | ANEXOS | 109 |

RESUMEN EJECUTIVO

El Programa Conjunto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, tal y como lo establece el documento de proyecto suscrito por las siete (7) agencias del Sistema de Naciones Unidas (SNU), el Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo (MEPYD) y el Consejo Nacional de Competitividad (CNC), se basa en una estrategia de crecimiento de mercados inclusivos, en la cual participa el sector privado, a través de las grandes y medianas empresas, conjuntamente con los pequeños productores/as, trabajadores/as, en beneficio de todos los/as participantes en la cadena de valor.

Este programa se ha venido ejecutando en los últimos tres (3) años, como hemos dicho, con la participación de las siete (7) agencias del Sistema de Naciones Unidas (SNU) residentes en República Dominicana (PNUD, UNFPA, FAO, OIT, ONUSIDA, OPS/OMS Y PMA)¹, cuyas contrapartes son instituciones públicas sectoriales, bajo la coordinación del Consejo Nacional de Competitividad (CNC), la cual tiene a su cargo la implementación del Plan Nacional de Competitividad Sistémica del Gobierno dominicano y se ha constituido en la contraparte gubernamental de este Programa Conjunto. De igual modo participan las siete (7) asociaciones bananeras seleccionadas como beneficiarias de dicho programa (ASOBANU, BANELINO, ASEXBAM, APROBANO, COOPROBATA, ASOANOR y MÁXIMO GÓMEZ), en las tres (3) provincias de impacto del mismo: Azua, Montecristi y Valverde.

En este contexto, el Ministerio de la Mujer, como institución rectora responsable de establecer las normas y coordinar la ejecución de políticas, planes y programas a nivel sectorial, interministerial y con la sociedad civil, dirigidos a lograr la equidad de género y el pleno ejercicio de la ciudadanía de las mujeres, está encargado conjuntamente con el Fondo de Población de Naciones Unidas (UNFPA), en la ejecución del componente de género de este Programa Conjunto.

En el marco de las ejecutorias de dicho componente, el Ministerio de la Mujer ha realizado el Diagnóstico Social a las Mujeres Productoras y Trabajadoras del Banano en las

1 PNUD – Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.
UNFPA – Fondo de Población de las Naciones Unidas.
FAO – Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación.
OIT – Organización Internacional del Trabajo.
ONUSIDA – Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH y SIDA.
OPS/OMS – Organización Panamericana de la Salud.
PMA – Programa Mundial de Alimentos.

provincias de impacto del proyecto, con la finalidad de contar con información actualizada sobre las necesidades de estas mujeres, su situación social, educativa, económica, niveles de asociatividad, la incidencia de violencia contra la mujer e intrafamiliar en sus respectivos ambientes, sus conocimientos sobre salud sexual y reproductiva, entre otros temas.

En este orden, fueron abordadas a través de encuestas personalizadas un total de 210 mujeres, de las cuales 101 correspondieron a la población de mujeres productoras del banano y 109 a mujeres trabajadoras en las plantaciones del referido rubro.

Para el desarrollo de la investigación se realizó un estudio tipo diagnóstico, el cual por su nivel de profundidad se ha determinado como exploratorio. En este contexto, dicha investigación ha sido descriptiva y explicativa. Asimismo, es también cuantitativa y cualitativa, ya que fueron utilizadas técnicas de recolección de datos, con información cruzada, tales como encuestas, entrevistas y grupos de enfoque.

Para la metodología de abordaje se desarrolló una estrategia para la recolección de datos del diagnóstico social a través de una investigación de campo con entrevistas tipo encuestas a las mujeres productoras y trabajadoras en las asociaciones bananeras que forman parte del proyecto, así como con entrevistas estructuradas y no estructuradas a los directivos de dichas asociaciones.

La realización de este diagnóstico social arroja las siguientes conclusiones:

- » Ubicación geográfica de las mujeres productoras y trabajadoras del banano que fueron entrevistadas. El mayor número de mujeres productoras corresponden a las cuatro (4) asociaciones ubicadas en la provincia Valverde, alcanzando un 74.2% y el mayor número de mujeres trabajadoras fue localizado en Azua, alcanzando un 18.8%.
- » Cualquier tipo de interacción con la población de trabajadoras y trabajadores del banano requiere personal con conocimientos del creole. Esta necesidad se presentó en los trabajos de campo y en las capacitaciones y sensibilizaciones realizadas por el Ministerio de la Mujer.
- » En las entrevistas a grupos focales de hombres se observan algunas problemáticas que afectan de manera particular a las trabajadoras y trabajadores de nacionalidad haitiana, como son el hacinamiento y los asuntos migratorios.
- » Fortalecimiento de los servicios y el empoderamiento de las mujeres en materia de salud sexual y reproductiva, dado que el 92.6% de las trabajadoras y el 74.3% de las productoras están en edad reproductiva.
- » Bajo nivel educativo de las trabajadoras y productoras de banano, afectando mayormente a las trabajadoras con un 34% (37 de las 109 entrevistadas con seis o menos años de educación básica).
- » Las prioridades de capacitación identificadas en las tres (3) provincias, tanto por productoras como por trabajadoras, en orden de importancia determinan los temas de violencia contra la mujer e intrafamiliar, prevención al uso de drogas ilícitas, VIH y SIDA y salud.

- » Las mujeres productoras además de pertenecer a las asociaciones de banana, tienen una alta participación en grupos comunitarios, en muchos casos están más involucradas en el trabajo comunitario que en la cotidianidad de las asociaciones. Esto se expresa en una baja representación de mujeres en las directivas de dichas asociaciones. Sólo cuatro (4) de las ciento una (101) productoras entrevistadas ocupan cargos de dirección.
- » La razón principal del mínimo nivel de asociatividad de las mujeres productoras es que los hombres concentran la propiedad de la tierra, incluso de las que corresponden a asignaciones de la reforma agraria. La razón fundamental de que exista un mayor número de hombres en las asociaciones y en cargos directivos de las mismas se debe a los asentamientos por reforma agraria, siendo beneficiados éstos como jefes de hogar. En algunos casos el título de propiedad está a nombre de los dos, en otros casos las mujeres fueron beneficiadas como jefas de hogar, o por viudez o porque han heredado la tierra de sus padres.
- » Se han dado casos de mujeres productoras que no poseen títulos de tierra, pero sí de que las han arrendado para ponerlas a producir.
- » Tanto las productoras como las trabajadoras ubican su ocupación principal en el sector agropecuario, lo que se constituye en un indicador de su identidad con el sector de la producción del banana. Igualmente el 91.1% de las productoras y el 90.8% de las trabajadoras declararon como su principal fuente de ingreso la labor que desempeñan en la producción del banana, ya fuera como propietaria socia y/o como trabajadora remunerada. Esta evidencia valida la perspectiva de promover el empoderamiento de las mujeres en este subsector de producción agrícola para la exportación.
- » El nivel de morbilidad declarado por las mujeres productoras y las mujeres trabajadoras es significativamente alto, considerando que se trata de una población trabajadora activa y además relativamente joven. La mayor edad declarada está entre los 45 y 54 años de edad, con una mayor proporción de las trabajadoras en el rango de 18-34 años y de las productoras en el rango de 35-44 años.
- » Es particularmente alarmante la proporción de violencia declarada por las mujeres productoras y las mujeres trabajadoras. Esta situación demanda seguimiento y atención, aunque se trate de un estudio a un grupo pequeño de mujeres que por sus características específicas no es representativo de la población femenina en ninguna de las tres provincias estudiadas.
- » En general, las mujeres productoras muestran más sensibilidad hacia el género y la igualdad de las mujeres, que las mujeres trabajadoras. Este es un hallazgo coherente a otros que tienen que ver con el reconocimiento y conciencia respecto a la problemática de la violencia, en este diagnóstico y a los resultados de otras investigaciones que identifican que las mujeres jóvenes reflejan mayor grado de sumisión que las mujeres adultas mayores.

INTRODUCCIÓN

El Ministerio de la Mujer, institución coejecutora del Programa Conjunto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, en el componente de género, realiza este Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias de Azua, Valverde y Montecristi, con el propósito de obtener informaciones que les permitan precisar la situación de las mujeres vinculadas directamente a la producción de banano, a fin de ser más efectiva en las intervenciones de género en el referido Programa.

Este diagnóstico social incluye variables demográficas, económicas, educativas, de salud, vivienda, violencia contra la mujer e intrafamiliar, y además indaga sobre necesidades de capacitación en género y en otras áreas para las productoras y trabajadoras.

En ese orden, recoge información sobre el grado de sensibilidad e identidad de género que tienen las mujeres productoras y trabajadoras del banano, usando afirmaciones y negaciones preconcebidas desde la cultura sexista como cosas de mujeres o de hombres.

En ese contexto fueron realizadas entrevistas estructuradas y no estructuradas a grupos focales, con la finalidad de conocer la percepción de los directivos de las asociaciones, incluyendo las propias productoras y trabajadoras sobre las razones de la baja incidencia de las mujeres productoras como miembros en las juntas directivas de las asociaciones, sobre su rol en las asociaciones bananeras y sobre el impacto del proyecto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano en su vida y en el marco de la comunidad.

En este informe se dan a conocer los resultados generales de cada uno de los aspectos investigados y se pone a disposición la base de datos, tanto para el Ministerio de la Mujer como para la red de instituciones y organismos coejecutores del programa conjunto, a los fines de seguir profundizando en el análisis y aplicación de los datos obtenidos.

I. ALCANCES DEL PROGRAMA

1.1 ALCANCE DEL PROGRAMA “FORTALECIMIENTO DE LA CADENA DE VALOR DEL BANANO MEDIANTE EL CRECIMIENTO DE MERCADOS INCLUSIVOS”

Con el proyecto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos” se espera favorecer la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM), orientados al alivio y superación de la pobreza, la equidad de género, la salud de la mujer, la sostenibilidad ambiental y la asociación global para el desarrollo².

En la implementación de este programa participan siete (7) agencias del Sistema de Naciones Unidas residentes en el país: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), Organización Internacional para el Trabajo (OIT), Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH y el SIDA (ONUSIDA), Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS) y el Programa Mundial de Alimentos (PMA), siendo el PNUD la agencia líder en la implementación del proyecto. Estas agencias trabajan con las instituciones públicas sectoriales relevantes bajo la coordinación del Consejo Nacional de Competitividad (CNC), que tiene a su cargo la implementación del Plan Nacional de Competitividad del Gobierno dominicano y es la contraparte gubernamental de este Programa Conjunto³.

El Comité de Gestión del Programa (CGP) lo integran las agencias de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) mencionadas en el párrafo anterior y las instituciones contraparte nacional, como son el Ministerio de Economía Planificación y Desarrollo (MEPYD), Consejo Nacional de Competitividad (CNC), Instituto Nacional de Recursos Hidráulico (INDRHI), Ministerio de Agricultura, Ministerio de Trabajo, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Ministerio de la Mujer, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Educación y el Gabinete Social de la Presidencia, entre otras.

“El Programa Conjunto se basa en una estrategia de crecimiento de mercados inclusivos en la cual participa el sector privado, a través de las grandes y medianas empresas conjuntamente con los pequeños productores y los trabajadores, en beneficio de todos los participantes de la cadena de valor. Esta estrategia se

2 Documento del “Proyecto de Fortalecimiento de la Cadena del Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, Sistemas de Naciones Unidas, Santo Domingo, R.D., septiembre de 2009 (Sección Resumen-PRODOC 00070445)

3 Quiles Abad, Juan, “Consultoría para Análisis de Mercado de Crédito para los Pequeños Productores del Banano”, Informe No. 1 “Diagnóstico Preliminar del Mercado de Crédito al que tienen acceso los pequeños productores de Banano”, Sección Antecedentes, febrero de 2011.

vincula a las acciones desarrolladas por el sector público, a través del Consejo Nacional de Competitividad (CNC), que se orientan a promover la competitividad sistémica de los conjuntos productivos”⁴.

El Programa Conjunto para la ejecución del proyecto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos” incluye un componente de género, ejecutado por el Ministerio de la Mujer como institución gubernamental contraparte, con el financiamiento del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA).

El componente de género del Programa Conjunto plantea las siguientes metas:

- » Mujeres productoras y trabajadoras del banano, orientadas en torno al acceso al crédito y los programas de microcrédito y cooperativas, con la participación del Banco Agrícola.
- » Autoridades municipales, trabajadoras/es y productoras/es de banano sensibilizados y capacitados en torno a los impactos de desastres naturales.
- » Capacitación a mujeres productoras y trabajadoras, funcionarios(as) públicos sensibilizados(as) y capacitados (as) para su empoderamiento, mejora en su salud sexual y reproductiva (SSR), seguridad familiar y violencia basada en género (VBG).
- » Garantizar la asistencia técnica, gastos operacionales del proyecto, monitoreo y evaluación.

1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA DE ESTE DIAGNÓSTICO SOCIAL

1.2.1 Antecedes o aproximaciones

El análisis de situación expresado en el documento del proyecto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos” plantea que “La economía dominicana es pequeña, abierta y dependiente de los ingresos de divisas generados por el turismo, las zonas francas, remesas, inversión extranjera y exportaciones de bienes, particularmente agrícolas”. También sostiene: “El Banano es el segundo producto Agrícola de exportación de República Dominicana y constituye una importante fuente de empleo, salarios e ingresos en las regiones pobres del país donde la pobreza supera el 50% y es un ren-

4 Documento de proyecto “Programa Conjunto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano, mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, Sistema de Naciones Unidas, Santo Domingo, R.D., septiembre de 2009, Sección Resumen - PRODOC 00070445.

glón importante en la dieta diaria de la población dominicana, por su alto contenido calórico⁵.

El documento del proyecto en su análisis de situación también plantea que “el Banano se ha convertido en el principal producto de exportación no tradicional. El 80% de la producción local es destinada al mercado externo”. El Programa especifica que, según estimaciones oficiales, para el año 2007 existían 1,232 productores de banano de los cuales el 66% es pequeño productor, es decir trabajan en una extensión de tierra igual o menor a 3 hectáreas; un 26.5% corresponden a medianos productores que laboran en una extensión de tierra de 3 a 6 hectáreas; y un 7.5% corresponden a grandes productores con plantaciones iguales o mayores a 6 hectáreas. Es importante destacar que el 90% de las exportaciones de banano orgánico provienen de pequeños y medianos productores.

En el año 2011, según datos de la consultoría “Análisis del Mercado de Crédito para los Pequeños Productores de Banano”, realizada por el investigador Juan Quiles Abad⁶, se contactaron 1,361 productores y productoras, de los cuales 1,192 son hombres y 169 son mujeres asociadas.

En la zona sur de la República Dominicana, los productores y productoras de banano orgánico que forman parte del proyecto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, específicamente de Azua, pertenecen a dos asociaciones:

1. Asociación de Productores de Banano Orgánico (APROBANO), con 255 productores y 5 productoras.
2. Cooperativa de Productores de Banano los Taínos (COOPROBATA), con 272 productores y 20 productoras.

En el caso de la Línea Noroeste, zona donde se encuentra ubicado el 95% de los productores de banano orgánico del país, tiene un nivel de asociatividad de un 82.4%. En Montecristi existe la Asociación de Exportadores de Banano de Montecristi (ASEXBAM), con 77 productores y 19 productoras asociadas.

En Valverde existen 4 asociaciones bananeras, son ellas:

1. Asociación de Bananeros Unidos (ASOBANU), la cual tiene 170 productores y 48 productoras.

5 Documento de programa conjunto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, Sistema de Naciones Unidas, Santo Domingo, R.D., septiembre de 2009 (Sección Resumen-PRODOC 00070445)

6 Quiles Abad, Juan, “Consultoría para Análisis de Mercado de Crédito para los Pequeños Productores del Banano”, Informe No. 1 “Diagnóstico Preliminar del Mercado de Crédito al que tienen acceso los pequeños productores de Banano”, Sección Antecedentes, febrero de 2011.

2. Asociación Agrícola Noroestana (ASOANOR), con 70 productores y 14 productora,
3. Asociación de Productores de Banano Máximo Gómez, con 81 productores y 3 productoras, y
4. Bananos Orgánicos de la Línea Noroeste (BANELINO), con 267 productoras y 60 productores⁷.

Los productores y productoras tienen un nivel educativo bajo. Un 66% no posee ningún nivel de instrucción o en algunos casos educación primaria; sólo un 14% de los productores ha realizado algún curso técnico o universitario. No se dispone de datos concretos sobre el nivel educativo por sexo. La metodología en este diagnóstico contempla justamente estimar los niveles de instrucción de las mujeres productoras.

La producción de banano genera 40,000 empleos, es decir un 25% de los hombres y mujeres ocupados o empleados en Montecristi, Valverde y Azua están dedicados a la producción del banano, de los cuales 15,000 corresponden a empleos directos y 25,000 a empleos indirectos. La participación de las mujeres en el empleo del sector bananero no es significativa. Los datos actuales describen esta participación en un 7% en la siembra y cosecha del banano y en un 20% en el proceso de empaque⁸.

Es de rigor, para este diagnóstico y su metodología de abordaje, la necesidad de incorporar el enfoque de equidad de género de forma consciente y dirigida, específicamente lo referido al comportamiento social de mujeres y hombres, el cual es parte de un constructor social que incorpora nuevas modalidades de expresión en las relaciones entre ambos sexos, relaciones históricamente desiguales de poder, y es materia de esta investigación conocer sus manifestaciones a nivel del sector productivo, específicamente en la producción de banano.

El abordaje de la situación y la condición de las mujeres como parte de una realidad social, económica y cultural debe vincularse a aspectos prácticos y materiales tales como la pobreza, la salud, el acceso al trabajo y la condición de la mujer con todas las implicaciones que conlleva a nivel social, económico, político y cultural, que la mantienen en una posición de subordinación con respecto al hombre.

7 Quiles Abad, Juan, "Consultoría para Análisis de Mercado de Crédito para los Pequeños Productores del Banano", Informe No. 1 "Diagnóstico Preliminar del Mercado de Crédito al que tienen acceso los pequeños productores de Banano", Sección Antecedentes, febrero de 2011.

8 Documento del programa conjunto "Fortalecimiento de la cadena de valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos". Santo Domingo. Septiembre de 2009.

La condición de subordinación y situación de desventaja social de las mujeres explica el gran impacto del sistema económico en sus vidas donde se aprecian efectos negativos como consecuencia de situaciones de discriminación, ejemplo de esto es que tienen menor acceso a oportunidades de capacitación, adiestramiento y tecnología. Las condiciones de trabajo para las mujeres se manifiestan en la precariedad al ocupar empleos, pues reciben menor salario que los hombres por igual trabajo realizado, además se vinculan mayormente a empleos de baja calidad. En el sector productivo estas desigualdades se aprecian de forma muy marcada, pues las mujeres dedicadas a la producción de banano distan mucho de la cantidad de hombres que se dedica a esta labor. El nivel de asociatividad de las mujeres representa un porcentaje mínimo, si comparamos la cantidad de hombres que están asociados.

1.2.2 Justificación del Diagnóstico Social

Esta investigación se fundamenta en la necesidad de disponer de información actualizada sobre la situación de las mujeres productoras y trabajadoras del banano en las localidades de impacto del proyecto, con la finalidad de sentar las bases para la transversalización de género en la implementación del Programa Conjunto. El Ministerio de la Mujer realiza este diagnóstico con financiamiento del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), en el marco del componente de género del referido Programa Conjunto del proyecto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”, el cual se propone: “Asegurar la igualdad de los derechos de las mujeres rurales en los programas y políticas sectoriales, tomando en cuenta la realidad social, económica, ambiental y cultural que afecta a las mujeres en comunidades rurales”⁹.

En ese sentido, el Diagnóstico Social busca determinar y visibilizar la situación de las mujeres para determinar la situación social, económica, educativa, niveles de asociatividad, niveles de violencia y condiciones de género, entre otros aspectos. Con este propósito, se han consultado diferentes autores que realizaron estudios en los últimos tres años en las provincias de mayor impacto del proyecto: Azua, Valverde y Montecristi, encontrando que estas investigaciones estuvieron referidas unas a recopilar informaciones básicas sobre la situación de las asociaciones y de los productores, como por ejemplo: nombre, número de cédula, canti-

9 Documento del Programa Conjunto. Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos. Santo Domingo. Septiembre de 2009.

dad de tareas sembradas, tipo de banano producido, cajas producidas por mes, ingresos procedentes por las ventas del banano producido y coste aproximado del mantenimiento de las fincas sobre las asociaciones de productores. Otras investigaciones se propusieron “identificar las empresas que participan de la cadena de valor del banano así como empresas proveedoras de financiamiento e insumos para riego y energía”, y finalmente se realizó un “Diagnóstico preliminar del mercado de crédito al que tienen acceso los pequeños productores de banano”^{10, 11}, proponiendo recomendaciones para que los productores puedan acceder al financiamiento necesario para la implementación de las inversiones requeridas.

En diciembre del año 2011, el Ministerio de la Mujer, con el auspicio del Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), realizó el Diagnóstico Situacional de la Dimensión de Género en los Programas que ejecuta el Banco Agrícola de la República Dominicana. Este diagnóstico ofrece una panorámica de la situación crediticia en las provincias mencionadas y qué tanto ha incluido el Banco Agrícola en sus políticas de crédito a la mujer. Este estudio, al igual que el anteriormente citado, constituye referencias de consulta a tomar en cuenta al momento de considerar las entidades financieras que puedan ofrecerles crédito a las mujeres productoras y trabajadoras de las asociaciones.

El interés de realizar este diagnóstico social está centrado en recolectar datos e informaciones que contribuyan a visualizar la condición de las mujeres en las zonas de producción del banano; los datos disponibles en el sector productivo muestran una considerable exclusión de aspectos básicos y fundamentales de las mujeres, por lo que reviste gran importancia realizar este **diagnóstico social** con enfoque de género para analizar y ponderar qué factores o variables podrían estar relacionadas o ser razones causales para explicar la situación de la mínima asociatividad de la mujer en las siete asociaciones de banano.

Una revisión bibliográfica de estudios relacionados a la producción del banano confirmó la escasa o limitada existencia de información sobre las productoras y trabajadoras del banano, de manera que este diagnóstico es uno de los primeros sobre este tópico en las provincias de Montecristi, Valverde y Azua y en las siete asociaciones de banano que forman parte del Programa Conjunto.

10 Quiles Abad, J. “Identificación de las empresas que participan en la Cadena de Valor del banano, así como de empresas proveedoras de financiamiento e insumos para riego y energía”. Julio-agosto de 2010.

11 Quiles Abad, J. “Diagnóstico preliminar del mercado de crédito al que tienen acceso los pequeños productores de banano”. Febrero de 2011

Esta investigación se realiza con el propósito de conocer, describir, identificar, analizar y tratar de explicar problemas sociales existentes en las asociaciones descritas y más específicamente en las mujeres productoras y trabajadoras del sector bananero que laboran en las provincias de Azua, Valverde y Montecristi y que forman parte del Programa Conjunto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos”.

II. OBJETIVO GENERAL Y ESPECÍFICOS DEL DIAGNÓSTICO SOCIAL

2.1 OBJETIVO GENERAL

Conocer la situación de las mujeres productoras y trabajadoras de banano en las provincias de Azua, Valverde y Montecristi, con la finalidad de identificar sus necesidades y expectativas, para que a partir de la condicionantes de su situación actual pueda promoverse su empoderamiento en los procesos de producción y comercialización del banano en una perspectiva que garantice la igualdad y la equidad de género, más allá de la vida del Programa Conjunto.

2.2. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- » Determinar los aspectos demográficos, educativos y necesidades de capacitación.
- » Determinar aspectos organizacionales y necesidades de la comunidad.
- » Conocer aspectos básicos: económicos, vivienda y salud.
- » Determinar los niveles de violencia contra la mujer e intrafamiliar que viven las mujeres productoras y trabajadoras de las asociaciones bananeras.
- » Determinar condiciones de salud sexual y reproductiva.
- » Conocer las expectativas de las mujeres productoras y trabajadoras en relación con el proyecto.
- » Conocer las percepciones de los directivos y de los asociados productores y trabajadores sobre las necesidades de capacitación y sus expectativas sobre el proyecto.
- » Conocer las percepciones de los directivos y productores sobre el rol de las mujeres en las asociaciones bananeras: nivel de asociatividad y participación en las directivas.

III. MARCO TEÓRICO

El Programa Conjunto “Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos” se ejecuta con financiamiento del Fondo PNUD-España para el logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

3.1 OBJETIVOS DE DESARROLLO DEL MILENIO

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas son ocho, los cuales fueron adoptados por los 191 Estados miembros de las Naciones Unidas y se pretenden alcanzar para el año 2015.

La Declaración del Milenio de las Naciones Unidas, firmada en septiembre de 2000, compromete a los dirigentes mundiales a luchar contra la pobreza, el hambre, la enfermedad, el analfabetismo, la degradación del medio ambiente y la discriminación contra la mujer.

Los Objetivos de Desarrollo del Milenio, contenidos en la citada Declaración, tienen metas e indicadores específicos. Son ellos:

Objetivo 1: Erradicar la pobreza extrema y el hambre.

Objetivo 2: Lograr la enseñanza primaria universal.

Objetivo 3: Promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de la mujer.

Objetivo 4: Reducir la mortalidad de los niños menores de 5 años.

Objetivo 5: Mejorar la salud materna.

Objetivo 6: Combatir el VIH/SIDA, la malaria y otras enfermedades.

Objetivo 7: Garantizar la sostenibilidad del medio ambiente.

Objetivo 8: Fomentar una alianza mundial para el desarrollo.

Tomando en cuenta que de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, citados anteriormente, el primero se refiere a erradicar la pobreza extrema y el tercer objetivo enuncia promover la igualdad entre los sexos y el empoderamiento de las mujeres, este diagnóstico pretende ofrecer información general en relación con las fuentes de empleo y actividad económica de mujeres trabajadoras y productoras y elevar el empoderamiento de la mujer en sus diferentes roles y en su desenvolvimiento en la familia, de la cual forma parte.

Conocer la situación de las mujeres productoras y trabajadoras en relación con la tenencia de la tierra como mecanismo de interpretar la propiedad de la tierra y el grado de asociatividad de las primeras en comparación con la situación de los productores.

3.2 LA REFORMA AGRARIA

La reforma agraria es el conjunto de cambios en las relaciones agrarias, introducidos de forma gradual o revolucionaria por iniciativa del poder político o de las instituciones privadas. Su objetivo es la mejora de la situación social y económica de los sectores de la población agraria más desfavorecidos, o el logro de condiciones favorables para el desarrollo de la producción¹².

En la **República Dominicana**, la reforma agraria surge con la Ley 5879, del 27 de abril de 1962, que crea el Instituto Agrario Dominicano (IAD), alcanzando los niveles más altos en los años 70, período en el que se promulgaron nuevas leyes agrarias. Estas leyes modificaron sensiblemente el régimen de propiedad y explotación de la tierra, así como el aparato político y la estructura productiva. En los primeros cinco años de aplicación de las Leyes Agrarias (1972-1976) se distribuyeron 107,907 hectáreas entre 21,752 familias, estableciéndose asentamientos colectivos (con la propiedad estatal de la tierra) y asentamientos asociativos (con la propiedad asociativa de la tierra)¹³. La familia usualmente es tomada como referencia de la unidad productiva y al jefe del hogar como beneficiario directo.

En los países latinoamericanos los estereotipos y prejuicios en materia de género le han asignado a la mujer el rol de la reproducción y por lo tanto su papel como productora ha sido sistemáticamente desconocido y subvalorado. Además, existe la creencia de que es el hombre quien ejerce la función de cabeza de familia en el hogar.

Como fruto de esta división del trabajo socialmente reconocida y aceptada, las mujeres rurales se enfrentan cotidianamente a un sinnúmero de obstáculos para llevar a cabo las actividades productivas, con miras a asegurar la subsistencia de sus familias.

De hecho, barreras de orden jurídico, sociocultural e institucional limitan el acceso de las agricultoras a la tierra, así como su control sobre ella¹⁴.

En ese orden, el autor Élbido Guzmán V. corrobora las desigualdades existentes entre el hombre y la mujer de campo en materia de reforma agraria en un artículo en donde sostiene: "En la República Dominicana, ha sido una tradición y así se ha demostrado en la secuencia de gobiernos que les ha tocado dirigir el Estado dominicano, que cuando se habla de reforma agraria sólo se piensa en el hombre como el único que puede, debe y tiene derecho a labrar la tierra"¹⁵.

En el 1997, mediante la Ley 97-55, se modificó "Ley de Reforma Agraria" para

12 Definición de Reforma Agraria de la Gran Enciclopedia Espasa-Calpe, Vol. 16, pág. 9916, Edición 2005, Espasa Calpe, S.A.

13 Eduardo Álvarez. "La Reforma Agraria" Periódico Digital Al momento, octubre de 2009.

14 "El Acceso de la Mujer Rural Latinoamericana a la Tierra", Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Roma, 1999.

15 Élbido Guzmán V. "La Reforma agraria y la mujer del campo", periódico digital "Taíno Digital" octubre de 2010.

incluir a las mujeres en la distribución de las parcelas, otorgándoles los mismos derechos que a los hombres sobre una tierra adjudicada por la reforma agraria, ya que de acuerdo con la nueva ley, la familia está representada por la pareja, esté o no casada”¹⁶. “La Ley 97-55 de Reforma Agraria modifica los artículos 13, 14, 18 y 20 de la ley anterior, estableciendo en el artículo 13, que las tierras del Estado deben ser utilizadas de forma que beneficien a las masas trabajadoras rurales y pequeños agricultores de ambos sexos.”

3.3 GENERALIDADES EN LA PRODUCCIÓN DE BANANO

El banano es una fruta de origen tropical, de forma oblonga. Pueden contener de 5 a 20 manos, cada una de 2 a 20 frutos; su color es amarillo verdoso o amarillo. A diferencia del banano convencional, se cultiva sin pesticidas, a base de métodos agrícolas tradicionales con escasos aditivos. La transición de cultivo convencional a orgánico puede durar de 1 a 3 años por el cambio en manejos agronómicos¹⁷.

Las asociaciones objeto de nuestro estudio están dedicadas a la producción de banano orgánico y convencional, siendo en cada asociación en proporciones diferentes.

COOPROBATA: un 100% orgánico.

APROBANO: mercadea orgánico y convencional.

ASEXBAM: El 60% es orgánico y 40% convencional.

ASOANOR: principalmente banano orgánico.

ASOBANU: Un 50% banano orgánico.

BANELINO: producen banano orgánico y convencional.

Máximo Gómez: producen banano orgánico y convencional.¹⁸

Consideramos pertinente presentar algunos tópicos relativos a la producción del banano en sentido general, las características del banano orgánico, propiedades terapéuticas del banano, exportación y producción del banano.

Jhonatan Liriano, en su artículo “El Banano puede dar más frutos”, afirma: “El banano dominicano está incluido en la lista de los mejores del mundo, y en este justo momento es demandado por consumidores de Europa, Estados Unidos y

16 Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Organización de los Estados Americanos, Informe sobre la Situación de los Derechos Humanos en la República Dominicana, Capítulo X. Situación de la Mujer en la República Dominicana, Acápites 373 Y 374.

17 Boletín Económico Financiero No. 55, 21 agosto de 2008.

18 Quiles Abad, J. “Levantamiento de información de las asociaciones de productores de banano y sus miembros en las provincias de Azua, Montecristi y Valverde”. mayo-junio de 2010

extranjeros que se hospedan en los grandes complejos turísticos locales". El cierre del 2010, la Asociación Dominicana de Productores de Banano (ADOBANANO) reportó una producción de 29 mil millones de racimos, e ingresos ascendentes a los US\$187 millones.

3.3.1 Exportación y Producción de Banano

La República Dominicana exporta el 85% de banano orgánico que consume Europa. Más de 20,000 productores agrícolas participan en las exportaciones dominicanas de productos orgánicos y suplen sus cosechas a las 28 empresas del Clúster Orgánico, gremio agroempresarial que sirve de asociación para los que compiten en el mercado exterior de alimentos¹⁹. También, según datos recogidos por la Asociación Dominicana de Productores de Banano (ADOBANANO), ratificados por la Junta Agroempresarial Dominicana, el país cuenta actualmente con un área estimada de 160,000 tareas (10,000 Ha), con un 45% dedicadas a la producción de banano orgánico y un 55% a la producción de convencional.

3.4 DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Se entiende pertinente ubicar este estudio en un contexto físico específico, por lo que debe manejarse el concepto de desarrollo de la comunidad, lo que permitirá desde una dimensión específica vislumbrar la dimensión en que se desenvuelven las mujeres productoras y trabajadoras del presente diagnóstico social.

Para establecer una definición más o menos precisa de desarrollo de la comunidad, es pertinente describir, de modo general, los dos términos que la componen; es decir, desarrollo y comunidad. El término comunidad, tal como plantea Ezequiel Ander-Egg²⁰, se refiere a una unidad social, que puede corresponder a pequeños grupos de colonos, un barrio, una aldea, un pueblo pequeño, así como a áreas geográficas y poblaciones más amplias tales como países, regiones, continentes o todo el mundo.

El otro elemento conceptual básico de comunidad está referido a los miembros de esas unidades sociales que participan de determinados rasgos socio-culturales comunes, referidos a normas, valores, actitudes y patrones de comportamiento y cultural; una estructura social y demográfica determinada, de intereses comunes y de una o más funciones específicas, todo lo cual, en mu-

19 Asociación Dominicana de Productores de Banano (Adobanano).

20 Ander-Egg, Ezequiel, *Desarrollo de la Comunidad*, Banco Interamericano de Desarrollo. Teoría y Práctica. México, 1966. 295 págs.

chas oportunidades, se traduce en una subcultura, dentro de una cultura general de un país o región.

Además, los individuos que componen una comunidad participan con conciencia de pertenencia y las personas generalmente se desarrollan con sentido de pertenencia a varias comunidades simultáneamente. Asimismo debe tenerse en cuenta que los miembros de una comunidad están situados en una determinada área geográfica, es decir, toda comunidad ocupa un territorio determinado, y en esa determinada área geográfica hay una pluralidad de personas que interactúan más intensamente entre sí que con respecto a los miembros de otra u otras comunidades.

Ander-Egg establece la siguiente definición de comunidad: «Comunidad es una unidad social, cuyos miembros participan de algún rasgo, interés, elemento común, con conciencia de pertenencia, situados en una determinada área geográfica en la cual la pluralidad de personas interactúan más intensamente entre sí que en otro contexto».

Por otro lado y en relación con el concepto de desarrollo el enfoque moderno de las teorías del desarrollo reconoce como indiscutible la existencia de factores no económicos en este proceso. La consideración de solamente variables económicas está siendo superada en la actualidad. Es por ello que el desarrollo no es un proceso económico autónomo, que requiere soluciones aisladas de carácter económico, sino que deben considerarse variables o factores de tipo socio-cultural. Por tanto, para lograr el desarrollo en Latinoamérica o en cualquier otra región subdesarrollada, es necesario cambiar ciertos hábitos, valores, eliminar prejuicios y modificar normas y conductas. Lo anteriormente expuesto queda demostrado al señalar la definición que de desarrollo da el economista francés François Perrowx: “El desarrollo es la combinación de cambios mentales y sociales de una población, que la vuelven apta para hacer crecer acumulativa y durablemente su producto real global”.

Afirma Ezequiel Ander-Egg que esa definición contempla el desarrollo más ligado a cambios mentales y sociales que a factores exclusivamente económicos.

Por otra parte, ese crecimiento acumulativo y durable del producto real global se ve dificultado en los países subdesarrollados por su estructura socio-cultural y económica, que es necesario cambiar.

El desarrollo de comunidad ha ido evolucionando a través del tiempo. Para ello tomaremos la definición de Ander-Egg, quien dice que “es un complejo de procesos progresivos, o sea un conjunto de fases y etapas sucesivas, con una dirección determinada, destinadas a alcanzar una serie de objetivos o una meta prefijada”.

Según el concepto expuesto por el citado autor, el desarrollo de la comunidad tiene dos objetivos fundamentales:

- a) Lograr el mejoramiento de las condiciones económicas, sociales, culturales y humanas de la colectividad, realizando un trabajo desde «la base».Y

- b) Procurar modificar las actitudes y prácticas que actúan como freno o escollo al desarrollo social y económico, promoviendo a su vez actitudes especiales que favorecen dicho mejoramiento.

En el caso que nos ocupa, los miembros de las comunidades de Azua, Valverde y Montecristi podrían representar una muestra fiel de la evolución de este concepto a través de la historia de estas provincias.

El tipo de estudio que realizamos es un diagnóstico social, el cual pasaremos a definir por entender la importancia que reviste caracterizar y puntualizar aspectos básicos del mismo.

3.5 DIAGNÓSTICO SOCIAL

3.5.1 Concepto y generalidades

Diagnóstico social: Es un método de intervención social, que procura un conocimiento de una situación sobre la que se va a realizar una intervención social y de los distintos elementos que son necesarios tener en cuenta para resolver la situación-problema diagnosticada. La necesidad fundamental de realizar un diagnóstico gira en torno al principio “conocer para actuar”.

La elaboración de un diagnóstico se basa siempre en un estudio o recogida de datos, que relacionados permiten llegar a una síntesis e interpretación. En el terreno de las relaciones personales y sociales, el profesional que recoge la información escucha, observa, descubre, relaciona e interpreta, no basándose solamente en los datos sino en el efecto que producen en la persona²¹.

Otros autores lo definen como “un proceso de aproximaciones sucesivas partiendo de la relación entre teoría y práctica, proporciona un conocimiento de la realidad concreta que permite identificar carencias, necesidades, problemas, aspiraciones y la magnitud de las mismas, su génesis y cómo se manifiestan, así como su priorización”²².

Un diagnóstico social, según Ezequiel Ander-Egg, debe reunir los siguientes requisitos:

1. Informa sobre los problemas y necesidades existentes, en el ámbito, área o sector en donde se ha realizado el diagnóstico.

21 Mary Richmond (Diagnóstico social, 1917).

22 Josep María Colomer (1990): “Trabajo social en España en la década de los setenta”.

2. Responde al porqué de esos problemas, intentando comprender sus causas y efectos, así como sus condicionamientos, apuntando posibles tendencias.
3. Identifica recursos y medios para actuar, según el tipo de ayuda o atención necesaria.
4. Determina prioridades de intervención, de acuerdo a criterios científico-técnicos.
5. Establece estrategias de acción, con el fin de responder a los cambios de comportamiento de las variables externas.

3.5.2 Tareas o Acciones Claves:

Para el cumplimiento de estas funciones o requisitos, el diagnóstico social implica o conlleva la realización de una serie de tareas o acciones claves, y son las siguientes:

- a. Identificación de las necesidades, problemas, centros de interés y oportunidades de mejora que presenta una situación determinada.
- b. Identificación de los factores causales o determinantes, factores condicionantes y factores de riesgo.
- c. Pronóstico de la situación, en el futuro mediano e inmediato.
- d. Identificación de los recursos y medios de acción, existentes y potenciales.
- e. Determinación de prioridades, en relación con las necesidades y problemas detectados.
- f. Establecimiento de las estrategias de acción, necesarias para enfrentar con éxito los problemas que se presentan en cada coyuntura.
- g. Análisis de contingencias, para el establecimiento del grado de viabilidad y factibilidad de la intervención.

Finalmente, el diagnóstico social aporta los elementos suficientes y necesarios para la explicación de la realidad social de cara a la acción y transformación de las situaciones problemas que presentan individuos, grupos y comunidades.

3.6 VIOLENCIA CONTRA LA MUJER, VIOLENCIA INTRAFAMILIAR Y SALUD SEXUAL Y REPRODUCTIVA

3.6.1 Violencia contra la Mujer e Intrafamiliar:

La Ley 24-97 modifica el Código Penal Dominicano y sanciona la violencia contra la mujer y la violencia intrafamiliar.

El Artículo 309-1 expresa que “Constituye violencia contra la mujer toda acción o conducta, pública o privada, en razón de su género, que causa daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico a la mujer, mediante el empleo de fuerza física o violencia psicológica, verbal, intimidación o persecución”.

El Artículo 309-2, por su parte, dice que “Constituye violencia doméstica o intrafamiliar todo patrón de conducta mediante el empleo de fuerza física o violencia psicológica, verbal, intimidación o persecución, contra uno o varios miembros de la familia o contra cualquier persona que mantenga una relación de convivencia, contra el cónyuge, excónyuge, conviviente, ex conviviente o pareja consensual o contra la persona con quien haya procreado un hijo o una hija para causarle daño físico o psicológico a su persona o daño a sus bienes, realizado por el padre, la madre, el tutor, guardián, cónyuge, ex cónyuge, conviviente, exconviviente o pareja consensual, o persona bajo cuya autoridad, protección o cuidado se encuentra la familia”.

En este contexto, detallamos los diversos tipos de violencia que presenta la “Cartilla para Mujeres” elaborada por el Ministerio de la Mujer:

Violencia física: es aquella que toca el cuerpo de diferentes formas y con objetos diversos y variados. Podrían ser empujones, bofetadas, pellizcos, arrojar objetos, golpes, patadas, heridas con armas blancas, con arma de fuego, etc. Puede llegar a causar la muerte.

Violencia sexual: Cualquier acto obligado; por ejemplo, tratar de que la mujer realice actos sexuales en contra de su voluntad; intentar tener actividad sexual cuando ella no está totalmente consciente, no se le pregunta o tiene miedo de decir que no; producirle daño físico durante la relación sexual, o bien lesionar sus genitales, incluyendo el uso de objetos o de armas de manera intravaginal, oral o anal; obligarla a tener relaciones sexuales sin protección anticonceptiva o contra infecciones de transmisión sexual; criticarla y utilizar palabras sexualmente degradantes. Tocarla sin su consentimiento, toqueteo en zonas públicas o transporte público.

Violencia psicológica-emocional: Es toda acción u omisión que cause daño, dolor, perturbación emocional, alteración o trastornos psicológicos o disminución de la autoestima de la mujer. Es también intimidación

o amenaza infundiendo miedo o temor a sufrir un mal grave e inminente en su persona o en sus hijas e hijos. Está constituida por amenazas, injurias, humillaciones, desprecios continuados que repercuten en la estabilidad psíquica y en la salud física de la persona. Suele ser la más difícil de detectar. Las agresiones inicialmente son psicológicas y luego desencadenan en otras formas.

Violencia económica: Control del acceso de la mujer al dinero, por ejemplo: impedirle trabajar de forma remunerada, obligarla a entregar sus ingresos a la persona agresora; obligarla a solicitar ayuda económica a familiares.

Violencia patrimonial: Transformación, sustracción, destrucción, limitación, retención o distracción de objetos, documentos personales, bienes y valores, derechos patrimoniales destinados a satisfacer las necesidades de la mujer.

3.6.2 Salud Sexual y Reproductiva

La salud sexual y reproductiva es otro de los temas que abordará este diagnóstico social a mujeres productoras y trabajadoras de la producción del banano en las provincias de Azua, Montecristi y Valverde.

La salud en sentido general es definida por la Organización Mundial de la Salud (OMS) como “un estado de bienestar físico, emocional, mental y social y no solamente la ausencia de enfermedad, disfunción o incapacidad y la **salud sexual** como “la experiencia del proceso permanente de consecución de bienestar físico, psicológico y sociocultural relacionado con la sexualidad.”

Tanto la Organización Mundial de la Salud (OMS) como la Organización Panamericana de la Salud (OPS) consideran que para que pueda lograrse y mantenerse la salud sexual deben respetarse los derechos sexuales de todas las personas. En efecto, para lograrla la OMS asegura que se requiere un “enfoque positivo y respetuoso de la sexualidad y las relaciones sexuales, así como la posibilidad de tener relaciones sexuales placenteras y seguras, libres de coerción, discriminación y violencia”.

Los **derechos reproductivos** se pueden enumerar de la manera siguiente:

El derecho a la vida.

El derecho a la libertad y a la seguridad de la persona.

El derecho a la privacidad.

El derecho a la libertad de pensamiento.

El derecho a la información y a la educación.

El derecho a optar por contraer matrimonio o no y a formar y planear una familia.

El derecho a decidir tener hijos o no tenerlos, o cuándo tenerlos.

El derecho a la atención de salud y la protección de la salud.

El derecho a los beneficios del progreso científico.

El derecho a la libertad de reunión y a la participación política.

El derecho a no ser sometido a torturas y maltratos.

Los **derechos sexuales** incluyen:

El derecho a la felicidad, sueños y fantasías

El derecho a explorar la propia sexualidad sin miedo

El derecho a vivir la propia sexualidad sin violencia

El derecho a pleno respeto a la integridad física del cuerpo.

El derecho a escoger ser sexualmente activo o no serlo.

El derecho a expresar la sexualidad.

El derecho a insistir en el sexo seguro y a practicarlo para la prevención de embarazos no deseados y de enfermedades sexualmente transmitidas, incluidas el VIH/SIDA

El derecho a la salud sexual, para lo cual se requiere acceso a toda la gama de información sobre sexualidad y salud²³.

23 Derechos Sexuales y Reproductivos, serie Salud Integral para la Mujer, Ministerio de la Mujer, noviembre de 2007.

IV. MARCO METODOLÓGICO

4.1 TIPO DE INVESTIGACIÓN REALIZADA

La investigación de referencia consistió en un estudio diagnóstico, que por su nivel de **profundidad es exploratorio**. Dado que en todo momento se indagó sobre aspectos no conocidos ni estudiados de las mujeres productoras y trabajadoras, como por ejemplo aspectos religiosos, recreativos, salud, niveles de violencia contra la mujer e intrafamiliar, a la vez que este diseño permite captar nuevos indicadores resultados de la propia investigación.

Es descriptiva, en la medida que se trata de caracterizar y explicar las condiciones generales o el modo de vida de las mujeres productoras y trabajadoras de las asociaciones, señalando diferencias y semejanzas entre las mujeres, las asociaciones en las provincias seleccionadas para el estudio.

Es explicativa, aunque no se establecieron hipótesis de estudio causa-efecto; sin embargo, los hallazgos pueden ofrecer una panorámica diferente a la descrita al principio de la investigación, situaciones que intervienen en determinados comportamientos de las productoras y trabajadoras en la producción de banano.

Esta investigación es también cualitativa y cuantitativa, en la que se utilizaron técnicas de recolección de datos, con información cruzada, como fueron encuestas, entrevistas estructuradas y grupos de enfoque. Este proceso nos acercó a la obtención de datos demográficos e identificación de variables con las que obtuvimos informaciones claves sobre el nivel económico, religioso, condiciones de salud, entre otros.

4.2 DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

La estrategia que se utilizó para la recolección de datos para el diagnóstico social fue la investigación de campo, es decir, entrevistas a las y los directivos, productoras y trabajadoras de las diferentes asociaciones bananeras en las tres provincias investigadas. Se visitaron las fincas, parcelas, plantaciones, lavaderos de banano y casas de familia donde se encontraban las mujeres productoras y trabajadoras. Además, se completaron los datos con entrevistas estructuradas y no estructuradas a las/os Directivos de dichas asociaciones.

4.3 POBLACIÓN

La población o universo del estudio lo constituyó una muestra de **210 mujeres, de las cuales 101 son productoras y 109 son trabajadoras** en las asociaciones bananeras que forman parte del programa conjunto y de las ejecutorias del proyecto "Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos". Estas son: Asociación de Banano de Exportación

de Montecristi (ASEXBAM), Banano Orgánico de la Línea Noroeste (BANELINO), Asociación Agrícola del Noroeste (ASOANOR), Asociación de Bananeros Unidos (ASOBANU), Asociación Máximo Gómez; Asociación de Productores(as) de Banano Orgánico (APROBANO) y Cooperativa Agrícola los Taínos (COOPROBATA).

Cuadro No.1
LISTADO DE BENEFICIARIOS/AS DEL PROGRAMA CONJUNTO DE FORTALECIMIENTO DE LA CADENA DE VALOR DEL BANANO

| ASOCIACIÓN | UBICACIÓN | CANTIDAD DE ASOCIADOS | HOMBRES PRODUCTORES | MUJERES PRODUCTORAS |
|-------------|---------------|-----------------------|---------------------|---------------------|
| APROBANO | Azua | 260 | 255 | 5 |
| COOPROBATA | Azua | 292 | 272 | 20 |
| ASEXBAM | Montecristi | 96 | 77 | 19 |
| ASOANOR | Valverde, Mao | 84 | 70 | 14 |
| MÁXIMOGÓMEZ | Valverde, Mao | 84 | 81 | 3 |
| BANELINO | Valverde, Mao | 327 | 267 | 60 |
| ASOBANU | Valverde, Mao | 218 | 170 | 48 |
| Total | | 1,361 | 1,192 | 169 |

Fuente: Quiles Abad, Juan, "Consultoría para Análisis de Mercado de Crédito para los Pequeños Productores del Banano", Informe No. 1 "Diagnóstico Preliminar del Mercado de Crédito al que tienen acceso los pequeños productores de Banano", Sección Antecedentes, febrero de 2011.

No fue posible establecer previamente el número de mujeres trabajadoras, dado el carácter temporal de su contratación y de la movilidad que tienen de una plantación a la otra, por lo que para los fines de este diagnóstico se entrevistaron en las plantaciones de cada asociación las trabajadoras que se encontraban laborando en el momento de la entrevista.

Cuadro No. 2
MUJERES PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS ENTREVISTADAS POR PROVINCIA Y ASOCIACIÓN

| Provincia | Asociación | Total de mujeres productoras entrevistadas | Total de mujeres trabajadoras entrevistadas | Total |
|-------------|------------|--|---|-------|
| Azua | APROBANO | 8 | 12 | 20 |
| | COOPROBATA | 11 | 16 | 27 |
| Montecristi | ASEXBAM | 7 | 8 | 15 |
| Valverde | ASOANOR | 11 | 31 | 42 |
| | BANELINO | 41 | 16 | 57 |
| | ASOBANU | 20 | 24 | 44 |
| | MÁXIMO G. | 3 | 2 | 5 |
| Total | | 101 | 109 | 210 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

V. TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN DE DATOS

Las técnicas para la recolección de las informaciones incluyeron la observación participante no estructurada, la entrevista estructurada y no estructurada, el cuestionario tipo entrevista y los grupos focales tanto de mujeres como de hombres, y se consideró importante que todos los participantes fueran siempre seleccionados al azar.

En el caso de los grupos focales de las mujeres, se concentraron en grupos de 5 a 15 mujeres aproximadamente, y se convocó un grupo por asociación, tanto de mujeres productoras como de mujeres trabajadoras.

En el caso de los hombres, se seleccionó un grupo focal por asociaciones bananeras en número de 7 a 15 hombres aproximadamente. Se evaluó el proyecto en general y la participación de las mujeres en el citado proyecto. (Se anexan formatos de la observación estructurada, observación participante y de grupos focales).

5.1 TÉCNICAS DE PROCESAMIENTO Y ANÁLISIS DE DATOS

5.1.1 Procesamiento de los datos

Para esta parte contamos con un consultor estadístico que creó la base de datos de los cuestionarios, procesó las informaciones, tabulándolas y diagramando los resultados. En lo referente a la tabulación de los datos, se utilizaron las técnicas de análisis, realizadas en varias etapas.

1^{ra} etapa.- Se revisaron los cuestionarios y se elaboró la base de datos que sería utilizada en la digitación de las encuestas. Se crearon los campos indispensables para así capturar todas las variables que se considerarían en la investigación.

2^{da} etapa.- Se digitaron y procesaron los resultados de las encuestas. También los datos de los cuestionarios y se inició la representación de gráficos para cada una de las preguntas, respondiendo a los objetivos de la investigación.

3^{ra} etapa.- Se tabularon las informaciones y, como se ha dicho, se realizó la representación en gráficos de los resultados obtenidos con el análisis de las variables del estudio, y se presenta el informe final de la investigación.

VI. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS

Los resultados del diagnóstico social de las mujeres productoras y trabajadoras que laboran en las asociaciones bananeras que forman parte del proyecto se presentan por provincia (Azua, Montecristi y Valverde), cubriendo los siguientes aspectos: demográficos, educativos, de vivienda, económicos, nivel de asociatividad, nivel de salud general con énfasis en la salud sexual y reproductiva, violencia contra la mujer e intrafamiliar y género.

6.1 ASPECTOS DEMOGRÁFICOS

A continuación, los aspectos demográficos desglosados en los siguientes indicadores: provincia de residencia, nacionalidad, edad, estado civil, familiares con los que convive, migración interna y externa.

6.1.1 Nacionalidad de la Entrevistada

El **Gráfico No. 1** de la siguiente página, indica que en la muestra seleccionada de la población total, la nacionalidad dominicana es la predominante.

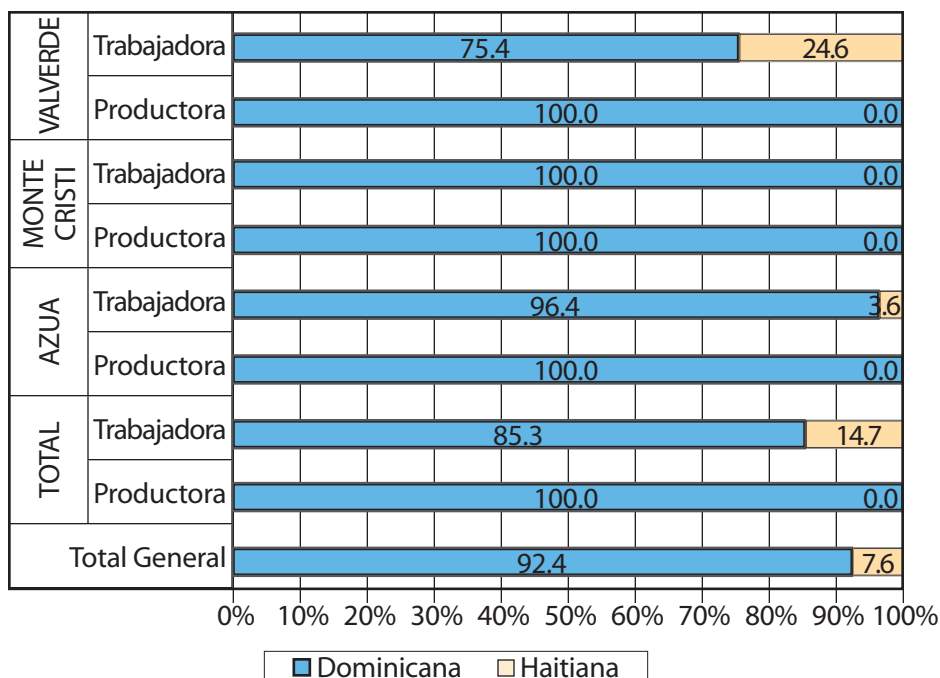
Un 100% de las mujeres productoras son de nacionalidad dominicana y de las trabajadoras un 85.3%, en las tres provincias. Mientras que la mayor presencia de mano de obra extranjera se encuentra en Valverde, con un 24.6% de mujeres trabajadoras haitianas y 75.4% dominicanas.

En el otro extremo, y se reitera que estos datos se refieren a la muestra seleccionada de la población total, en Montecristi el 100% de las trabajadoras entrevistadas, al igual que las productoras, son dominicanas. La totalidad de trabajadoras extranjeras en las provincias de Azua y Valverde son de nacionalidad haitiana.

Tomando en consideración la muestra de productoras y trabajadoras seleccionadas aleatoriamente, podemos ver:

- El 100% de las mujeres productoras y trabajadoras entrevistadas en Montecristi, son de nacionalidad dominicana.
- El 100% de las mujeres productoras entrevistadas en las tres provincias son dominicanas.
- Valverde es la provincia con mayor porcentaje de trabajadoras haitianas, con un 24.6%

Gráfico 1
NACIONALIDAD DE LA ENTREVISTADA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.1.2 Edad de la Entrevistada

Como puede observarse en el **Gráfico No.2**, la mayoría de las mujeres productoras se concentran en el rango de edad comprendido de 35 a 44 años, con un 59.4%, mientras que las trabajadoras se encuentran mayoritariamente en el rango menor de 18 a 34 años, con un 49.5%. Este dato es similar para las productoras entrevistadas en las tres provincias, que además de verificar altos porcentajes en las edades de 35 a 44 años también se observa una tendencia hacia edades mayores que las de las trabajadoras.

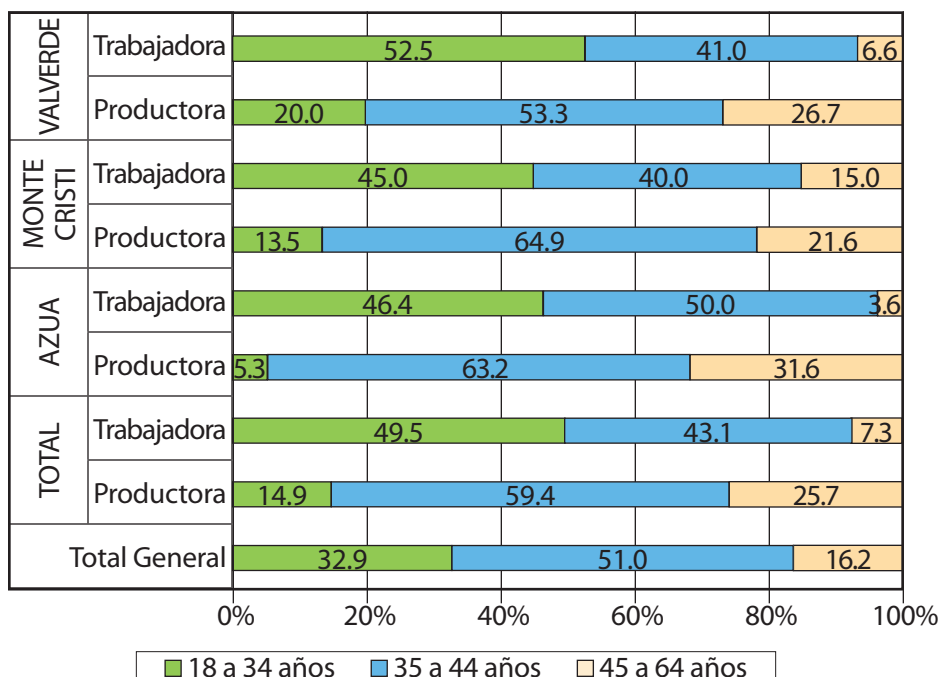
En Azua, el 94.8% de las productoras tienen entre 35y 54 años de edad (63.2% de 35 a 44 y 31.6% de 45 a 54 años); en Montecristi, un 86.5% (64.9 % en edades de 35 a 44 y 21.6% de 45 a 54 años de edad). En Valverde se registra un porcentaje ligeramente menor con 80.0% de productoras con edades entre los 35 a 54 años (53.3% de 35 a 44 y 26.7% de 45 a 54 años).

Tanto en Valverde como en Montecristi el porcentaje mayor de las edades de las Trabajadoras está comprendido en las edades de 18 a 34 años, con un 52.5 y un 45.0% respectivamente.

En el caso de Azua el porcentaje mayor de mujeres trabajadoras está representado en el grupo de 35 a 44 años, con un 50.0%. Puede apreciarse

además que la mayoría de las mujeres trabajadoras son más jóvenes que las mujeres productoras. El grupo etario mayoritario para las mujeres productoras es el grupo comprendido entre las edades de 35 a 44 años y para las trabajadoras el grupo de 18 a 34 años.

Gráfico 2
EDAD DE LA ENTREVISTADA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.1.3 Estado Civil y Parentesco

El estado civil muestra un comportamiento diferenciado para las productoras y las trabajadoras y a la vez entre las provincias. En Valverde, las productoras están mayormente casadas, en un 44.4%, un 33.1% vive en unión libre y un 15.6% son solteras. En cambio, las trabajadoras viven principalmente en unión libre en un 62.3%, apenas el 3.3% están casadas y además tienen una mayor proporción de solteras con 24.6%.

En Montecristi se observan diferencias en la estructura del estado civil de las productoras y las trabajadoras, aunque menos significativas que en el caso de Valverde. Las primeras son casadas en un 31.1%, igual proporción vive en unión libre, un 13.5% están separadas y sólo un 2.7% son solteras. Mientras que el 40.0% de las trabajadoras viven en unión libre, el 10.0% están casadas, 15.0% separadas y las solteras representan

el 25.0%. El porcentaje de viudas es similar: 10.0% para las trabajadoras y 8.1% para las productoras.

En el caso de Azua el comportamiento es muy similar para productoras y trabajadoras. Todas las mujeres entrevistadas que tienen pareja viven en unión libre, en una proporción de un 67.9% para las trabajadoras y de 52.6% para las productoras; el porcentaje de solteras es de 25.0% y 21.1%, respectivamente; la mayor diferencia se presenta en el estado civil soltera, con 21.0% para las productoras y sólo un 3.5% para las trabajadoras.

En cuanto al parentesco, se observan algunas diferencias: el 72.3% de las productoras viven con su pareja, el 73.3% viven con sus hijos e hijas y el 13.9% con sus nietos y nietas; mientras que estas proporciones son del orden del 59.6%, 82.6% y del 10.05 para las trabajadoras, respectivamente.

En términos generales, el mayor porcentaje de las productoras y las trabajadoras viven en familias nucleares con sus parejas, hijos e hijas.

Estas diferencias en los indicadores de estado civil y parentesco de las mujeres productoras y trabajadoras se explican en parte por las diferencias sociales. Las productoras, aun cuando se sitúen en niveles de pobreza, pertenecen a extractos de mayores ingresos, con más posibilidades de acceder a recursos y servicios sociales que las trabajadoras, lo que en general puede favorecer su movilidad social.

Por otra parte, podrían incidir las diferencias de edad. Como se ha visto en el punto anterior, las productoras, en su mayoría, están en las edades de 35 a 54 años, mientras que las trabajadoras oscilan entre las edades de 18 a 34 años, o sea de adolescente a joven.

Cuadro No. 3
ESTADO CIVIL DE LA ENTREVISTADA

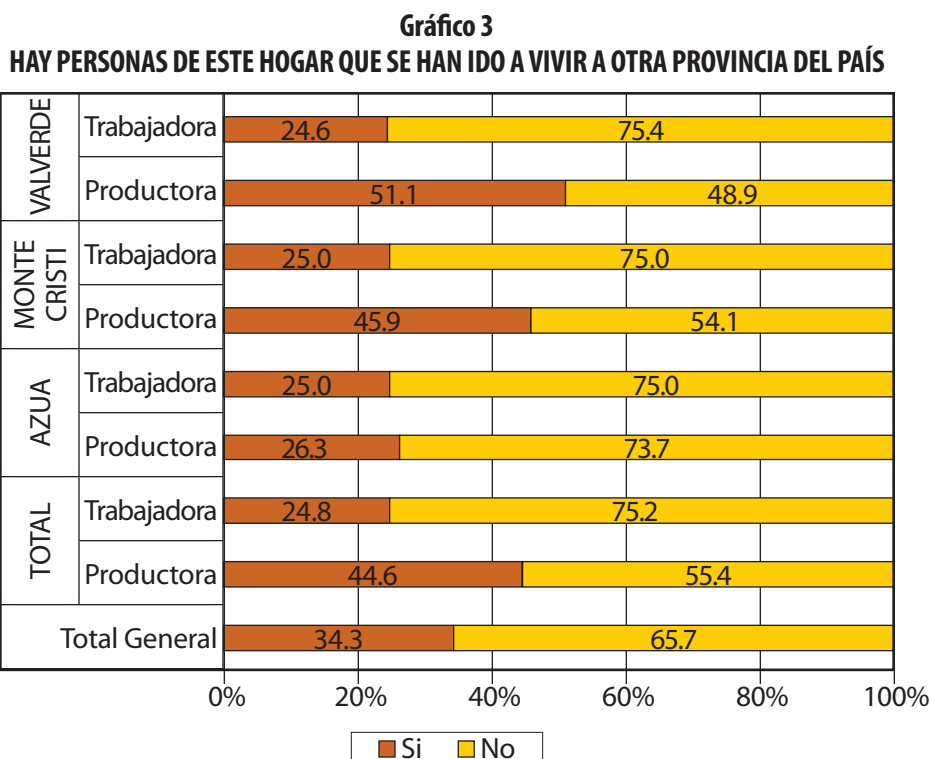
| ESTADO CIVIL | VALVERDE | | MONTECRISTI | | AZUA | |
|--------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|
| | TRABAJADORAS | PRODUCTORAS | TRABAJADORAS | PRODUCTORAS | TRABAJADORAS | PRODUCTORAS |
| TOTAL | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| SOLTERA | 24.6 | 15.6 | 25.0 | 2.7 | 25.0 | 21.1 |
| CASADA | 3.3 | 44.4 | 10.0 | 35.1 | 0.0 | 0.0 |
| UNIÓN LIBRE | 62.3. | 31.1 | 40.0 | 35.1 | 67.9 | 52.6 |
| DIVORCIADA | 1.6 | 2.2 | 0.0 | 2.7 | 0.0 | 0.0 |
| SEPARADA | 1.6 | 0.0 | 15.0 | 13.5 | 3.6 | 5.3 |
| VIUDA | 6.6 | 6.7 | 10.0 | 8.1 | 3.5 | 21.0 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.1.4 Migración Interna

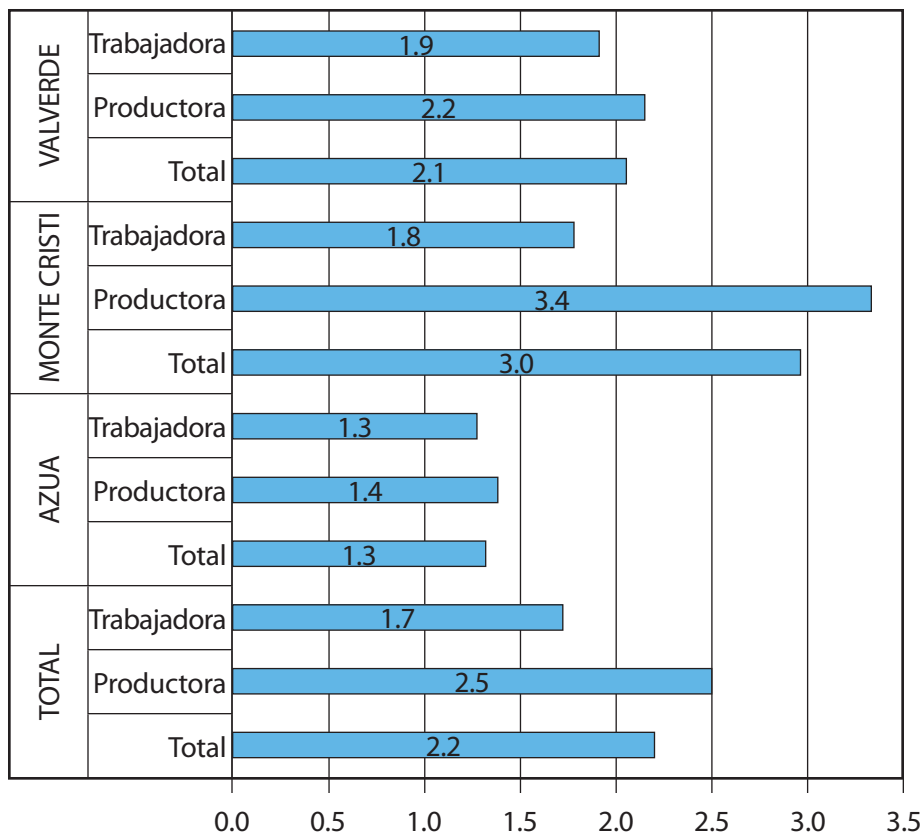
En general, se observa una mayor incidencia de migración a otra ciudad o provincia del país, en las familias de las productoras. Esto para las tres provincias. Los valores encontrados son de 51.1% en Valverde, 45.9% en Montecristi y de 26.3% en Azua.

Para las familias de las trabajadoras se registró una migración interna de 24.6% en Valverde, 25.5% en Montecristi y de 25.0% en Azua. Nueva vez, en Azua se presentan indicadores muy similares para productoras y trabajadoras. En esta variable de migración interna puede ocurrir en la provincia de Azua que por su cercanía al Distrito Nacional haya menos migración que en las otras dos provincias.



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 4
PROMEDIO DE FAMILIARES QUE HAN EMIGRADO POR HOGAR



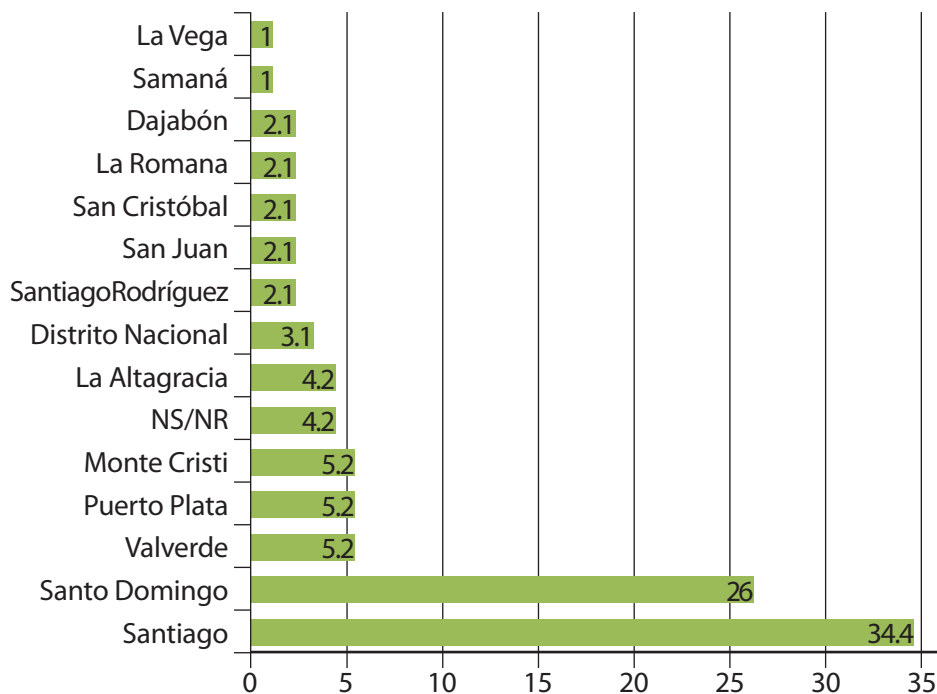
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

El promedio de personas que ha emigrado por hogar es de 2.5% para las productoras y de 1.7% para las trabajadoras. El promedio más alto se registra en Montecristi, con 3.0%, y el más bajo en Azua, con 1.3%.

En cuanto a las provincias receptoras de la migración de personas de los hogares de las mujeres entrevistadas, tanto de las productoras como de las trabajadoras, las encabeza Santiago con 35%, le sigue Santo Domingo con un 29.1%, Montecristi, Puerto Plata y Valverde cada una con un 5.2%.

En Azua el mayor porcentaje de los familiares de las productoras ha emigrado a Santo Domingo, con un 80.0%, y en Montecristi y Valverde el mayor porcentaje es a Santiago, con un 76.5% y 56.5% respectivamente. En el caso de las trabajadoras, el mayor porcentaje en Azua ha emigrado a Santo Domingo, con un 71.4%, en Montecristi a Santiago con un 60.0%, y en Valverde existe el mismo porcentaje de 26.7% que han emigrado a Santo Domingo y Santiago.

Gráfico 5
DISTRIBUCIÓN PORCENTUAL DE PERSONAL DEL HOGAR (FAMILIARES)
QUE HA MIGRADO POR PROVINCIA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

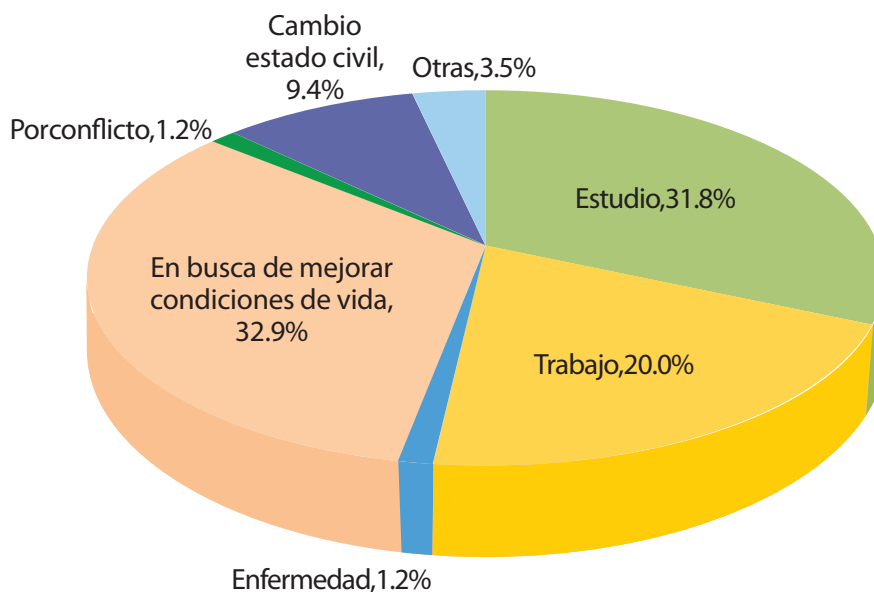
En general, para las tres provincias las principales razones por las que emigran estas personas son: Mejorar las condiciones de vida 32.9%; estudiar, que aparece representado por un 31.8%, y por razones de trabajo, quedando representado por un 20%. Otras razones representa un 3.5% y se refieren a cambio del estado civil, conflictos familiares, ir a vivir con los padres, cuidar sus propiedades entre otros.

En Azua existe un mayor porcentaje de las productoras que han emigrado en busca de mejorar las condiciones de vida, con un 80.0%; en Montecristi y en Valverde existe un mayor porcentaje que emigra por razones de estudios, con un 64.7% y 40.9% respectivamente.

En el caso de las trabajadoras, en Azua existe un mismo porcentaje de 33.3% que emigra por razones de estudio, trabajo y mejorar las condiciones de vida; en Montecristi existe 40.0% que emigra por razones de estudio y trabajo, y en Valverde, el mayor porcentaje emigra por razones de mejorar las condiciones de vida, con un 34.6%.

En términos generales, las productoras emigran principalmente por razones de estudio, con un 50.0%, y las trabajadoras emigran buscando mejorar las condiciones de vida, con un 34.6%.

Gráfico 6
RAZONES POR LAS CUALES MIGRARON A OTRAS PROVINCIAS
LAS PERSONAS DEL HOGAR (%)

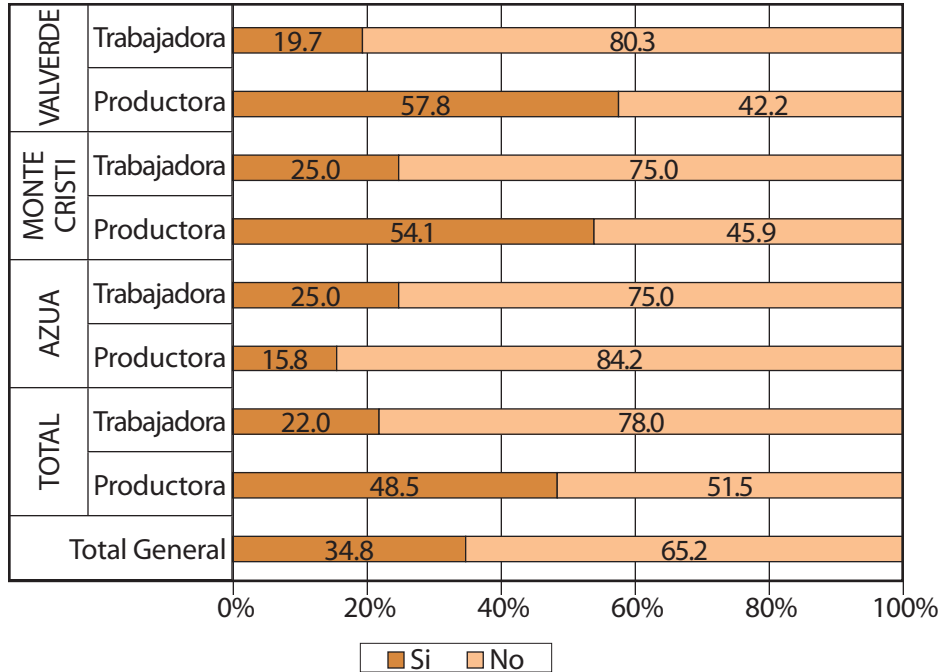


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.1.5 Migración Externa: ¿hay personas de este hogar que se han ido a vivir a otro país?

Según los resultados obtenidos de las tres provincias, del 48.5% de los hogares de las productoras ha emigrado algún familiar hacia otro país, mientras que de los hogares de las trabajadoras lo ha hecho el 22.0%. El comportamiento para cada provincia es similar, excepto para Azua, donde la migración externa de los hogares de las productoras es significativamente menor. Los porcentajes de migrantes en hogares de las productoras por provincia son de 57.8% en Valverde, 54.1% en Montecristi y de 15.8% en Azua; de los hogares de las trabajadoras ha emigrado el 19.7%, el 25.0% y el 25.0%, respectivamente.

Gráfico 7
MIGRACIÓN EXTERNA (%)

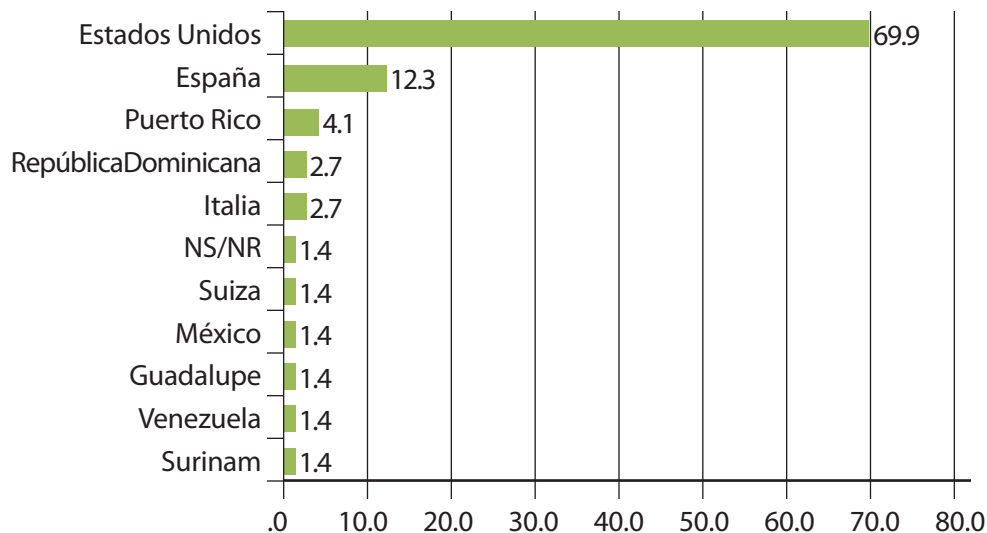


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Para el Gráfico No. 8 “País a donde han emigrado las personas del hogar”, los países de destino de los/as residentes en los hogares de las entrevistadas son en primer lugar los Estados Unidos, con un 69.9%, le sigue España con un 12.3%, y Puerto Rico con un 4.1%.

Vale destacar que un 2.7% ha venido a República Dominicana, lo cual se refiere al número de mujeres haitianas procedentes de Haití. Se observan diferencias en el país destino de una a otra provincia.

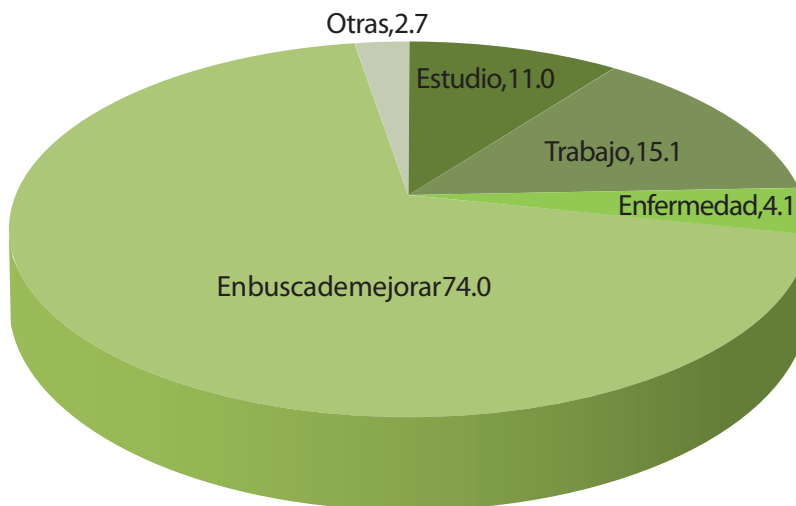
Gráfico 8
PAÍS A DONDE HAN MIGRADO PERSONAS DEL HOGAR (%)



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

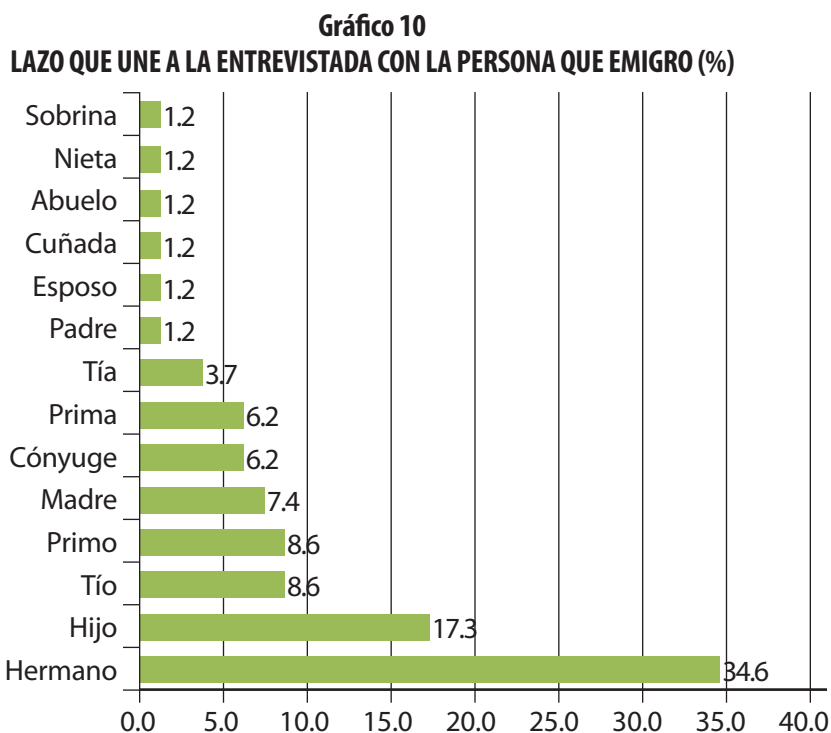
Las principales razones de la emigración hacia otros países son en las tres provincias: Mejorar las condiciones de vida, con un 74 %, tanto de los familiares de las productoras como de las trabajadoras; por trabajo un 15.1%, por estudio el 11 %, enfermedad el 4.1% y otras causas representa un 2.7%.

Gráfico 9
RAZONES POR LAS CUALES MIGRARON A OTRO PAÍS LAS PERSONAS DEL HOGAR (%)



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Para el **Gráfico No. 10**, las/os hermanas/o representan un 34.6% de las personas que migraron, los hijos representan un 17.3 % y un 8.6%, primos y tíos, un 7.4% madre, 6.2% cónyuge y prima. Un 3.7%, la tía y un 1.2% representado por el padre, esposo, cuñada, abuela, nieta y sobrina.



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

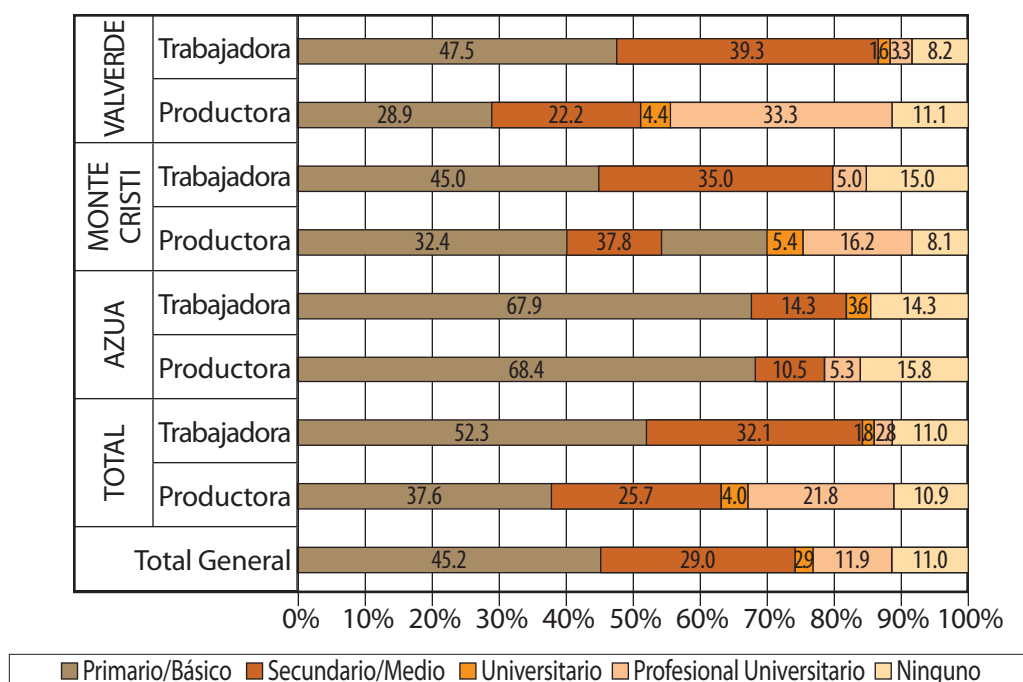
6.2 ASPECTOS EDUCATIVOS

En el **Gráfico No. 11** "Nivel Educativo alcanzado por la Entrevistada", vemos que como habría de esperarse, por la pertenencia a un estrato socioeconómico de mayor ingresos, las productoras registran mayor nivel de instrucción que las trabajadoras. Para el total de las entrevistadas en las tres provincias. El 45.2% de la población total de mujeres productoras y trabajadoras ha cursado o cursa el nivel primario-básico; el 29.0% el nivel secundario-medio; el 2.8% universitario y el 11.9% profesional universitario.

Para las mujeres productoras el 37.6% cursa o ha cursado el nivel primario-básico; el 25.7% nivel secundario-medio; el 14.0% universitario y el 21.8% profesional universitario. En cambio para las trabajadoras el porcentaje del nivel primario-básico es de un 52.3%, un 32.1% secundario-medio; un 1.8% para el universitario y un 2.8% para profesional-universitario.

Los porcentajes desagregados por provincia, los podemos ver en el referido Gráfico No. 11.

Gráfico 11
NIVEL EDUCATIVO ALCANZADO DE LA ENTREVISTADA

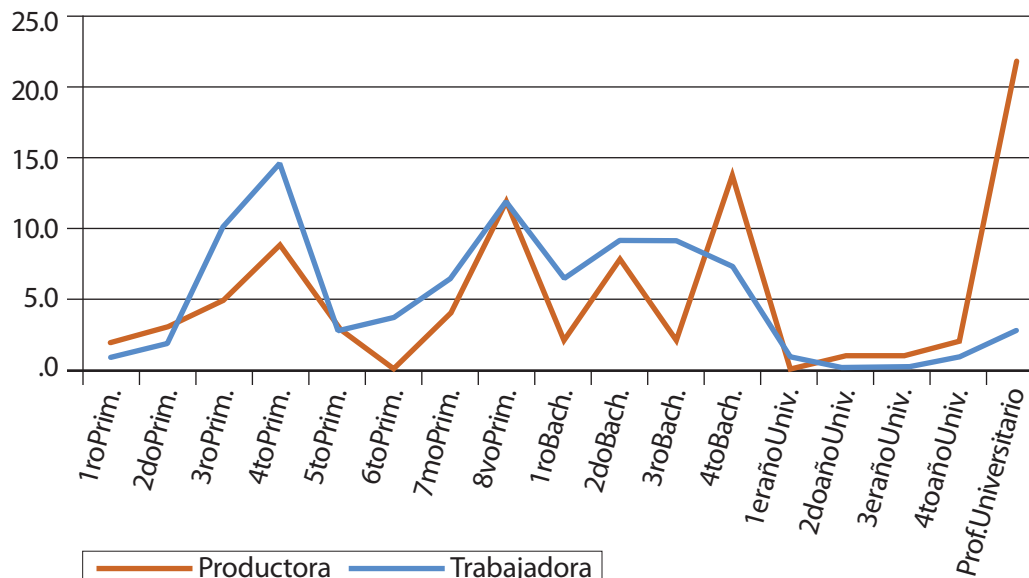


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azuza, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Por otra parte, el **Gráfico 12**, "Último Grado Aprobado por la Entrevistada", que aparece en la siguiente página, muestra que en el caso de las trabajadoras el nivel educativo va desde primaria hasta 4.to de bachillerato. El mayor porcentaje se encuentra entre 4.to de primaria, representado por un 15%, y para 8.vo curso, con un 12% aproximadamente.

En el caso de las productoras, van desde niveles primarios hasta universitarios, alcanzando los mayores toques en los cursos de 4.to de primaria, con un 8% aproximadamente; 8.vo curso con un 12%, 2.do curso con un 8% y 4.to de bachillerato con un 14%, respectivamente; llegando hasta niveles universitarios, representados por un 21% aproximadamente.

Gráfico 12
ÚLTIMO GRADO APROBADO DE LA ENTREVISTADA (%)



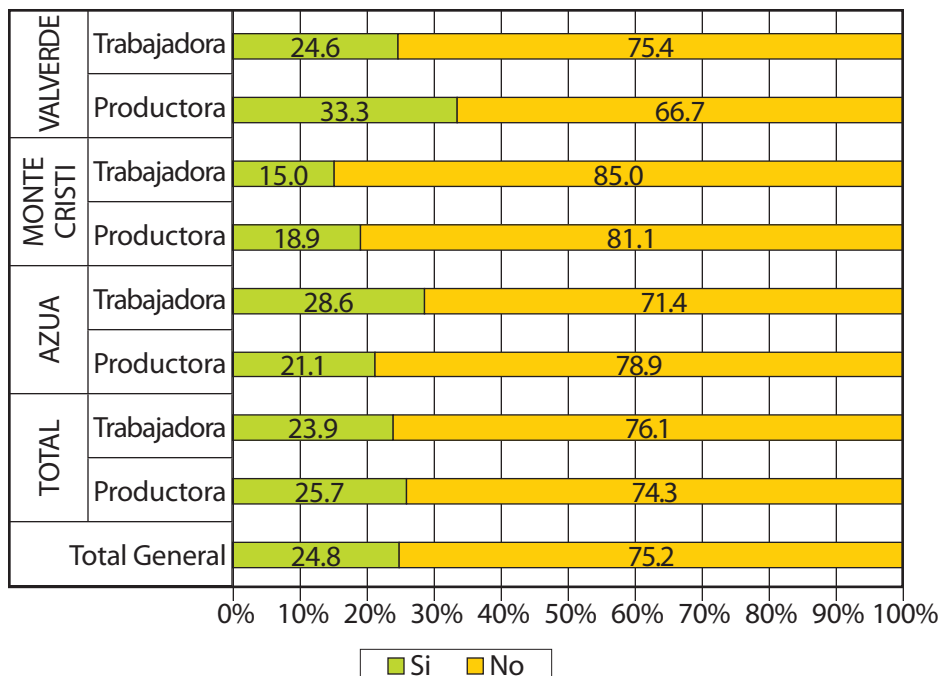
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Para el **Gráfico No. 13** "Está haciendo algún curso actualmente", el total general de mujeres productoras y trabajadoras que están realizando cursos representan un 24.8%. La provincia en la cual más productoras están realizando cursos es en Valverde, con un 33.3%, le sigue Azua con un 21.1% y Montecristi un 18.9%.

En el caso de las trabajadoras, la provincia con mayor porcentaje es Azua, con un 28.6% alcanzado, le sigue Valverde con 24.6% y finalmente Montecristi con un 15%.

En las tres provincias existe un elevado porcentaje de productoras y trabajadoras que no está realizando cursos o estudiando actualmente, representando un 75.2% del total de las entrevistadas en las tres provincias. En el caso de las productoras podría explicarse, en parte, por la edad, la mayoría están entre los 35 y los 54 años, pero llama a preocupación el caso de las trabajadoras, que siendo en su mayoría jóvenes de 18 a 34 años y con bajo nivel educativo, estén desvinculadas de la educación actualmente.

Gráfico 13
ESTÁ HACIENDO ALGÚN CURSO ACTUALMENTE



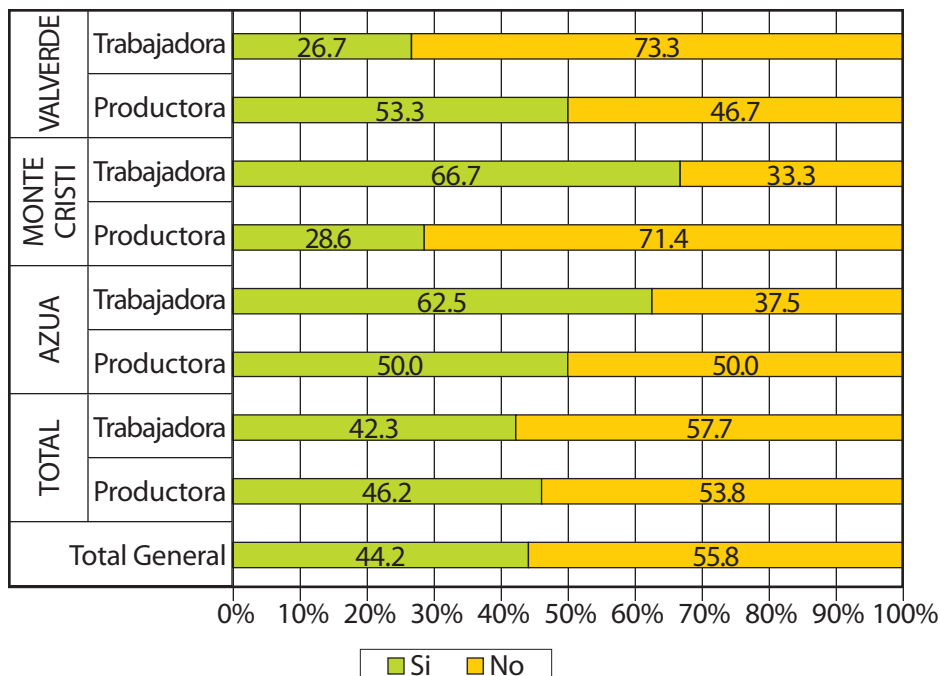
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Para el **Gráfico No. 14** "Posibilidad de Ingreso con Curso que realiza", se presenta esta relación entre los cursos que realizan las productoras y las trabajadoras con alguna oportunidad de generar ingresos. En ese sentido, el 46.2% de las productoras y el 42.3% de las trabajadoras responde que sí a la pregunta de si las actividades de capacitación que realizan contribuyen a que puedan mejorar sus ingresos.

En Azua el 50.0% de las productoras y el 62.5% de las trabajadoras consideran que sí podrían generar algún ingreso con los conocimientos y herramientas adquiridos en los cursos que realizan.

En Valverde la respuesta afirmativa es del orden del 53.3% para las productoras y del 26.7% para las trabajadoras, respectivamente. En tanto que en Montecristi así lo hizo de conocimiento el 66.7% de las trabajadoras y el 28.6% de las productoras, sucesivamente.

Gráfico 14
POSIBILIDAD DE INGRESO CON CURSO QUE REALIZA



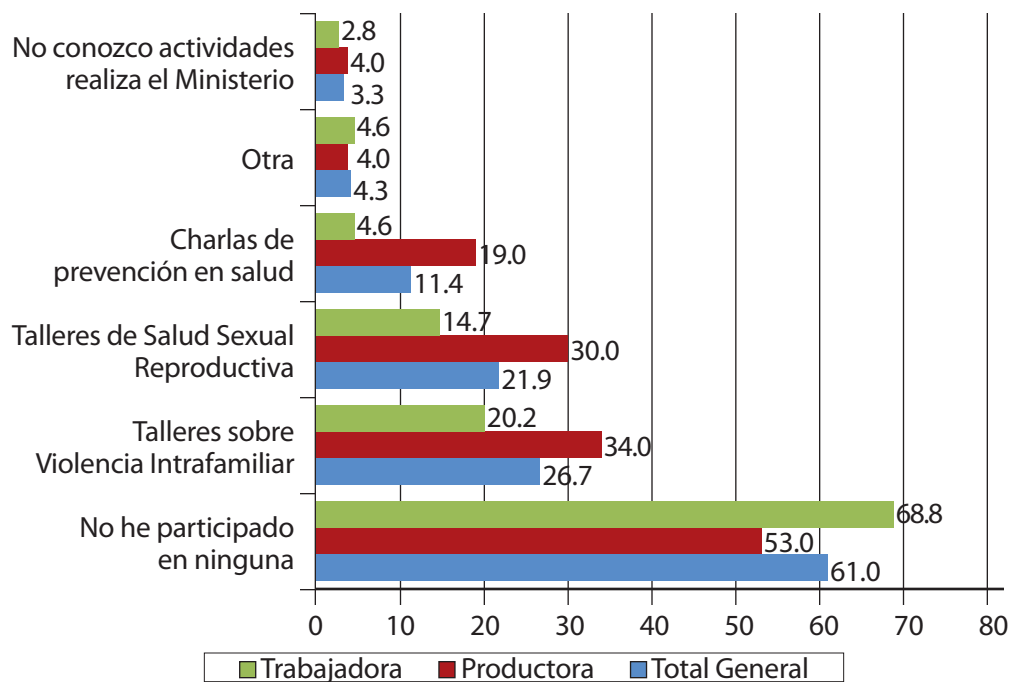
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.2.1 Porcentaje Participación en Actividades de Sensibilización y Capacitación Organizadas por el Ministerio de la Mujer

El **Gráfico No. 15** nos muestra que han participado de los talleres de violencia contra la mujer e intrafamiliar un 34% de las productoras asociadas y un 20.2% de las trabajadoras. Un 30% de las mujeres productoras han participado de los talleres de salud sexual y reproductiva y un 14.7% de las mujeres trabajadoras. El 19% de las mujeres productoras y el 4.6% de las trabajadoras han participado de las charlas de prevención en salud. En "Otras" capacitaciones organizadas por el Ministerio de la Mujer las trabajadoras alcanzaron un 4.6% y las productoras un 4.0%.

Es importante subrayar que en todas las capacitaciones organizadas por el Ministerio de la Mujer las productoras han participado en porcentajes mayores que las mujeres trabajadoras; pudiendo esto obedecer a las facilidades que tienen las primeras de movilizarse en los horarios de las capacitaciones, además de ser éstas sus propias jefas y poder decidir la distribución de su tiempo a su mayor conveniencia.

Gráfico 15
ACTIVIDADES EDUCATIVAS ORGANIZADAS POR EL MINISTERIO DE LA MUJER

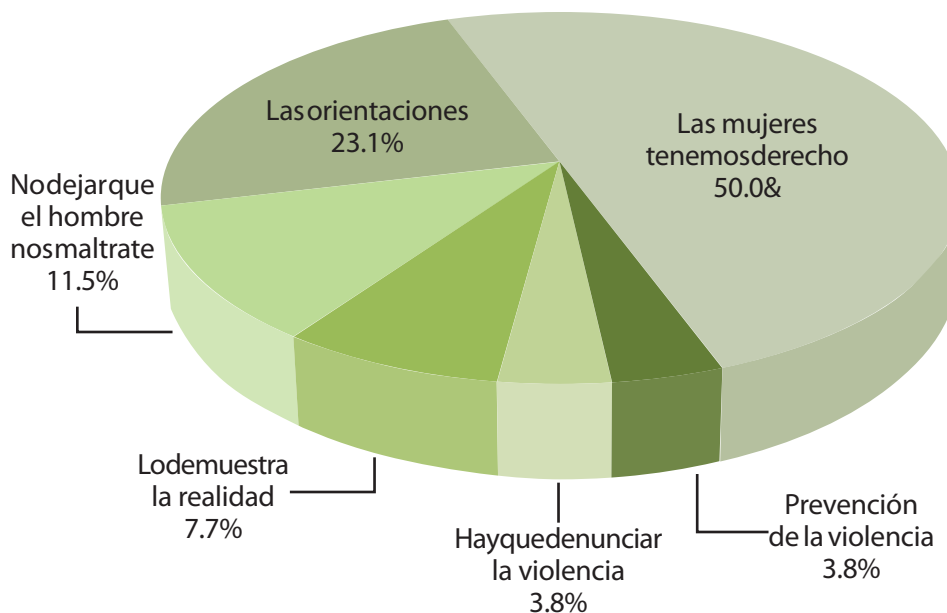


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

También se les preguntó a las mujeres sobre qué fue lo que más les gustó de los talleres.

En el **Gráfico No. 16**, “Aspectos Positivos de los Talleres de Violencia Contra la Mujer e Intrafamiliar”, presentado en la siguiente página, se muestran los resultados que dan cuenta de que el 50% de las mujeres que participaron en estos talleres expresaron que lo que más le gusto de los Talleres de Violencia contra la Mujer e Intrafamiliar es saber que “Las mujeres tenemos derecho”, le siguen “Las orientaciones ofrecidas en los talleres” con un 23.1%; “No dejar que el hombre nos maltrate” con un 11.5%; el tema “Nos demuestra la realidad” un 7.7%; “Hay que denunciar la violencia” un 3.8% y “La prevención de la violencia” con un 3.8%²⁴.

Gráfico 16
ASPECTOS POSITIVOS DE LOS TALLERES DE VIOLENCIA CONTRA LA MUJER E INTRAFAMILIAR



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

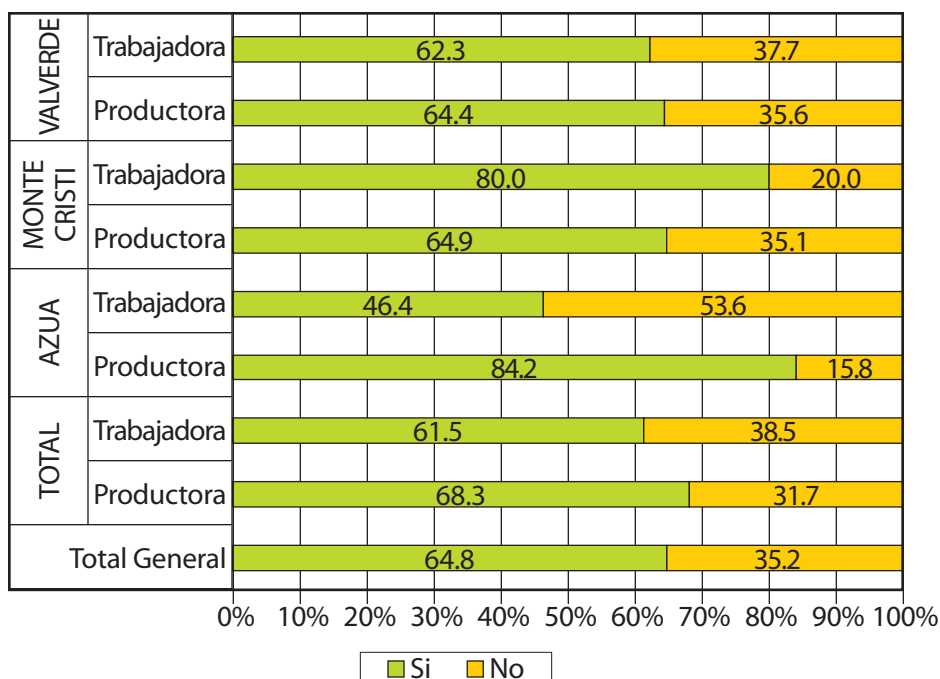
24 Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre de 2011.

6.3 NIVEL DE ASOCIATIVIDAD

El **Gráfico No. 17** nos habla sobre si la entrevistada “Pertenece a alguna organización comunitaria”. El 64.8% de las entrevistadas respondió que están integradas en grupos comunitarios, con un 68.3% para las productoras y un 61.5% para trabajadoras. En las tres provincias se observa una alta participación de las mujeres en organizaciones comunitarias.

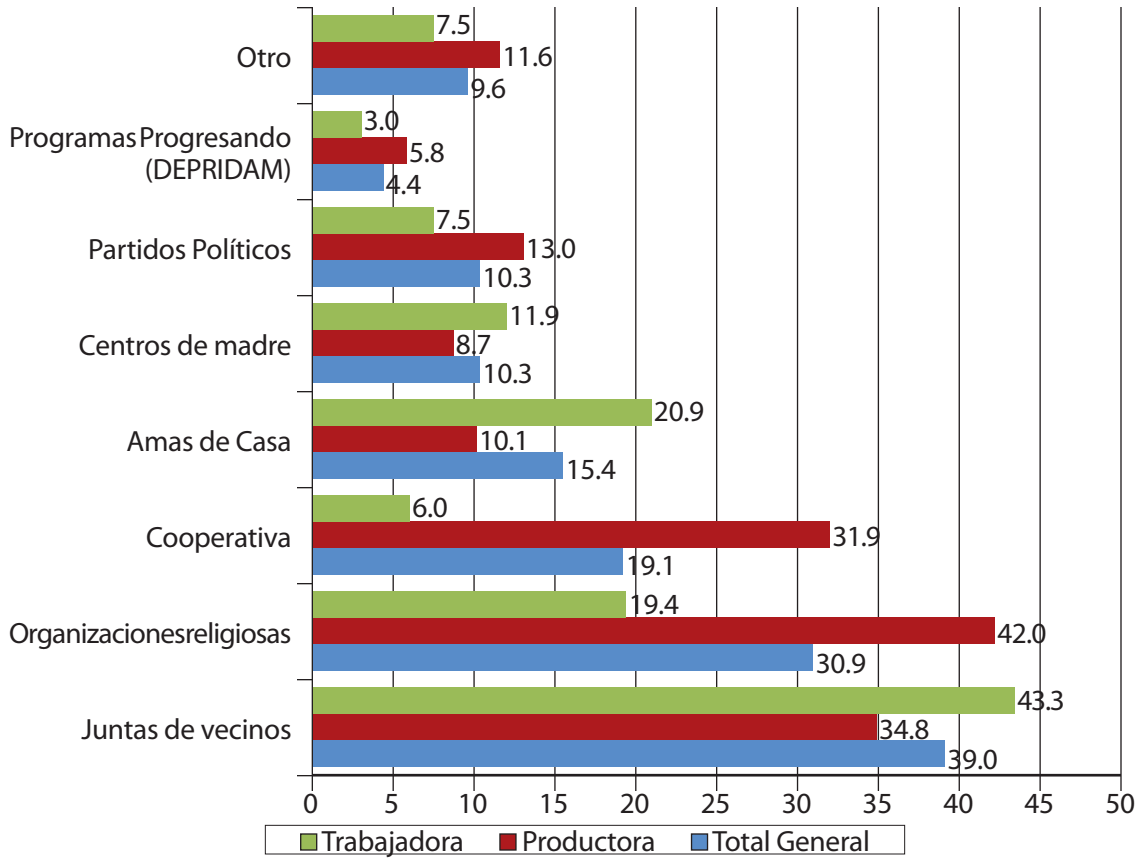
El nivel de asociatividad nos lo muestra el **Gráfico 18**, en el que las mujeres productoras presentan su mayor porcentaje de asociatividad en las organizaciones religiosas con un 42.0%, en las Cooperativas con un 31.9% y en los partidos políticos con un 13.0%. En tanto que en el caso de las mujeres trabajadoras, el mayor porcentaje de asociatividad se encuentra representado en las juntas de vecinos con 43.3%, en grupos de amas de casa con un 20.9% y los centros de madre con un 11.9%.

Gráfico 17
PERTENECE A ALGUNA ORGANIZACIÓN COMUNITARIA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 18
GRUPOS A LOS QUE PERTENECE



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Profundizar sobre la posible necesidad de fortalecer las capacitaciones sobre empoderamiento y liderazgo, pues sucede que con frecuencia las/los jóvenes (en este caso las mujeres trabajadoras son más jóvenes que las productoras), por sus necesidades básicas o por la falta de liderazgo no intervienen en nuevas formas de asociatividad.

6.3.1 Productoras que ocupan cargos en la directiva de las asociaciones de productores de banano en el programa conjunto

Solo cuatro mujeres productoras de las 101 entrevistadas ocupan cargos directivos en las asociaciones de banano. En Azua hay una productora como vicepresidenta y otra en el Comité de Vigilancia; en Montecristi una ocupa el puesto de tesorera, mientras que en Valverde hay una productora en el Comité de Vigilancia. Como puede observarse es escasa la incidencia de las mujeres productoras en los mecanismos de toma de decisiones de las asociaciones de productores, aun cuando registran un alto nivel de asociatividad en sus comunidades, según se expresa en el acápite anterior.

Esto llama la atención sobre una brecha de género, significativa en el liderazgo y toma de decisiones en el sector de producción del banano; las mujeres, además de que están en minoría en las asociaciones de productores y productoras, no acceden a los puestos directivos. Una de las razones que explica esta situación es que en muchos casos las mujeres son productoras, sólo de manera nominal, porque la parcela está a su nombre, pero que en la práctica la gestión de la producción y la comercialización del banano la realiza un hombre de su familia.

En las entrevistas a directivos de las asociaciones productoras de banano que participan en el programa conjunto sobre la interrogante de “¿Por qué hay más hombres que mujeres Asociadas?” Estos argumentaron las siguientes razones:

“Porque los hombres son los dueños de la tierra, en su mayoría son tierra de reforma agraria, asignadas al hombre como jefe del hogar, sólo en algunos casos las mujeres fueron consideradas como jefas de hogar por condición de viudez o por ser heredera de su padre, porque el trabajo agrícola es tradicionalmente de hombres y las mujeres tienen poca o ninguna posibilidad de comprar tierra”.

Los grupos de enfoque realizados con mujeres productoras indican que el machismo es una de las razones por la cual la participación de las mujeres en las asociaciones de productores de banano sea limitada y que sólo existan escasas mujeres que son productoras asociadas porque el esposo le ha facilitado unas 35 tareas de tierra para ellas producirlas.

Cuadro No. 4
PRODUCTORAS QUE OCUPAN CARGOS EN LA DIRECTIVA
DE LAS ASOCIACIONES DE BANANO

| ASOCIACIÓN | PRODUCTORAS ENTREVISTADAS | PRODUCTORAS EN LAS DIRECTIVAS | PORCENTAJES |
|-------------|---------------------------|-------------------------------|-------------|
| APROBANO | 8 | 1 | 12.5 |
| COPROBATA | 11 | 2 | 18.2 |
| ASEXBAM | 7 | 1 | 14.2 |
| ASONAOR | 11 | 0 | 0.0 |
| BANELINO | 41 | 0 | 0.0 |
| ASOBANU | 20 | 0 | 0.0 |
| MÁXIMOGÓMEZ | 3 | 0 | 0.0 |
| TOTAL | 101 | 4 | 3.9 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

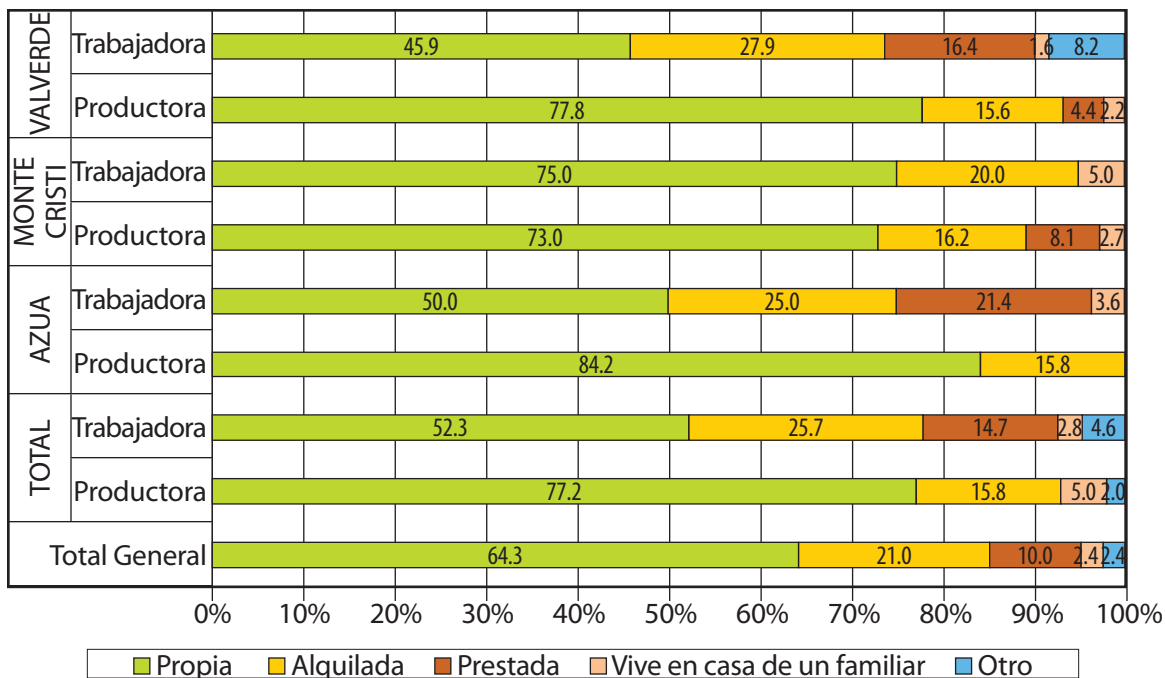
6.4 SITUACIÓN DE LA VIVIENDA

En las tres provincias la mayoría de las mujeres productoras y trabajadoras entrevistadas poseen casa propia, registrando para el total general un 64.3%, del que las productoras tienen un 77.2% y las trabajadoras un 52.3%.

En Azua, el 84.2% de las productoras y el 50% de las trabajadoras tienen casa propia, en Valverde el 77.8% y el 45.9% respectivamente; mientras que en Montecristi llama la atención la existencia de un porcentaje ligeramente mayor de mujeres trabajadoras, con un 75% que poseen casa propia en comparación con las productoras, que solo alcanzan un 73%.

En orden de importancia le sigue la modalidad "casa alquilada" tanto para las trabajadoras como para las productoras. Finalmente, es apreciable la proporción de trabajadoras que habitan en casas prestadas. En Azua alcanzan un 21.4%, Valverde 16.4% y en Montecristi no se observa esta situación.

Gráfico 19
SITUACIÓN DE LA VIVIENDA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

En el **Cuadro No. 5**, al observar los materiales de que están construidas las viviendas se aprecian diferencias en calidad entre las provincias y entre productoras y trabajadoras. El material predominante en el techo de las viviendas de las productoras es concreto, con un 51.5%, mientras que en las viviendas de las trabajadoras es el zinc, con un 67.0%. En Azua los indicadores son similares para ambas: 63.2% y 57.1% de productoras y trabajadoras tienen techo de concreto y el 36.8 y el 42.9% tienen techo de zinc respectivamente.

En Valverde el mayor porcentaje de los techos de las viviendas de las productoras están contruidos de concreto, en un 55.6%, y los de las viviendas de las trabajadoras en un 14.8%, mientras que en Montecristi el mayor porcentaje es de zinc, con un 54.1% para productoras y un 70.0% en las viviendas de las trabajadoras. En el caso de las trabajadoras, en Azua, el mayor porcentaje es de cemento, con un 57.1%; sin embargo, en Montecristi y Valverde la mayoría de los hogares están contruidos de zinc, con un 70.0% y un 77.0% respectivamente.

Cuadro No. 5
MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN DEL TECHO
P- Productoras / T –Trabajadoras

| MATERIAL | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|-----------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|----------|-------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| TOTAL | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| CONCRETO | 51.5 | 28.44 | 63.2 | 57.1 | 40.5 | 30.0 | 55.6 | 14.8 |
| ZINC | 45.5 | 67.0 | 36.8 | 42.9 | 54.1 | 70.0 | 42.2 | 77.0 |
| YAGUA | 1.0 | 0.9 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 2.2 | 1.6 |
| ZINC/CANA | 1.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 2.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| OTROS | 1.0 | 3.7 | 0.0 | 0.0 | 2.7 | 0.0 | 0.0 | 6.6 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Como se puede observar en el **Cuadro 6**, en la página siguiente, en términos generales el material para la construcción de pisos más utilizado es el cemento, siendo en las productoras un 47.5% y en las trabajadoras un 74.3%, seguido por los pisos de mosaico solo y mosaico combinado con cemento, en el caso de las productoras con un 36.6% y por los pisos de tierra o de cemento y tierra, en las viviendas de las trabajadoras con un 21.1%.

En Azua el mayor porcentaje de los pisos de las viviendas de productoras y trabajadoras están contruidos a base de cemento, con un 89.5% y 82.1% respectivamente. En cambio, en Montecristi el mayor porcentaje es de mosaicos, con un 40.5% por parte de las productoras y un 75% de cemento por parte de las trabajadoras. En el caso de Valverde las trabajadoras representan un 70.5% con pisos de cemento y un 40,0 % las productoras.

Cuadro No. 6
MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN DEL PISO
P- Productoras / T –Trabajadoras

| MATERIAL | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|------------------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|----------|-------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| TOTAL | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| CEMENTO | 47.5 | 74.3 | 89.5 | 82.1 | 35.1 | 75.0 | 40.0 | 70.5 |
| MOSAICO | 28.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 40.5 | 0.0 | 31.1 | 0.0 |
| CEMENTO/ MOSAICO | 7.9 | 1.8 | 0.0 | 0.0 | 8.2 | 0.0 | 11.1 | 3.3 |
| CEMENTO/ TIERRA | 10.9 | 14.7 | 10.5 | 0.0 | 10.8 | 15.0 | 11.1 | 21.3 |
| TIERRA | 0.0 | 6.4 | 0.0 | 10.7 | 0.0 | 10.0 | 0.0 | 3.3 |
| OTROS | 5.0 | 2.8 | 0.0 | 7.2 | 5.4 | 0.0 | 6.7 | 1.6 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

El **Cuadro No. 7** presenta cómo en las tres provincias el mayor por ciento de las productoras tiene las paredes de sus viviendas construidas a base de cemento, con un 86.5% Montecristi, 84.2% en Azua y 66.7% en Valverde.

En el caso de las trabajadoras, Azua y Montecristi tienen un mayor por ciento en el uso del cemento, con un 71.4% y un 50.0% respectivamente y en Valverde 27.9%.

Las trabajadoras en Valverde tienen las paredes de sus viviendas construidas en tabla con un 50.8%; le sigue Montecristi con 40.0% y por último Azua con un 14.3%. En términos generales, existe un mayor por ciento en el uso del cemento para la construcción de paredes, siendo en las productoras un 77.2% y en las trabajadoras un 43.1%.

Cuadro No. 7
MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN DE PAREDES DE LAS VIVIENDAS
P-Productoras / T-Trabajadoras

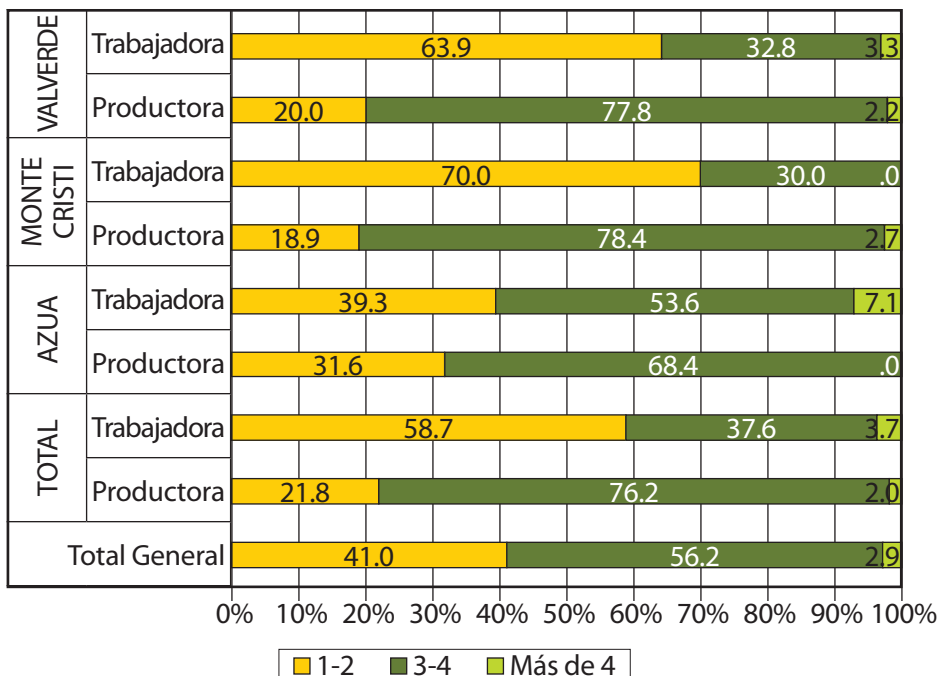
| MATERIAL | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|----------|-------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| TOTAL | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| BLOCK/CEMENTO | 77.2 | 43.1 | 84.2 | 71.4 | 86.5 | 50.0 | 66.7 | 27.9 |
| BLOCK/MADERA | 6.9 | 1.8 | 5.3 | 0.0 | 2.7 | 5.0 | 11.1 | 1.6 |
| TABLA | 5.9 | 39.4 | 0.0 | 14.3 | 5.4 | 40.0 | 8.9 | 50.8 |
| TABLA/CEMENTO | 2.1 | 4.6 | 5.3 | 0.0 | 0.0 | 5.0 | 2.2 | 6.6 |
| OTROS | 7.9 | 11.0 | 5.2 | 14.3 | 5.4 | 0.0 | 11.1 | 13.1 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

En el **Gráfico No. 20**, que nos muestra la siguiente página, también se le preguntó a la muestra seleccionada de productoras y trabajadoras sobre el número de habitaciones para dormir que tiene su vivienda y sobre el número de personas que duermen en cada habitación, con el propósito de medir el nivel de hacinamiento. De acuerdo a los resultados el 56.2% de las viviendas tienen de 3 a 4 habitaciones para dormir, registrando diferencias significativas entre productoras y trabajadoras. El 76.2% de las viviendas de las productoras disponen de 3 a 4 aposentos, mientras que en las viviendas de las trabajadoras el 58.7% sólo cuentan con de 1 a 2 aposentos o dormitorios.

En general, ese comportamiento es similar en las tres provincias. El porcentaje de viviendas de las productoras que tienen de 3-4 dormitorios es de un 78.4% en Montecristi, 77.8% en Valverde y en Azua de 68.4%. En el caso de las trabajadoras, predominan las viviendas de 1 a 2 habitaciones, con un 70.0% y 63.9% en Montecristi y Valverde respectivamente; en cambio en Azua la mayoría de las viviendas de las trabajadoras tienen de 3-4 dormitorios, con un 53.6%.

Gráfico 20
HABITACIONES PARA DORMIR QUE TIENE LA VIVIENDA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

De acuerdo al número de habitaciones o aposentos declarados en este diagnóstico, parecería que el grado de hacinamiento ha mejorado en estas tres provincias, en relación con datos de censos anteriores; sin embargo, cuando se cruza el dato con el número de personas por habitación se observa que este indicador está por encima del establecido, incluso en las viviendas que disponen de 3 o más aposentos. El caso más crítico se registra en Montecristi, con hasta 9 personas por habitación, seguido por Azua con un 5% y Valverde con un 4.7%.

6.4.1 Servicios que posee la entrevistada en su vivienda

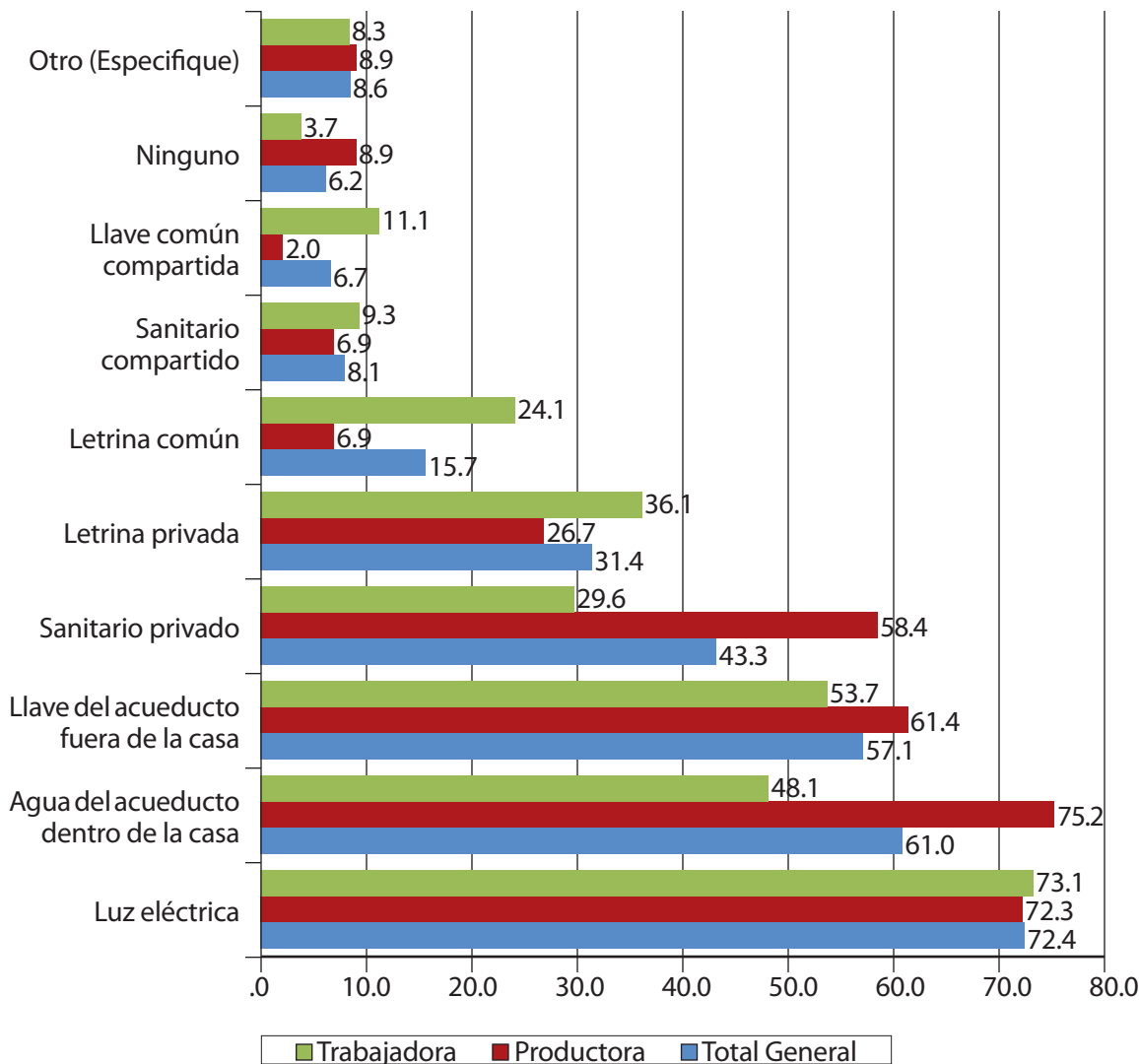
En el Gráfico 21 se observa un déficit en la dotación de servicios públicos a que tienen acceso las viviendas de las mujeres entrevistadas, con diferencias significativas entre las provincias y entre productoras y trabajadoras. En general, el 61.0% de las viviendas disponen de agua de acueducto dentro del hogar, siendo este acceso mayor para las viviendas de las productoras, con un 75.2%, y menor para las de las trabajadoras, con un 48.1%.

El acceso al servicio eléctrico es más homogéneo entre las mujeres, con un acceso del 72.4% para el total, y 72.3 y 73.1% para productoras y trabajadoras respectivamente.

El mayor déficit se observa en servicios sanitarios de excretas, pues sólo el 43.3% de las viviendas de las mujeres entrevistadas poseen sanitario privado, siendo mayor el acceso en las viviendas de las productoras, con un 58.4%, mientras que apenas el 29.6% de las viviendas de las trabajadoras posee este servicio. El 31.4% de las viviendas posee letrina privada y el resto, 23.8%, accede al uso común de sanitarios o letrinas. En un 6.2% de las viviendas no se dispone de ningún servicio.

La provincia de Azua tiene el mayor déficit en servicio de agua dentro de la casa, con una cobertura del 42.1% y el 39.3% de las viviendas de productoras y trabajadoras, respectivamente. En energía eléctrica, el mayor déficit se presenta en Valverde, donde sólo el 64.4% de las viviendas de las productoras y el 65.0% de las viviendas de las trabajadoras poseen este servicio. Se observa una mayor cobertura de los servicios de electricidad y agua en Montecristi, donde el 81.1% y el 75.0% de las viviendas de productoras y de las trabajadoras, respectivamente, poseen servicio de energía eléctrica, mientras que el 81.1% de las productoras y de las trabajadoras los tienen de agua.

Gráfico 21
SERVICIOS QUE POSEEN LAS ENTREVISTADAS EN SUS VIVIENDAS



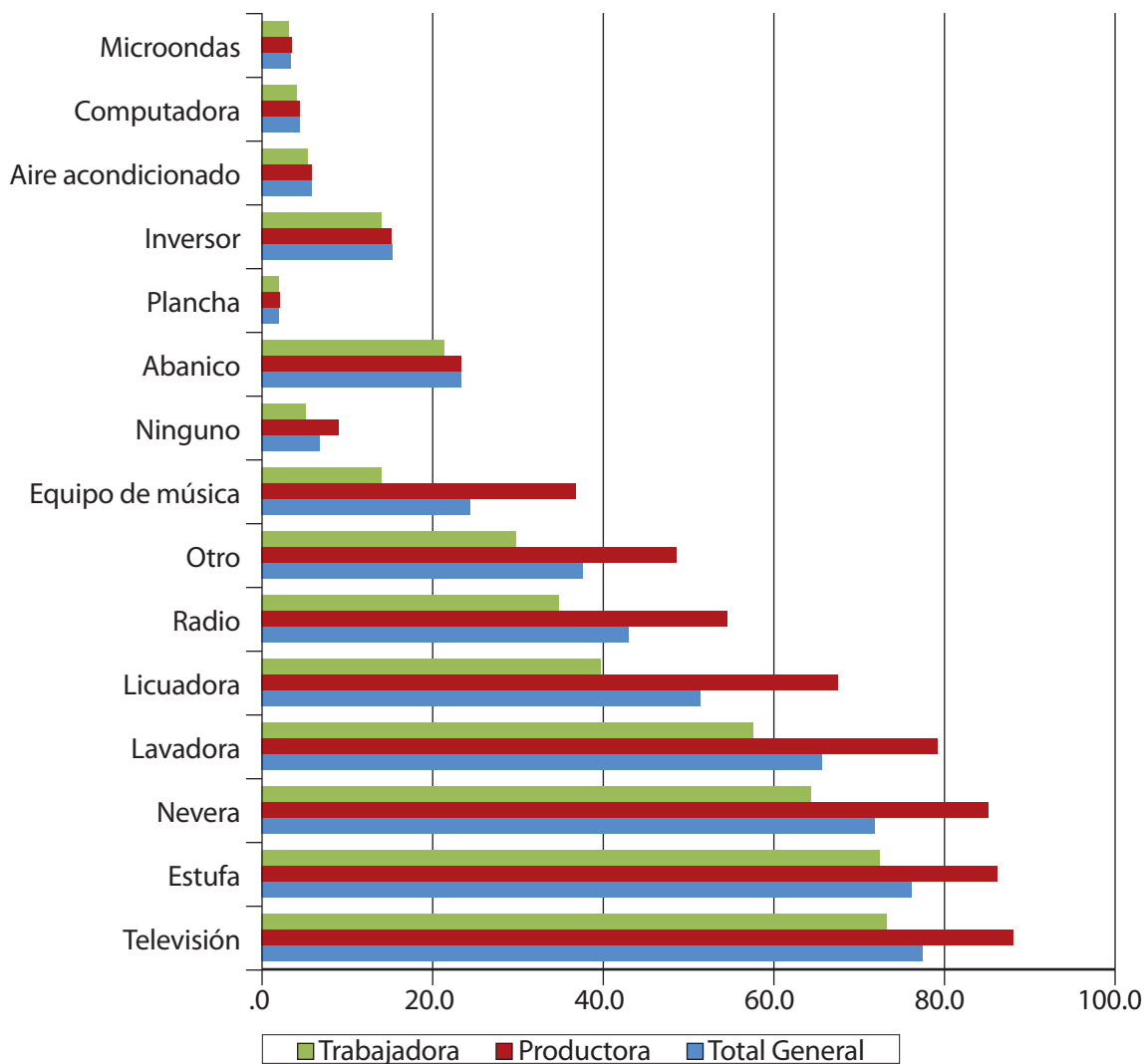
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.4.2 Electrodomésticos que Posee la Entrevistada en su Vivienda

En el Gráfico No. 22 se observa que tanto para las mujeres productoras como para las trabajadoras los efectos electrodomésticos que poseen en buen estado en sus casas son en su gran mayoría los mismos y en el igual orden, variando los porcentajes. La **televisión** es el electrodoméstico que representa el mayor porcentaje que tienen las mujeres productoras y trabajadoras en sus casas, representado por un 88.1% y 73.3% respectivamente: le sigue la **estufa** con 86.1% y 72.3% sucesivamente; la

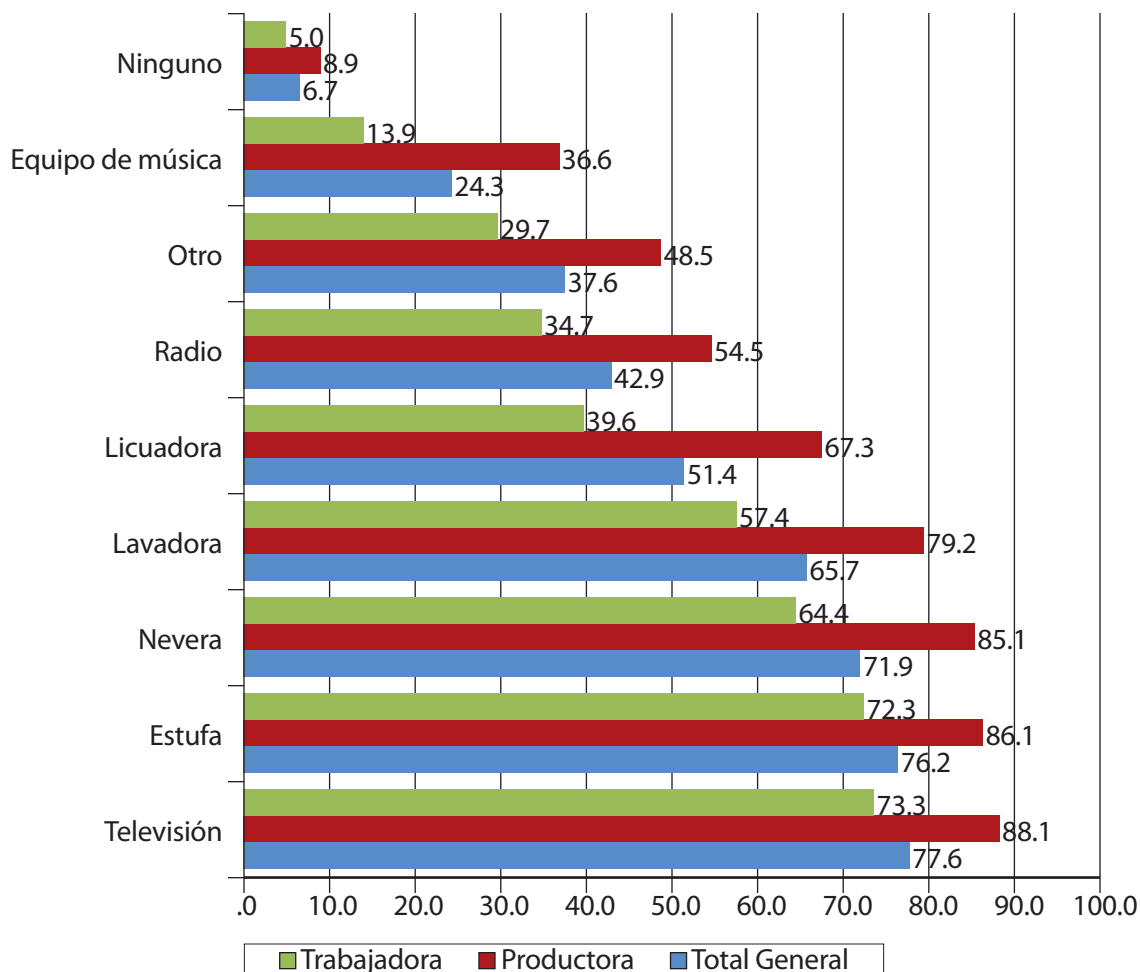
nevera con 85.1% y 64.4 %; la lavadora con 79.2% y 57.4%; la licuadora con 67.3% y 39,6%; la radio con 54.5 y 34.7%; **Otros** –que se refiere en el caso de las productoras a abanico, plancha, inversor, aire acondicionado, computadoras, microondas, y en el caso de las trabajadoras a abanico, plancha, inversor, computadora– y el **equipo de música** representan un 36.6% en las productoras y 13.9% en las trabajadoras.

Gráfico 22
ELECTRODOMÉSTICOS QUE POSEE LA ENTREVISTADA EN SU VIVIENDA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 23
ELECTRODOMÉSTICOS EN BUEN ESTADO QUE POSEEN LAS ENTREVISTADAS EN SUS VIVIENDAS



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.5 ASPECTO ECONÓMICO

6.5.1 Labor de la Entrevistada en la Producción de Banano

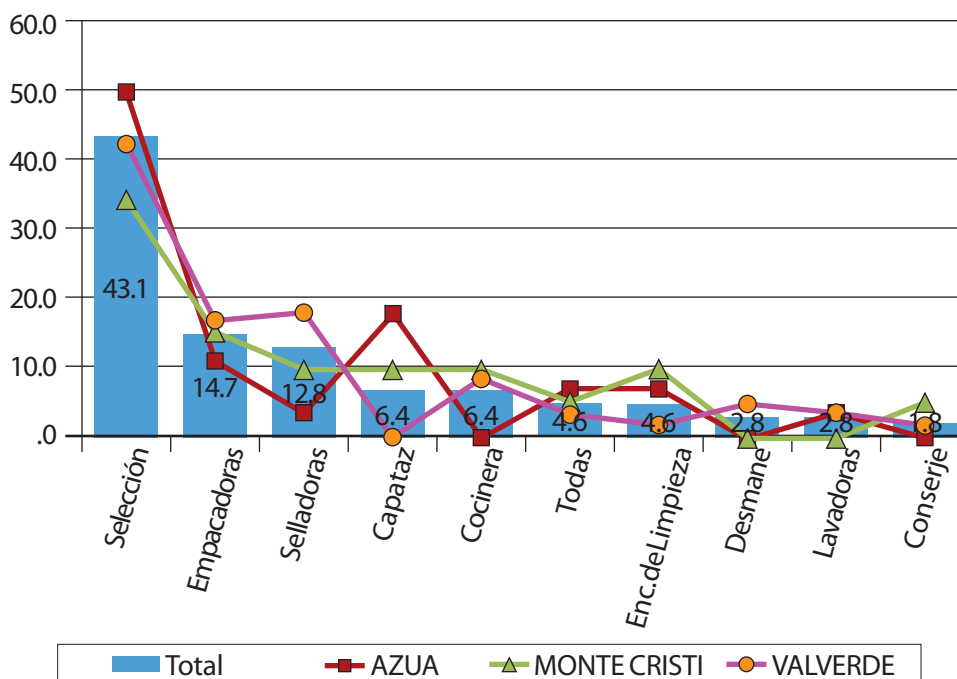
La muestra seleccionada de las trabajadoras del banano en las provincias estudiadas presenta en el **Gráfico 23** la ocupación de la entrevistada con su respectivo porcentaje. Selección: el 43.9%, porcentaje del que son empacadoras el 14.7%, selladoras un 12.8 %, y apenas un 6.4% desempeña el puesto de capataz.

Este comportamiento es similar en las tres provincias, salvo la significación simbólica que implica el hecho de que en Valverde no haya ni una

mujer en función de capataz. Siendo este un puesto de mando, el que lo desempeñe una mujer es un indicador, por un lado, de empoderamiento de la mujer y, por el otro, de que se van superando los prejuicios y las brechas de género en este importante subsector productivo.

Se evidenció que algunas mujeres productoras en las provincias de Valverde y Azua laboran además en el proceso de producción. Es un hallazgo de interés el que estas mujeres comparten la función de gerencia y propietaria de su plantación con el desempeño de funciones específicas en el proceso de producción y comercialización del producto. Este hallazgo no se observó en la provincia de Montecristi.

Gráfico 24
LABOR DE LA ENTREVISTADA EN LA PRODUCCIÓN DE BANANO



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.5.2 Ingresos de la Entrevistada

En el **Cuadro No. 8** se les preguntó a las productoras y a las trabajadoras de la muestra seleccionada sobre el ingreso que reciben por ocupación principal o principal fuente de ingreso, por los ingresos adicionales por otras fuentes y sobre el ingreso familiar.

El 91.1% de las productoras y el 90.8% de las trabajadoras declararon como su principal fuente de ingreso la labor que desempeñan en la producción del banano, ya fuera como propietaria socia y/o como trabajadora remunerada. Este dato es similar en las tres provincias, la proporción de mujeres que declararon otras actividades económicas como fuente principal de ingreso no llega al 6.0%.

La composición de la fuente principal de ingreso confirma el dato de que algunas productoras, además de ocuparse en los asuntos propios de su finca de producción, en ocasiones desempeñan trabajos remunerados, en su propia plantación y en otras plantaciones.

Como puede apreciarse en el Cuadro 6, el 4.0% de las productoras declara como principal fuente de ingreso su labor como trabajadora remunerada del banano. Es importante darle seguimiento a la evolución de este dato para confirmar si es producto de la libre determinación de las productoras o si por el contrario se debe a que éstas en algunos casos se ocupan como asalariadas porque no estén desempeñando su rol de productoras propietarias.

Cuadro No. 8
PRINCIPAL FUENTE DE INGRESO
P-Productoras / T-Trabajadoras

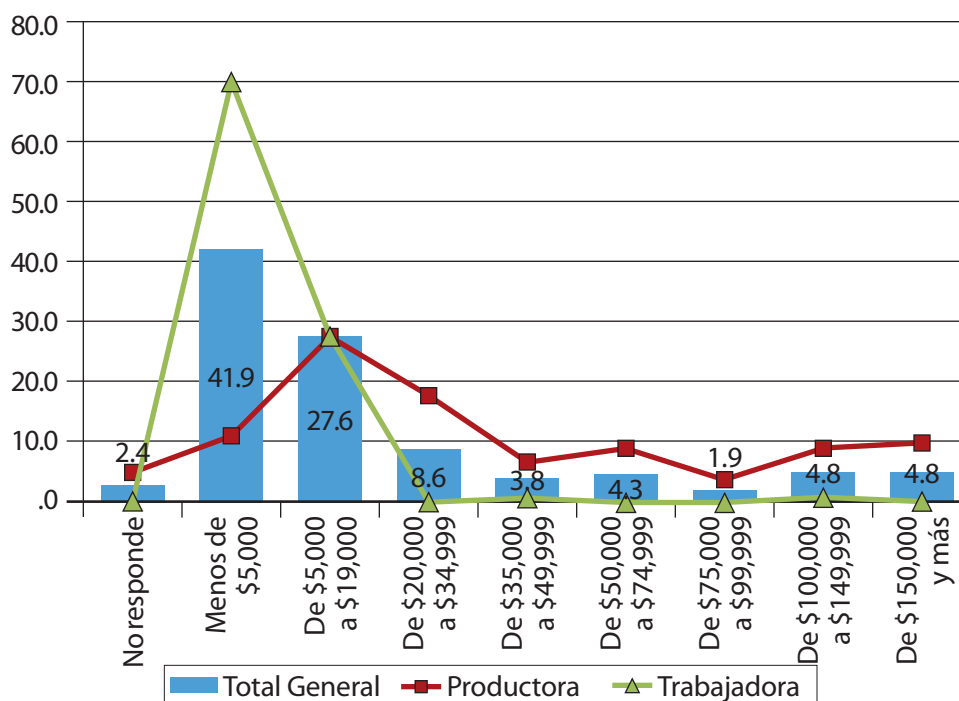
| FUENTE DE INGRESO | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|----------------------|-------|-------|-------|-------|-------------|-------|----------|-------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| TOTAL | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.0 |
| PRODUCCIÓN DE BANANO | 87.1 | 11.9 | 73.7 | 17.9 | 89.2 | 10.0 | 91.1 | 9.8 |
| EMPLEO EN EL BANANO | 4.0 | 78.9 | 5.3 | 78.5 | 5.4 | 85.0 | 2.2 | 77.1 |
| OTRAS FUENTES | 3.9 | 1.8 | 5.2 | 3.6 | 2.7 | 5.0 | 4.4 | 1.6 |
| NO RESPONDE | 5.0 | 6.4 | 15.8 | 0.0 | 2.7 | 0.0 | 2.2 | 11.5 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Para el **Gráfico No. 25**, que muestra la siguiente página, sobre el ingreso proveniente de la ocupación principal, se observa que las trabajadoras en su mayoría ganan en una escala de menos de RD\$5,000.00 a más de RD\$150,000.00, o sea el 70.6% recibe un salario mensual menor a los RD\$5,000.00.

El ingreso de las productoras proveniente de la producción del banana oscila desde la base de la escala (RD\$5,000.00) con un mayor peso en las escalas de RD\$5,000.00 a RD\$19,000.00, con 27.5%, y en la de RD\$20,000.00 a RD\$34,000.00, con un 17.8%, mientras que el 38.6% de las Productoras reciben ingresos mensuales que van de los RD\$35,000.00 hasta más de RD\$150,000.00.

Gráfico 25
INGRESO PERCIBIDO EN LA PRINCIPAL OCUPACIÓN



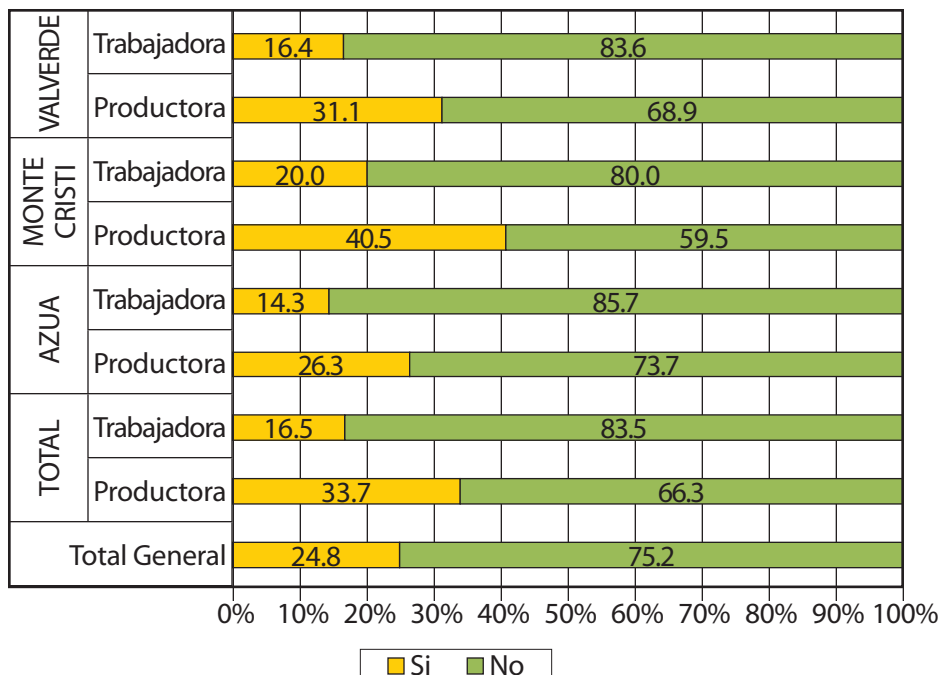
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Un dato interesante que se observa es que en los casos en que los salarios de las trabajadoras son más deprimidos, los ingresos de las productoras son más elevados, y viceversa. Esta tendencia también se registra en la estructura del ingreso adicional de las mujeres, como se podrá ver más adelante.

El ese orden, el **Gráfico No. 26** muestra que el 24.8% de las mujeres entrevistadas declaró tener otra fuente de ingreso. Los ingresos adicionales declarados por las mujeres provienen principalmente, en orden de importancia, del ejercicio profesional en diferentes carreras (21.0%), la tarjeta Solidaridad (13.5%), remesa del exterior (11.5%), vendedoras (11.5%), ayuda de los/as hijos/as (5.8), ganadería y salones de belleza con 3.8% cada uno.

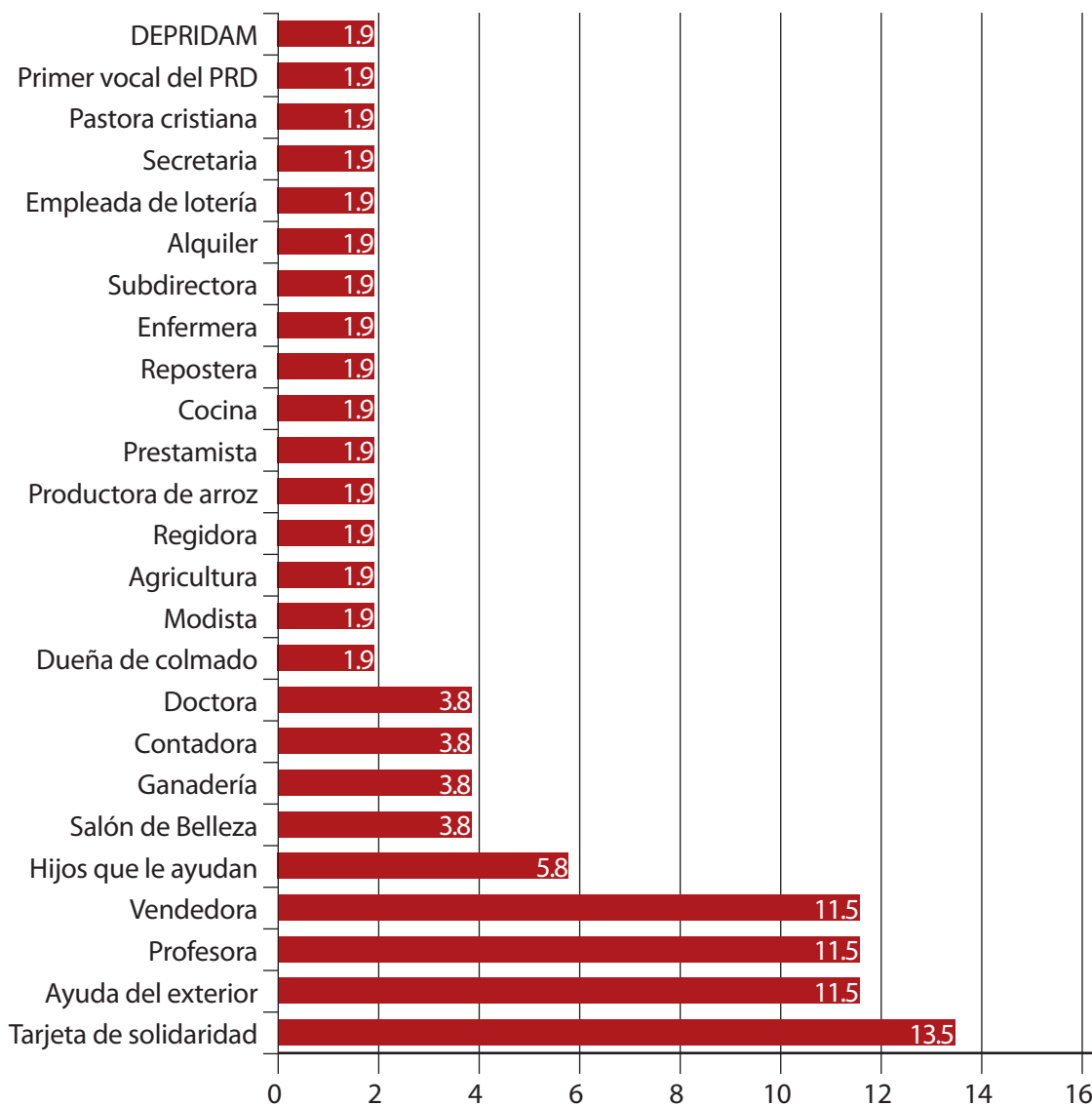
Vale destacar que en la provincia donde existe mayor porcentaje de mujeres productoras y trabajadoras que poseen otra fuente de ingreso adicional a la producción del banano es en Montecristi, con un 40.5% y 20.0% respectivamente.

Gráfico 26
EXISTENCIA O NO DE OTRA FUENTE DE INGRESOS



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 27
OTRAS FUENTE DE INGRESOS ADICIONALES

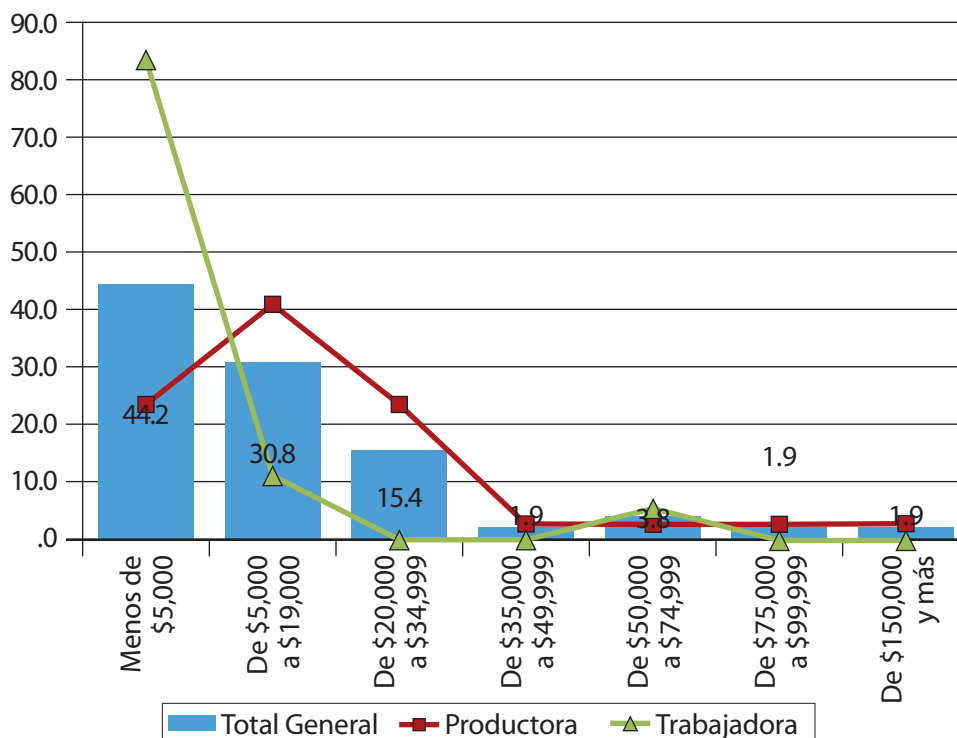


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Al cuantificar el ingreso adicional se verifica una distribución parecida a la estructura del ingreso que perciben las productoras y las trabajadoras por su ocupación principal en la producción y empaque del banano, aunque se reduce la brecha que favorece un mayor ingreso hacia las productoras.

La **Gráfico No. 28** nos presenta que de la muestra seleccionada, el 83.3% de las trabajadoras y el 23.5% de las productoras perciben menos de RD\$5,000.00 mensualmente como ingresos adicionales por otras fuentes. El 64.7% de las productoras perciben entre RD\$5,000.00 y RD\$34,000.00 y un 11.6% recibe desde RD\$35,000.00 hasta RD\$150,000.00 mensualmente.

Gráfico 28
INGRESOS ADICIONALES



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

El 83.3% de las mujeres trabajadoras devenga un salario de menos de RD\$5,000.00 y un 41.2% de las productoras gana entre RD\$5,000.00 y RD\$19,999.00 de ingresos adicionales. Se destaca también que un total de 44.2% de mujeres productoras y trabajadoras gana menos de RD\$5,000.00 y un 30.8% entre RD\$5,000.00 y RD\$19,999.00, un 15.4% de ambas percibe de RD\$20,000.00 a RD\$34,999.00.

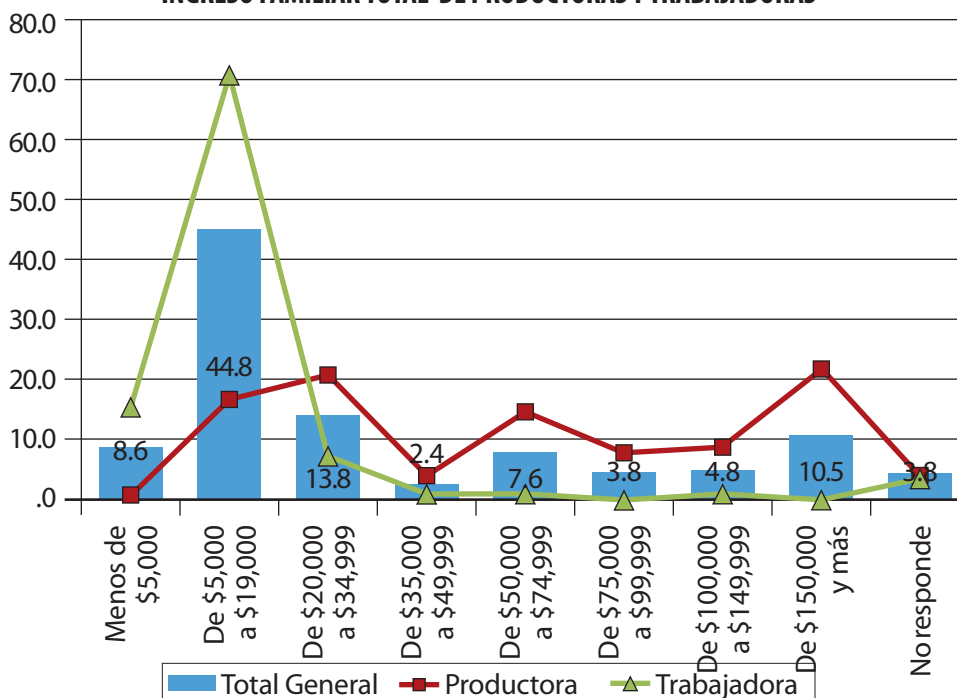
6.5.4 Ingreso Familiar Total

Como se puede observar en el **Gráfico No. 29**, del total de la muestra seleccionada el 70.6% de las mujeres trabajadoras se ubica en el porcentaje comprendido en el rango de RD\$5,000.00 a RD\$19,999.00 de ingreso total familiar. En el caso de las productoras, el mayor porcentaje está en el rango de RD\$150,000.00 y más, representado por un 21.8%, le sigue en orden de importancia el rango de RD\$20,000.00 a RD\$34,999.00, representado en un 20.8%.

Al comparar la estructura del ingreso familiar total de los hogares de las mujeres entrevistadas con el ingreso que éstas perciben por su ocupación principal en la producción del banano se observa que el primero es significativamente mayor al segundo.

Por ejemplo, en el **Gráfico No. 25**, que presenta el ingreso percibido por la ocupación principal, se observa que el 70.0% de las trabajadoras reciben de menos de RD\$5,000.00 mensualmente, en tanto que el ingreso familiar para igual proporción de mujeres trabajadoras se sitúa en la escala de RD\$5,000.00 a RD\$19,000.00, el salto es mucho mayor para el ingreso familiar de los hogares de las productoras, con un 53.6% con ingreso de RD\$50,000.00 a más de RD\$150,000.00 mensualmente.

Gráfico 29
INGRESO FAMILIAR TOTAL DE PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.5.5 Tenencia de la Tierra

En general, las productoras de la muestra seleccionada declararon ser poseedoras de las tierras que tienen producción en diferentes modalidades, en la mayoría de los casos como propietarias. Como se puede observar en el **Cuadro No. 9**, el 96.6% de las mujeres productoras entrevistadas posee tierra. Esta proporción es de 89.5% en Azua, 95.6% en Valverde y 100.0% en Montecristi.

En cuanto a la extensión de los terrenos de las productoras, predominan las propiedades de 1 a 49 tareas en un 71.3%, lo que implica que las mujeres en su gran mayoría son microproductoras.

En Azua esta la proporción de fincas de 1 a 49 tareas alcanza el 94.1%. En cambio, en Montecristi y Valverde se observa una mayor extensión en los terrenos de las mujeres productoras, con un 28.6% y un 26.2% de fincas de 101 o más tareas.

Cuadro No. 9
TENENCIA DE LA TIERRA DE LAS PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS
P-Productoras / T-Trabajadoras

| TENENCIA | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|----------|-------|------|------|------|-------------|------|----------|------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| SÍ | 96.0 | 6.4 | 89.5 | 10.7 | 100.0 | 5.0 | 95.6 | 4.9 |
| NO | 4.0 | 93.6 | 10.5 | 89.3 | 0.0 | 95.0 | 4.4 | 95.1 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

También se indagó sobre la cantidad de tierra que las productoras dedican exclusivamente a la producción de banano, representado en el **Cuadro No. 10**, en la siguiente página, y se pudo constatar que la mayoría de las plantaciones de las mujeres se corresponden con extensiones de 1 a 61 tareas; sólo el 11.7% dedica 155 o más tareas a este cultivo.

En Azua el 94.2% de las plantaciones de banano de las mujeres tiene una extensión de 1 a 30 tareas, en Montecristi y Valverde predominan las extensiones de 31 a 61 tareas, con 42.9% y 40.5% respectivamente. En Valverde se observa una mayor diversificación en el tamaño de los terrenos que las mujeres productoras dedican al cultivo de banano.

Cuadro No. 10
TIERRA QUE LAS PRODUCTORAS DEDICAN EXCLUSIVAMENTE AL CULTIVO DE BANANO

| EXTENSIÓN | TOTAL | AZUA | MONTECRISTI | VALVERDE |
|----------------|-------|------|-------------|----------|
| 1-10 Tareas | 12.8 | 47.1 | 5.1 | 4.8 |
| 11-30 Tareas | 24.5 | 47.1 | 22.9 | 16.7 |
| 31-61 Tareas | 34.0 | 0 | 42.9 | 40.5 |
| 62-92 Tareas | 8.5 | 0 | 8.6 | 11.9 |
| 93-123 Tareas | 3.2 | 0 | 0 | 7.1 |
| 124-154 Tareas | 5.3 | 0 | 5.7 | 7.1 |
| 155 y + | 11.7 | 5.9 | 14.3 | 11.9 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

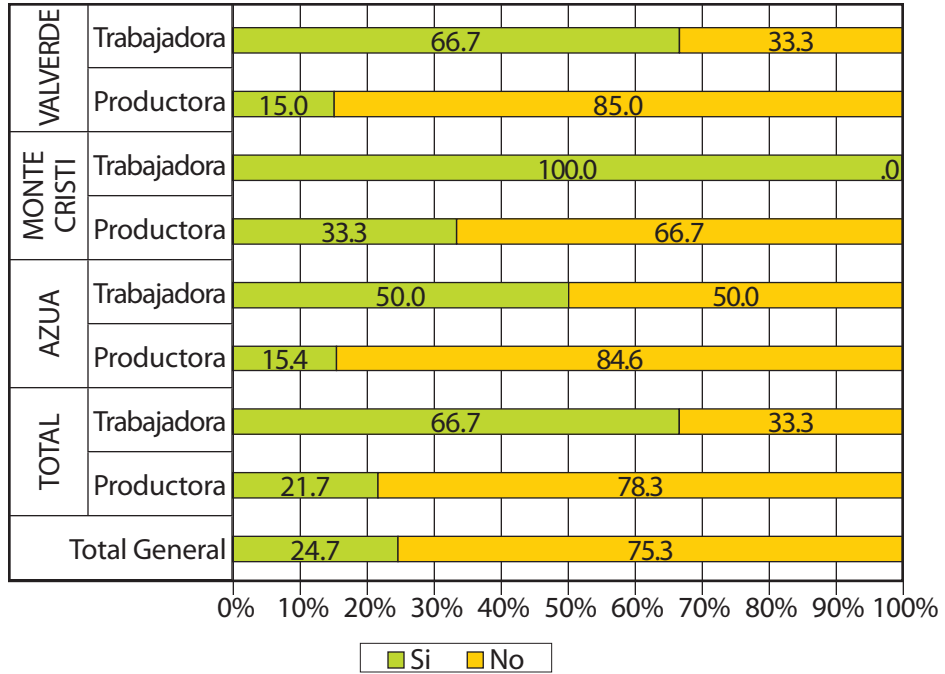
6.5.6 Cultivo de otros Productos

De acuerdo a lo representado en el **Gráfico No. 30**, en las tres provincias el mayor porcentaje de productoras (de la muestra seleccionada) no cultiva otros productos. En Azua lo cultiva un 84.6%, en Montecristi un 66.7% y en Valverde un 85.0%, lo que evidencia una vez más que la dedicación de estas mujeres al cultivo del banano es real, no fortuita; ellas están dedicadas a esta actividad como su principal fuente de trabajo y de ingreso.

En el caso de las trabajadoras (de la muestra seleccionada), en Azua el 50.0% cultiva otro producto agrícola, en Montecristi el 100.0% también cultiva otro producto agrícola y en Valverde el 66.7%. En términos generales, la mayoría de las productoras no cultiva otro producto agrícola, con un 78.3%, y las trabajadoras en su mayoría cultivan otro producto agrícola, con un 66.7%.

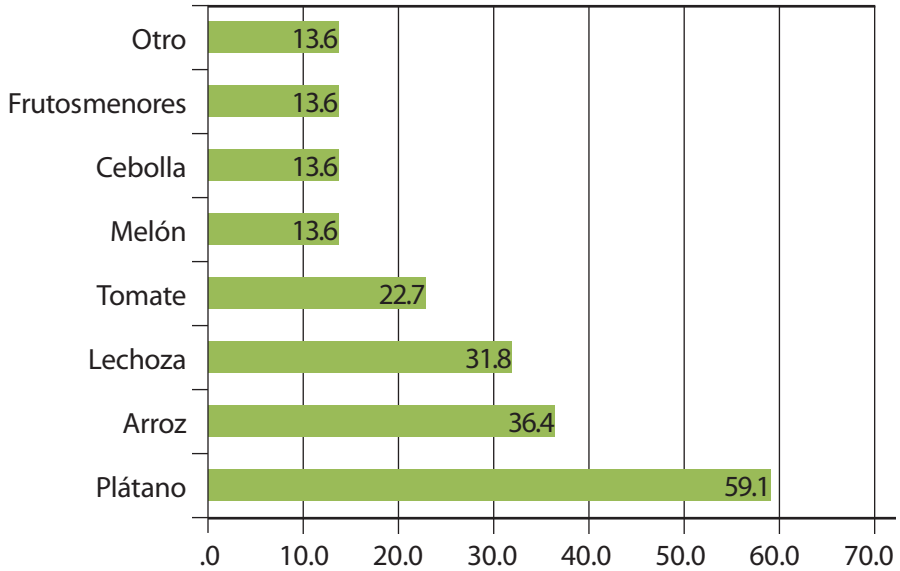
Este hallazgo se explica en que mientras la actividad del banano, para las productoras, puede significar un medio estable y sostenido con perspectiva de transitar hacia mejores condiciones de vida, las trabajadoras pueden ver su desempeño en esta actividad como una forma más de ganarse algunos pesos sin abrigar expectativas para el futuro.

Gráfico 30
CULTIVA OTROS PRODUCTOS



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 31
PRODUCTOS AGRÍCOLAS QUE CULTIVA



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.6 FINANCIAMIENTO PARA LA PRODUCCIÓN DE BANANO

De acuerdo a lo referido en el **Cuadro No. 11**, se les preguntó a las productoras y a las trabajadoras de la muestra seleccionada si habían solicitado préstamo(s) en los últimos cinco años, y en los casos afirmativos se investigó además sobre la fuente de financiamiento y el uso o destino que dieron a los recursos obtenidos. Se pudo constatar que un alto porcentaje de las productoras de las 3 provincias ha solicitado préstamos, alcanzando en Azua un 73.7%, en Montecristi un 70.3% y en Valverde un 57.8%.

Cuadro No. 11
SOLICITUD DE FINANCIAMIENTO
P-Productoras / T-Trabajadoras

| SOLICITUD | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|-----------|-------|------|------|------|-------------|------|----------|------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| SÍ | 65.3 | 28.4 | 73.7 | 46.4 | 70.3 | 30.0 | 57.8 | 19.7 |
| NO | 34.7 | 71.6 | 26.3 | 53.6 | 29.7 | 70.0 | 42.2 | 80.3 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

En el **Cuadro No. 12**, el 53.8% de las productoras solicita financiamiento para la producción de banano y otro 18.5% para la producción de otros productos agrícolas, mientras el 10.8% ha solicitado préstamos para uso personal y el resto se encasilla en "otros destinos" con un 15.4%. Para esta última categoría que no está totalmente explicado el uso de los fondos, aunque en parte podría estar referido a la sustentación de las actividades complementarias que realizan las mujeres para complementar sus ingresos o bien a sustentar gastos de la familia. De hecho el 6.9% y el 2.0% de las productoras plantearon dentro de las razones para solicitar financiamiento el arreglo de su casa y gastos de salud, respectivamente.

El 28.4% de las trabajadoras ha solicitado algún préstamo en los últimos cinco años, porcentaje que es mayor para las mujeres de Azua, con 46.4%, y para las de Montecristi, con 30.0%, mientras que en Valverde ha accedido al crédito el 19.7% de las trabajadoras.

El "uso personal" con 35.7% y "otros usos" con 39.3% son los destinos principales de los financiamientos obtenidos por las trabajadoras, y al igual que en el caso de las productoras este "otros" puede estar referido a sustentar las actividades complementarias de generación de ingresos y a gastos y pequeñas inversiones en la casa.

Cuadro No. 12
DESTINO SOLICITUD DE FINANCIAMIENTO
P-Productoras / T-Trabajadoras

| DESTINOS | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|-------------------------|-------|------|------|------|-------------|------|----------|------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| PRODUCCIÓN DE BANANO | 53.8 | 0.0 | 57.1 | 0.0 | 57.7 | 0.0 | 48.0 | 0.0 |
| SALÓN DE BELLEZA | 0.0 | 7.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 31.3 | 0.0 | 0.0 |
| USO PERSONAL | 10.8 | 35.7 | 7.1 | 46.2 | 11.5 | 50.0 | 12.0 | 11.1 |
| OTRAPRODUCCIÓN AGRÍCOLA | 18.5 | 0.0 | 14.3 | 0.0 | 19.2 | 0.0 | 20.0 | 0.0 |
| OTROS DESTINOS | 15.4 | 39.3 | 21.4 | 38.5 | 7.7 | 16.7 | 20.0 | 55.6 |
| NO RESPONDIÓ | 1.5 | 17.9 | 0.0 | 15.4 | 3.8 | 0.0 | 0.0 | 33.3 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Resulta relevante señalar que el 25.7% de las productoras de banano entrevistadas declaró que no ha solicitado financiamiento para la producción porque no lo ha necesitado; este es un dato que amerita seguimiento, a los fines del empoderamiento de las mujeres en el proyecto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos. ¿En realidad no lo necesitan? o es que se han aclimatado a la microproducción o que las limitaciones que enfrentan cada día (entre ellas las que impone la brecha de género) las han convencido de que ellas no tienen posibilidades de crecer en este mercado? Además, un 2.0% declaró que no recurre al crédito porque no tiene garantía para ofrecer.

Al desglosar de manera específica en qué invierten las productoras los recursos salen a relucir las fases de la producción para las que demandan financiamiento que son en orden de importancia: 1) mejora de la parcela para siembra, 2) la cosecha y 3) por cosecha insuficiente para sustentar los gastos que demandan la producción y la comercialización de la zafra.

Hay que destacar que no es lo mismo solicitar financiamiento para cubrir los costos de la cosecha, que luego puede ser pagado con el producto de ésta, que solicitar crédito por cosecha insuficiente, ya que en este caso la productora quedará endeudada.

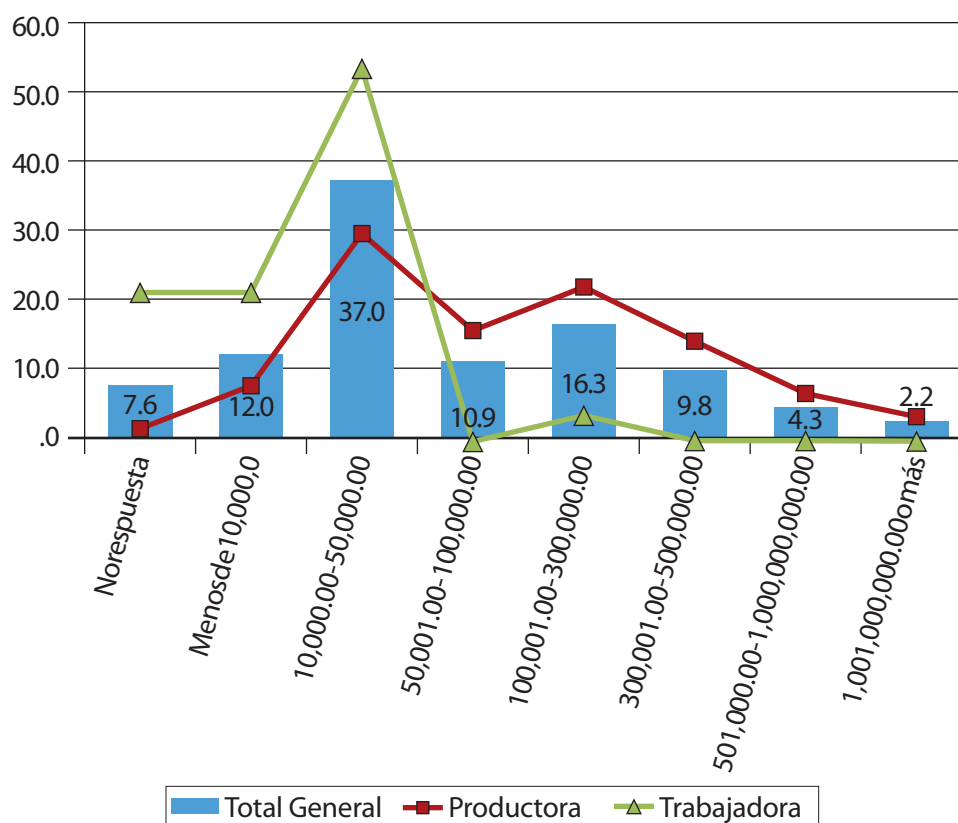
Por último, se presentan en este capítulo los montos de los préstamos a que acceden las productoras y las trabajadoras y las principales fuentes de financiamiento a las que recurren. Como se observa en el **Gráfico No. 32**, los montos financiados a las mujeres productoras de banano (de acuerdo a las mujeres entrevistadas de la muestra seleccionada) están en la categoría de micro y pequeños créditos; el 53.1% ha recibido montos de hasta RDR\$100,000.00. La mayor concentración en el microcrédito se presenta el Azua, con un 85.6%, y la menor en Montecristi, con 32.0%; Valverde queda en un punto intermedio con 56.0%.

En ese orden al 36.0% de las productoras de banano les han sido otorgados préstamos entre los RD\$100,000.00 y los RD\$500,000.00. El 6.3% entre los RD\$500,000.00 y RD\$1,000,000.00; y un 3.1% de RD\$1,000,000.00 o más.

Las principales fuentes de financiamiento para las productoras de banano son: el Banco Agrícola en un 15,4%, la Cooperativa de Productores de Banano (CO-PROBATA) con un 12.3%, Banco Ademi con 12.3%, BANELINO con 9.2% y el Banco de Reservas con 7.7%.

En general, además de las fuentes mencionadas las mujeres productoras, en las tres provincias, acceden a diversas fuentes de créditos como son: bancos comerciales, cooperativas, financieras y prestamistas informales, aunque con menor frecuencia.

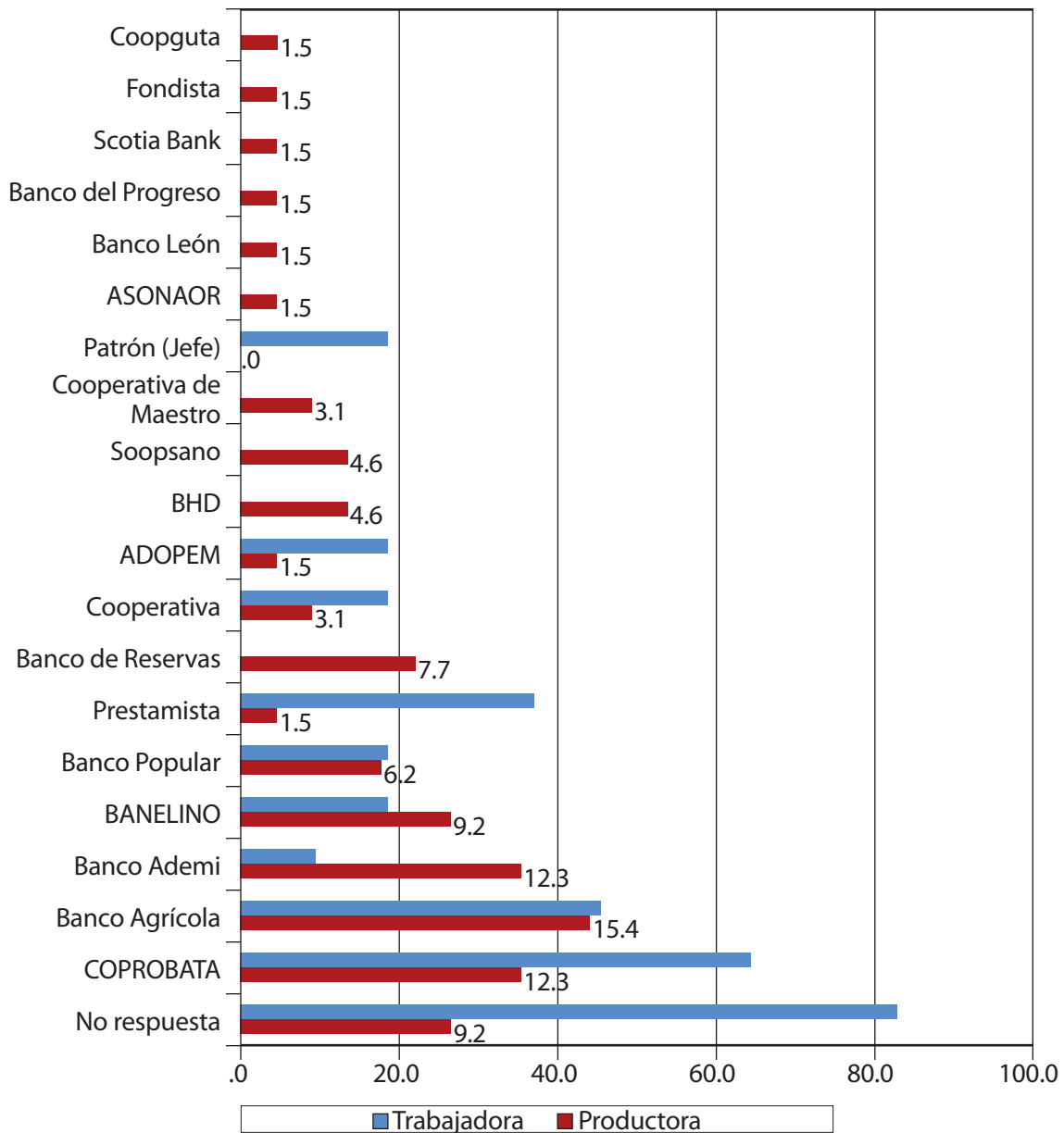
Gráfico 32
MONTO DEL PRÉSTAMO SOLICITADO



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

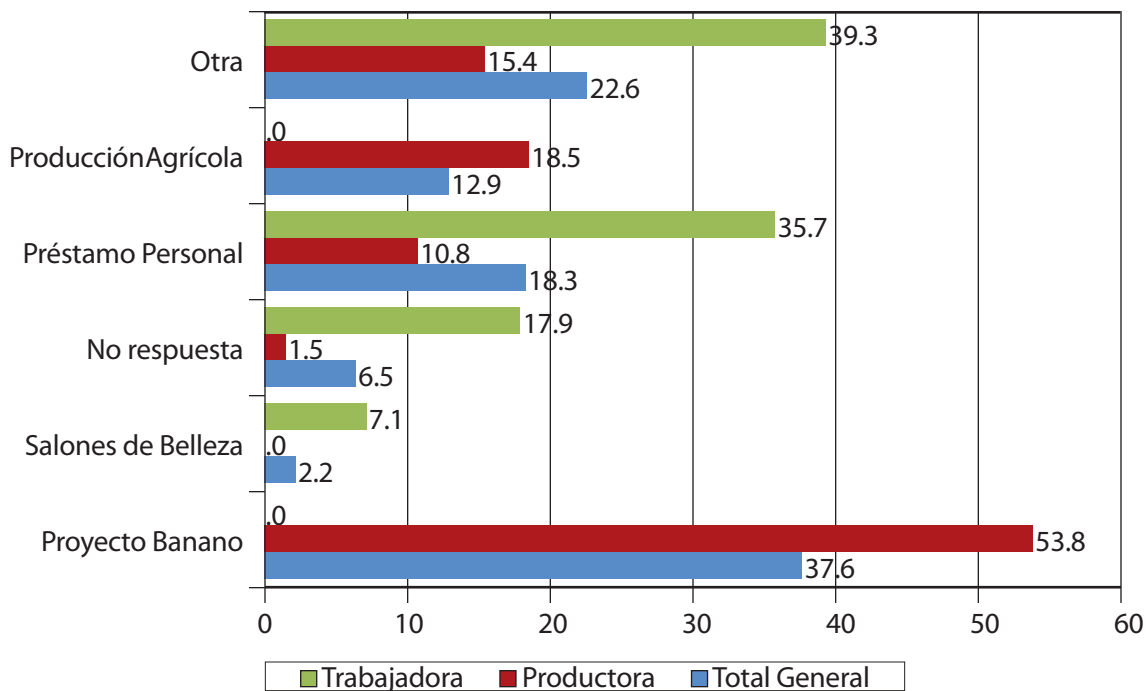
En otro orden, el monto de crédito a que acceden las trabajadoras, de acuerdo a las mujeres de la muestra que fueron entrevistadas, en su mayoría no superan los RD\$50,000.00, lo que se explica en parte en su nivel de ingreso y además en que como ya se ha señalado anteriormente, generalmente solicitan crédito para usos personales de la familia. Las principales fuentes de financiamiento para las trabajadoras son: COPROBATA, los prestamistas informales y ADOPEM.

Gráfico 33
INSTITUCIÓN EN LA QUE HA SOLICITADO FINANCIAMIENTO



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

**Gráfico 34
PARA QUÉ SOLICITÓ EL PRÉSTAMO**



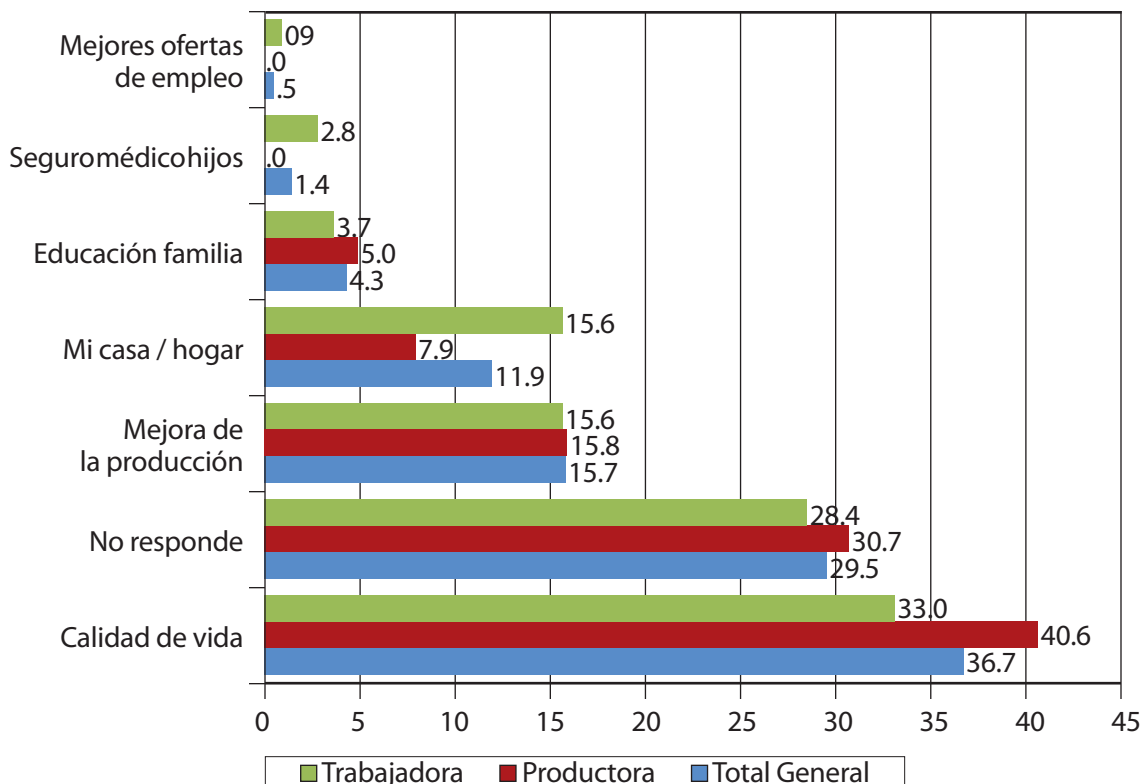
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.7 ASPECTOS DE LA VIDA FAMILIAR QUE DESEA MEJORAR CON EL PROYECTO BANANO

Se le preguntó a las productoras y a las trabajadoras de la muestra seleccionada cuáles aspectos esperaban mejorar a través del proyecto "Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos" y las respuestas indican que las mayores expectativas giran en torno a mejorar las condiciones de vida, representando esta opinión un 40.6% de las productoras y el 33.3% de las trabajadoras, le siguen mejorar la producción, tanto las productoras como las trabajadoras con un 15.8% y un 15.6% respectivamente; mejorar la casa y el hogar de las trabajadoras con un 15.6%.

Llama a la atención el alto porcentaje de "No Respuesta": un 30.7% para las productoras y 28.4% de las trabajadoras, lo que puede indicar que una proporción considerable de las mujeres vinculadas a la producción del banano desconocen el proyecto o tienen poca motivación respecto al mismo.

Gráfico 35
ASPECTO DE LA VIDA FAMILIAR QUE ESPERA MEJORAR A TRAVÉS DEL PROYECTO DEL BANANO



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

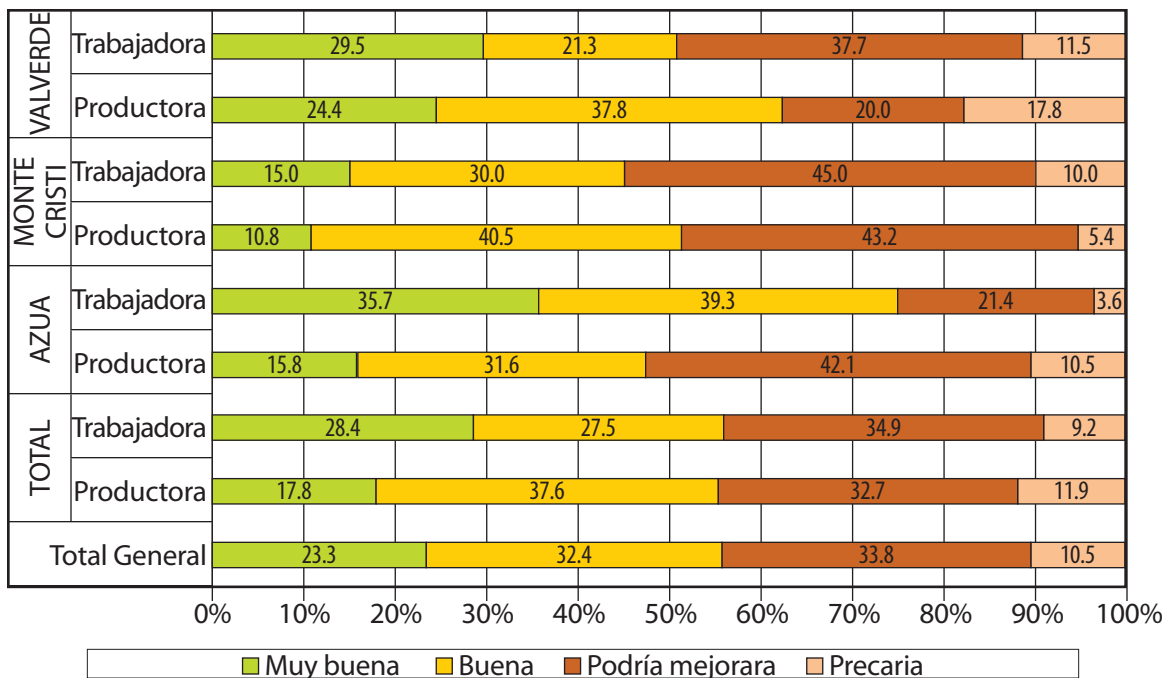
6.8 ASPECTOS DE SALUD

6.8.1 Estado de Salud

A las productoras y a las trabajadoras se les hizo una pregunta cerrada para que calificaran su estado de salud con las opciones siguientes: muy buena, buena, podría mejorar y precaria.

Como se puede observar en la siguiente página, en el **Gráfico 36**, el 55.4% de las productoras y el 55.9% de las trabajadoras califica su salud de muy buena a buena. En los datos por provincia se aprecia que en Valverde y Montecristi esta valoración positiva del estado de salud es ligeramente mayor para las productoras (62.2% y 51.3% respectivamente) que para las trabajadoras (50.8% y 45.9% sucesivamente). En Azua, por su parte, la calificación de la salud de muy buena a buena es más alta para las trabajadoras con 77.0%, frente a un 46.4% de productoras que calificaron su salud en este rango.

Gráfico 36
CALIFICACIÓN DE SU ESTADO DE SALUD



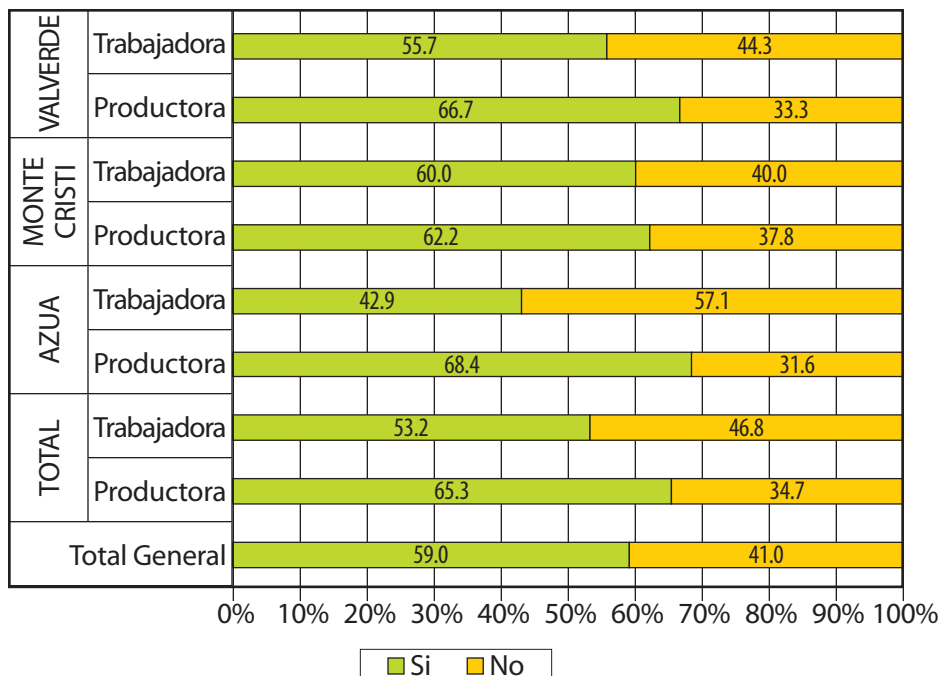
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azuza, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Estado de salud precaria es superior en las productoras con un 11.9% frente a un 9.2% de las trabajadoras. Llama la atención el hecho de que en Montecristi las productoras presentan un mejor estado de salud, a pesar de que superan en edad a las trabajadoras en más de diez años promedio.

Es importante anotar que para las tres (3) provincias seleccionadas existe un mayor porcentaje de mujeres trabajadoras del banano que declaran contar con una salud “muy buena”. Podría tomarse en consideración que las mujeres trabajadoras son más jóvenes que las mujeres productoras.

Se les preguntó a las entrevistadas si han sufrido alguna enfermedad importante en los últimos cinco años. Los resultados indican que existe una alta morbilidad tanto en las productoras como en las trabajadoras, aun cuando las trabajadoras en su mayoría son mujeres jóvenes. El 65.3% de las productoras y el 53.2% de las trabajadoras declara haber padecido alguna enfermedad.

Gráfico 37
HA SUFRIDO O SUFRE ALGUNA ENFERMEDAD IMPORTANTE



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

En sentido general, un 59% de las mujeres entrevistadas de la muestra seleccionada aleatoriamente respondió que ha sufrido una enfermedad importante.

Las productoras han sufrido más de enfermedades importantes, las de Azua en primer lugar, con un 68.4%, seguido por las de Valverde con un 66.7% y en tercer lugar las de Montecristi con un 62.2%.

En el caso de las trabajadoras encabezan las de Montecristi con un 60%, Valverde con 55.7% y Azua con 42.9%.

Cuadro No. 13
ENFERMEDADES CONTRAÍDAS POR PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS EN LOS ÚLTIMOS CINCO AÑOS
P-Productoras / T-Trabajadoras

| ENFERMEDAD | TOTAL | | AZUA | | MONTECRISTI | | VALVERDE | |
|---|-------|------|------|------|-------------|------|----------|------|
| | P | T | P | T | P | T | P | T |
| PRESIÓN ALTA Y ENFERMEDADES DEL CORAZÓN | 47.0 | 20.7 | 53.9 | 8.3 | 60.8 | 25.0 | 33.3 | 22.5 |
| GRIPE | 16.7 | 20.7 | 23.1 | 16.7 | 8.3 | 25.0 | 20.0 | 20.6 |
| DIABETES | 15.2 | 10.3 | 7.7 | 16.7 | 17.4 | 8.3 | 16.7 | 8.8 |
| ENFERMEDADES RESPIRATORIAS | 1.5 | 5.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 25.0 | 3.3 | 0.0 |
| VIRUS PAPILOMA HUMANO | 0.0 | 1.7 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 2.9 |
| OTRAS | 20 | 41.5 | 16.3 | 58.3 | 13.5 | 17.7 | 29.7 | 45.2 |

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Existe la probabilidad de que se pueda argüir que al ser las mujeres productoras mayores que las mujeres trabajadoras, **sea esta una variable de incidencia** para que presenten un porcentaje mayor en el padecimiento de enfermedades importantes; sin embargo, llama la atención el grado de morbilidad de las trabajadoras por ser en muchos años más jóvenes que las productoras.

Las enfermedades más frecuentes son presión alta y enfermedades del corazón, declaradas por el 47.0% de las productoras y el 20.7% de las trabajadoras, con mayor incidencia en las provincias de Montecristi y Valverde; les siguen la gripe y la diabetes en orden de importancia.

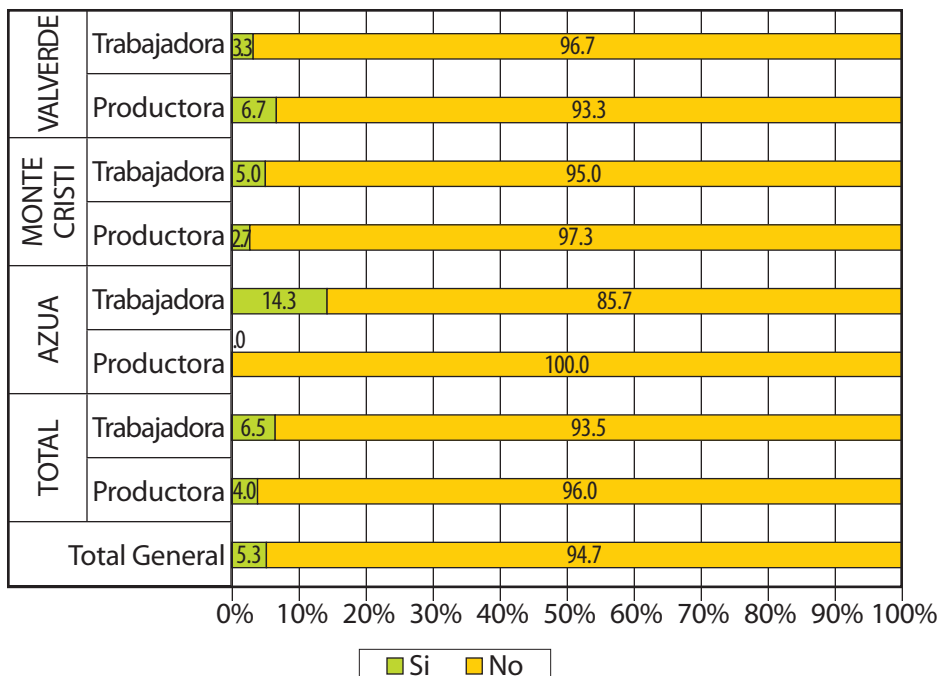
Es importante señalar la presencia del papiloma humano, por el alto riesgo que supone para la salud sexual y reproductiva de las mujeres, aunque el porcentaje encontrado parezca relativamente insignificante (2.9% para Valverde).

6.8.2 Embarazos en Adolescentes

Considerando la alta incidencia del embarazo en adolescentes en el país, se les preguntó a las productoras y trabajadoras sobre la ocurrencia de embarazo en sus hijas adolescentes en el último año.

El 6.5% de las trabajadoras (7 mujeres de las 109 entrevistadas) y el 4.0% de las productoras (4 mujeres de las 101 entrevistadas) declaró que sí.

Gráfico 38
HIJAS ADOLESCENTES EMBARAZADAS



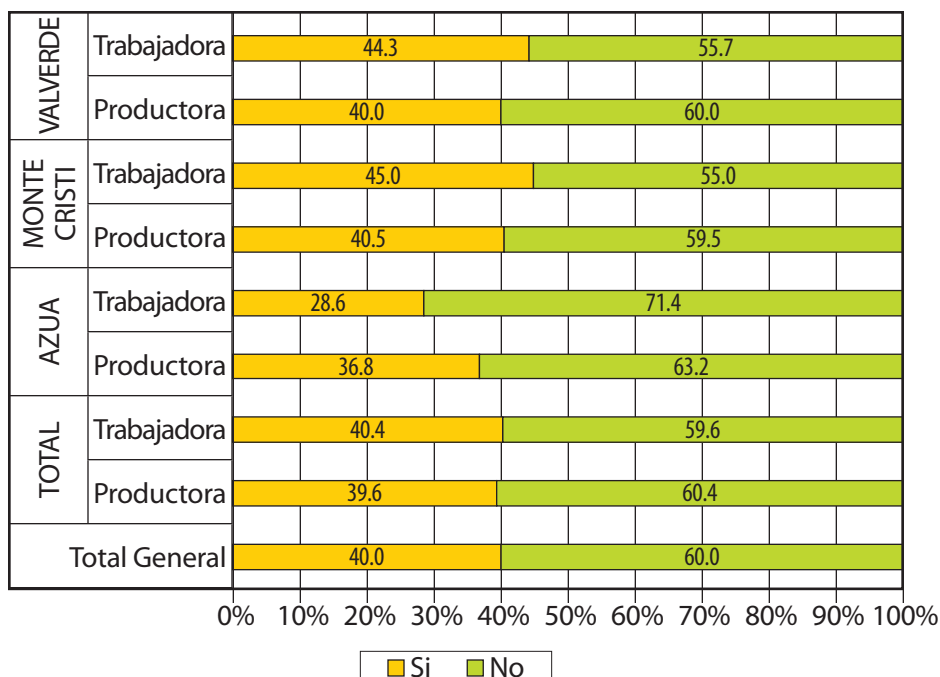
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Aunque no es posible hacer inferencias por lo reducido y las características específicas del grupo de mujeres entrevistadas, no deja de ser un indicador del alto índice de embarazo en adolescentes el hecho de que dos de las once madres con hijas adolescentes embarazadas en el último año declararon haber tenido dos o más hijas en esta condición.

6.9 VIOLENCIA CONTRA LA MUJER E INTRAFAMILIAR

La violencia contra las mujeres constituye, sin duda alguna, el mayor reto que enfrenta la política de género en nuestro país, en estos momentos, razón por la cual no podía faltar esta variable en el diagnóstico social sobre las condiciones de vida de las mujeres productoras y trabajadoras del banano en las provincias de Azua, Montecristi y Valverde. Los resultados arrojan que el 39.6% de las productoras entrevistadas y el 40.4% de las trabajadoras han sido víctimas de violencia contra la mujer e intrafamiliar en algún momento de su vida.

Gráfico 39
PRODUCTORAS Y TRABAJADORAS DEL BANANO QUE HAN SIDO VÍCTIMAS DE VIOLENCIA EN ALGÚN MOMENTO DE SU VIDA

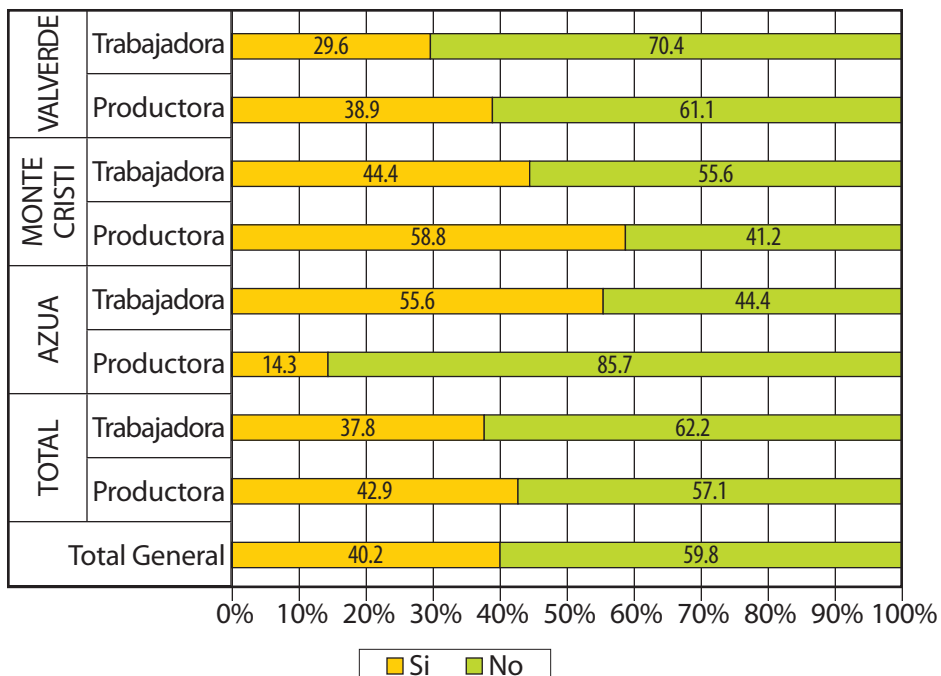


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Según se puede observar en el **Gráfico 40**, la incidencia de la violencia es similar en las provincias de Montecristi y Valverde y relativamente menor el Azua. Los resultados obtenidos a partir de la pregunta ¿Ha sido víctima de violencia contra la mujer en el último año?, en lugar de arrojar datos por debajo de los obtenidos de la pregunta anterior (¿Ha sido víctima de violencia contra la mujer en algún momento de tu vida?), reflejan una mayor incidencia de la violencia, aún cuando debería ocurrir lo contrario por corresponder el dato a un tiempo de referencia significativamente menor.

El 42.9% de las productoras y el 37.8% de las trabajadoras declaró haber sido víctima de violencia contra la mujer en el último año. Al analizar estos resultados por provincia se observa un incremento significativo de la violencia. En el último año, en Montecristi con un 58.8% para las productoras y un 44.4% para las trabajadoras, al igual que en Azua para las Trabajadoras con un 55.6%. En Valverde el dato es ligeramente inferior a los obtenidos a partir de la pregunta anterior, como habría de esperarse, con 29.6% para las trabajadoras y 38.9% para las productoras.

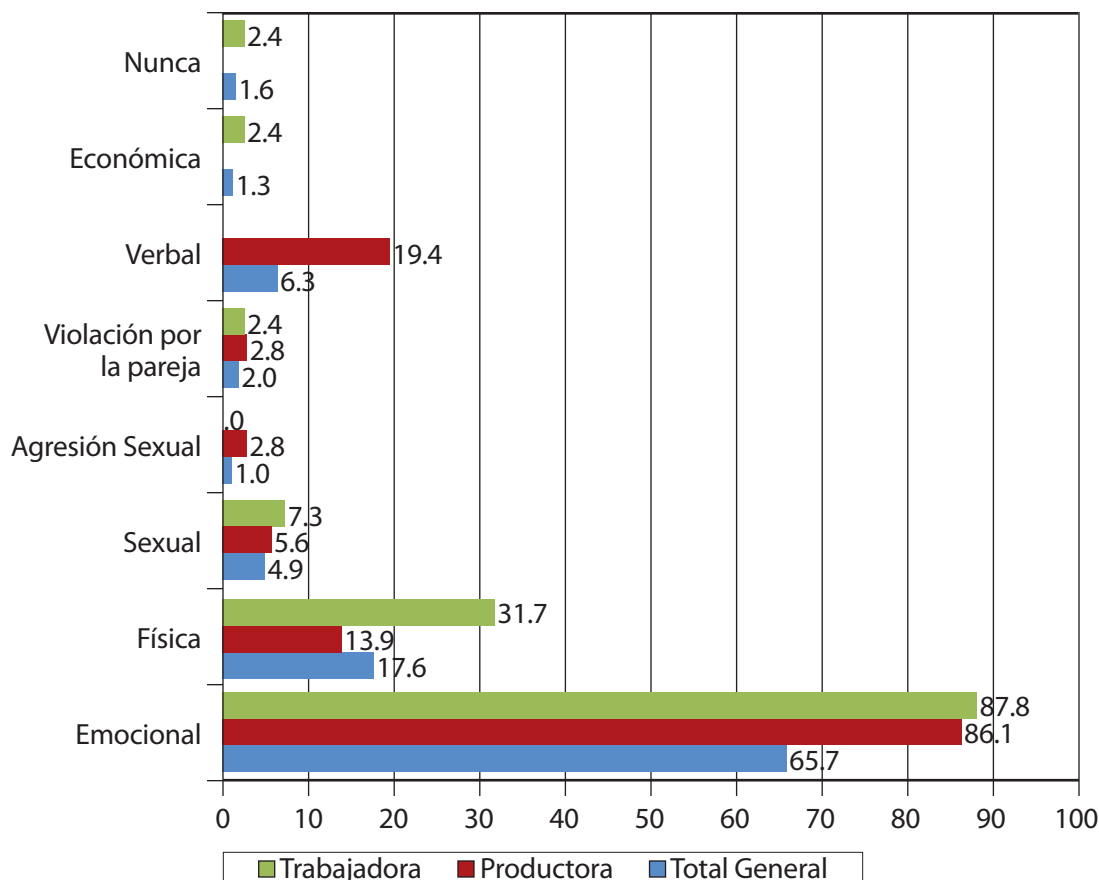
Gráfico 40
HA SIDO VÍCTIMA DE VIOLENCIA EN EL ÚLTIMO AÑO



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Los tipos de violencia contra la mujer que más afectan a las mujeres entrevistadas, tanto a las trabajadoras como a las productoras, son en orden de importancia: la violencia emocional, física, sexual y verbal. La emocional rompe todos los esquemas con un 65.7%, lo que implica que 138 de las 210 mujeres entrevistadas declararon estar siendo víctimas de este tipo de violencia; le sigue la violencia física con 17.6%, afectando mayormente a las trabajadoras en un 31.7%, las diferentes modalidades de violencia sexual con 7.9%. Sólo las productoras declararon violencia verbal con un 19.4%.

Gráfico 41
TIPO DE VIOLENCIA DE LA QUE HA SIDO VÍCTIMA

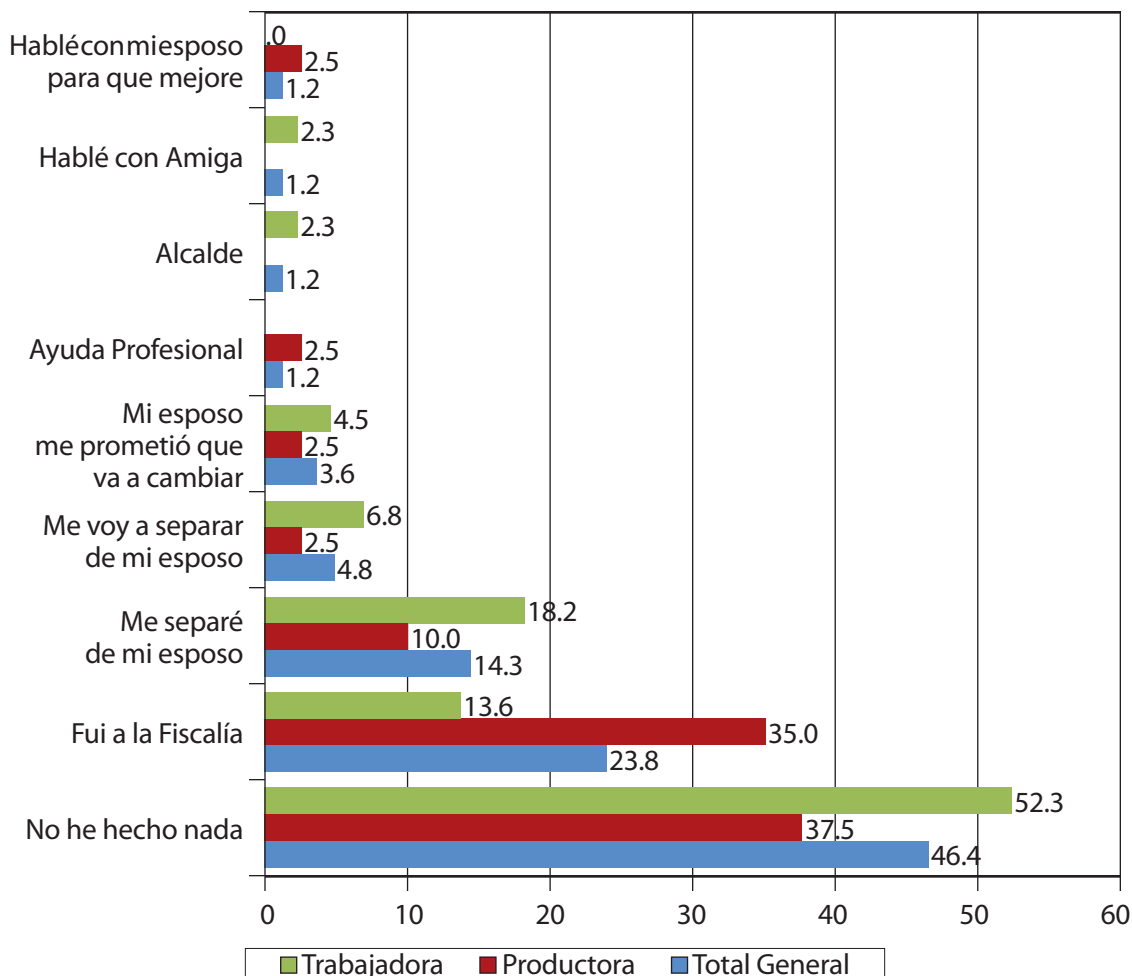


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Vale destacar y enfatizar el aporte positivo del Ministerio de la Mujer, a través de su trabajo de sensibilización y prevención, así como de las capacitaciones y jornadas a favor de las/os beneficiarias/os del proyecto en cuestión, en especial de la población de las mujeres productoras y trabajadoras del banano. Por ello, se puede apreciar la diferenciación que pudieron hacer las mujeres productoras y trabajadoras del banano que fueron entrevistadas hacia el padecimiento de cada uno de los tipos de violencia presentados.

En cuanto a las acciones emprendidas para enfrentar la violencia, se observa que el 46.4% de las mujeres que declararon ser víctimas de violencia contra la mujer e intrafamiliar no han hecho nada para buscar solución a su situación. En el caso de las trabajadoras este porcentaje asciende a 52.3, lo que implica que la mayoría, aún cuando identifican el problema, no lo están denunciando. Sólo el 35.0% de las productoras y el 13.6% de las trabajadoras afectadas han acudido a la fiscalía. Es preocupante el riesgo que corren las trabajadoras por ser las más afectadas por la violencia física y por la violencia sexual.

Gráfico 42
ACCIONES PARA ENFRENTAR EL TIPO DE VIOLENCIA QUE LE HA AFECTADO



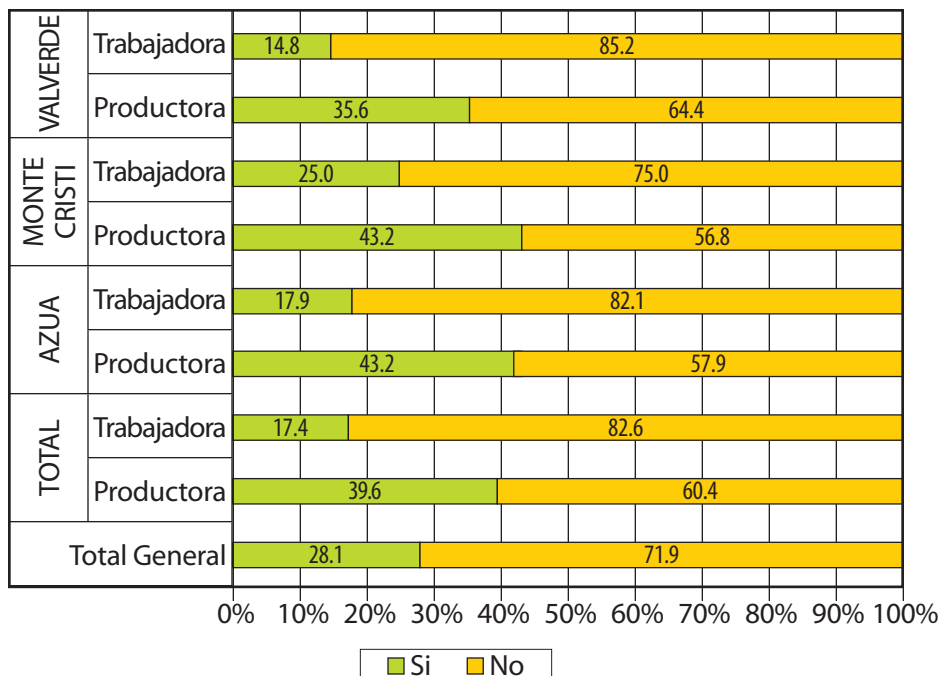
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Es igualmente preocupante la prevalencia de acciones por parte de las mujeres víctimas que en nada contribuyen para prevenir o detener la violencia contra las mujeres como son: hablar con el esposo o pareja, los pactos o promesas de que el marido va a cambiar, me voy a separar, que se asume en los momentos de crisis y que luego se olvida hasta la próxima crisis.

También se les preguntó a las mujeres si conocían de alguna mujer de su familia o amiga que estuviera siendo víctima de violencia. El 39.6% de las productoras y el 17.4% de las trabajadoras respondieron que conocen a familiares o amigas víctimas de violencia contra la mujer e intrafamiliar.

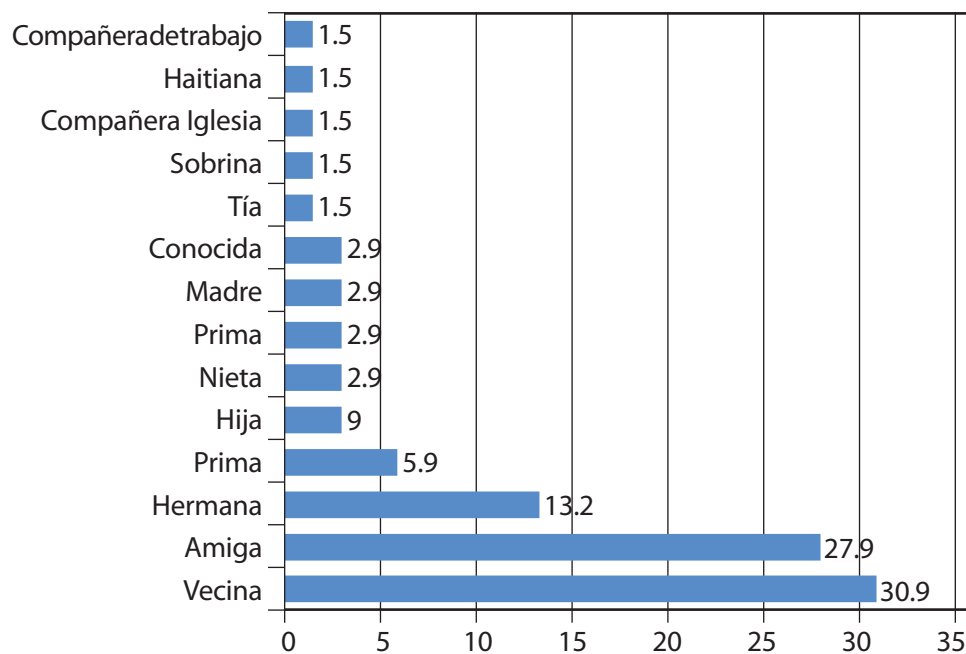
Como habría de esperarse las mujeres identifican las víctimas de violencia en su entorno más cercano, en sus vecinas, hermanas, amigas, hijas, primas, compañeras de la iglesia y del trabajo, entre otras.

Gráfico 43
FAMILIARES O AMIGAS VÍCTIMAS DE VIOLENCIA CONTRA LA MUJER O INTRAFAMILIAR



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 44
FAMILIAR O AMIGO VÍCTIMA DE LA VIOLENCIA INTRAFAMILIAR



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.10 Aspectos de Género

Para indagar sobre la conciencia que tienen las productoras y trabajadoras de banano respecto al género y los estereotipos que operan como determinante de la subordinación y la discriminación contra la mujer, se les hicieron varias preguntas a las entrevistadas, usando afirmaciones y negaciones preconcebidas desde la cultura sexista como cosas típicamente para mujeres o para hombres. Las respuestas obtenidas indican que en general la mayoría de las mujeres entrevistadas tienden a reafirmar los estereotipos relativos a la maternidad y la crianza de los hijos e hijas, que afectan a las mujeres; el rol de mando del hombre en el hogar y su rol de decisión en la familia.

En cambio, muestran cierta sensibilización o negación respecto aquellos estereotipos que excluyen a los hombres de la responsabilidad de criar a los hijos e hijas, la exclusividad de los hombres en la jefatura del hogar y al ejercicio del poder como rol masculino.

En general, las productoras muestran más sensibilidad hacia el género y la igualdad de las mujeres que las trabajadoras. Este es un hallazgo coherente a otros que tienen que ver con el reconocimiento y conciencia respecto a la problemática de la violencia y a los resultados de otras investigaciones que identifican que las mujeres jóvenes reflejan mayor grado de sumisión que las mujeres adultas mayores. Es pertinente recordar aquí que las trabajadoras en su mayoría están en edades que oscilan entre los 18 y los 44 años.

El propósito de las informaciones recogidas en este tema es realizar un análisis de género a profundidad, para con sus resultados elaborar un instrumento que retroalimente las capacitaciones de género que realiza el Ministerio de la Mujer, en especial en el marco del proyecto "Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos".

A continuación se presentan los gráficos con los resultados obtenidos en cada una de las afirmaciones o negaciones sometidas a las mujeres.

Gráfico 45
“LAS MUJERES SON MEJORES PARA LA CRIANZA DE LOS HIJOS”

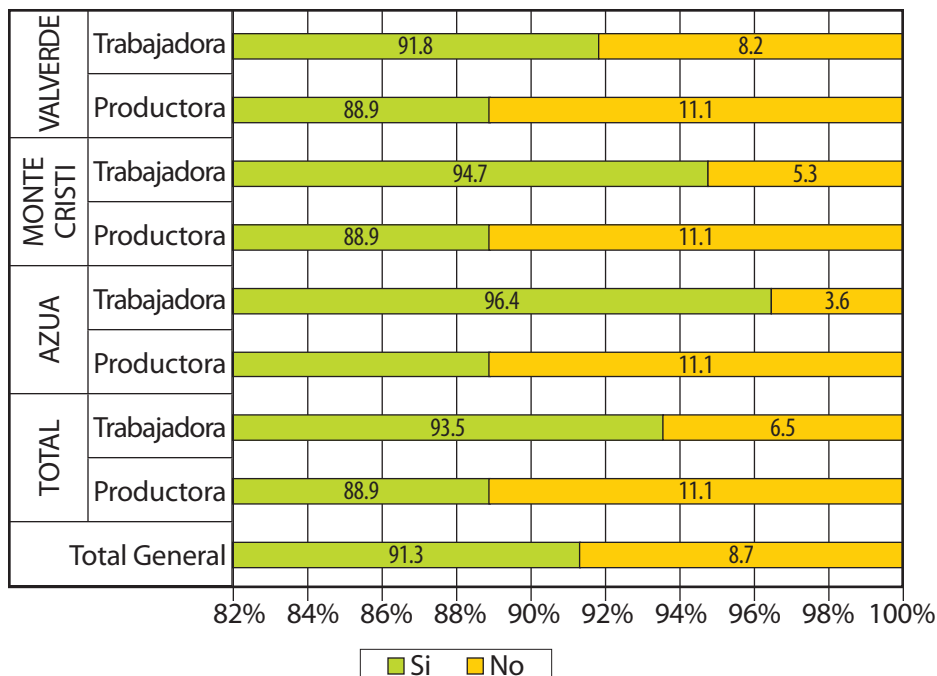
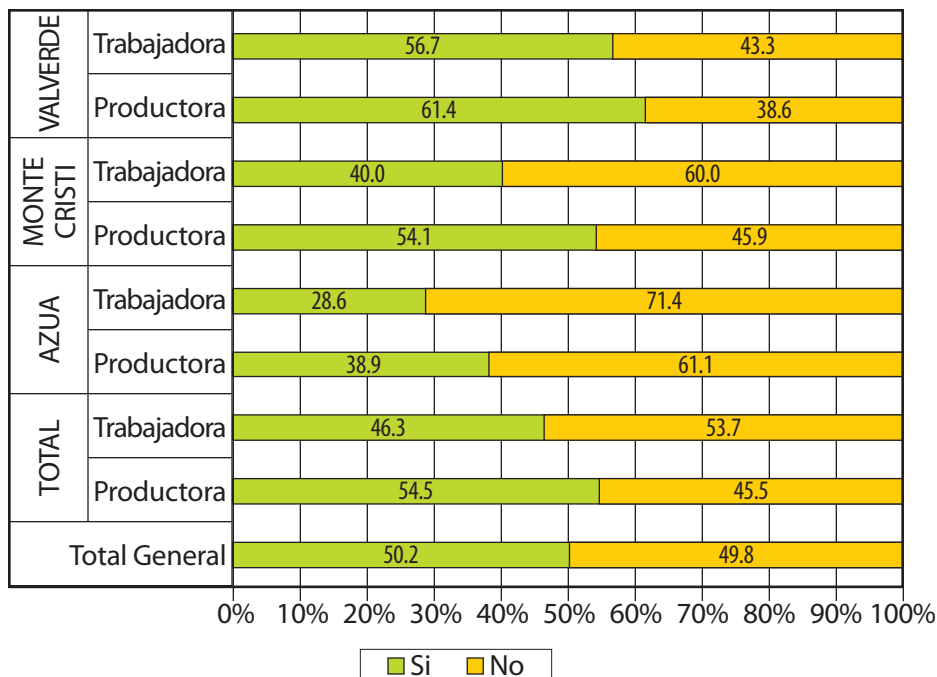
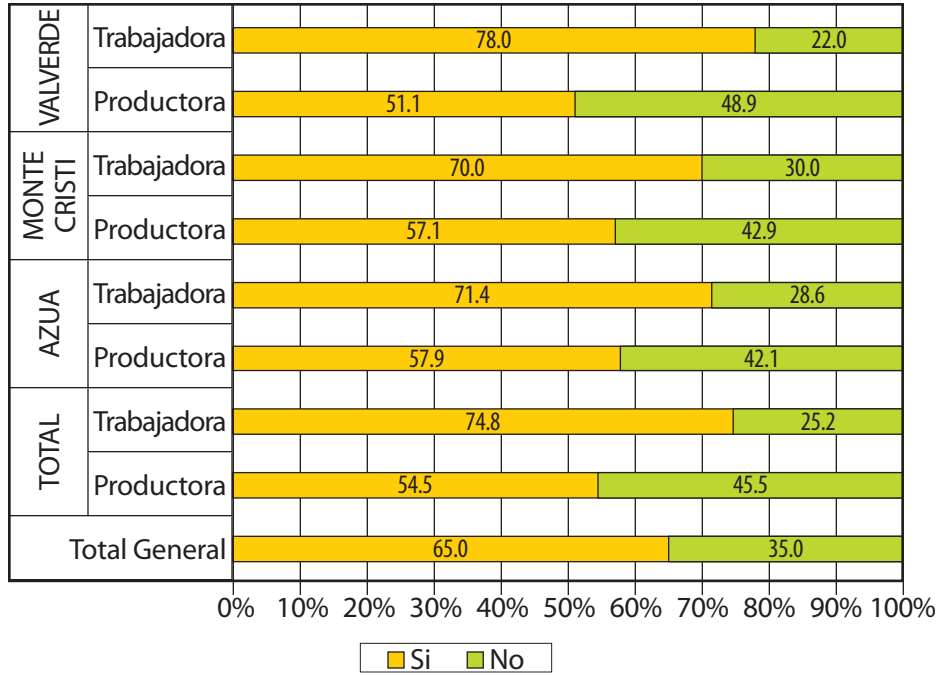


Gráfico 46
“UN HOMBRE NO PUEDE CRIAR DE MANERA ADECUADA A UN BEBÉ”



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

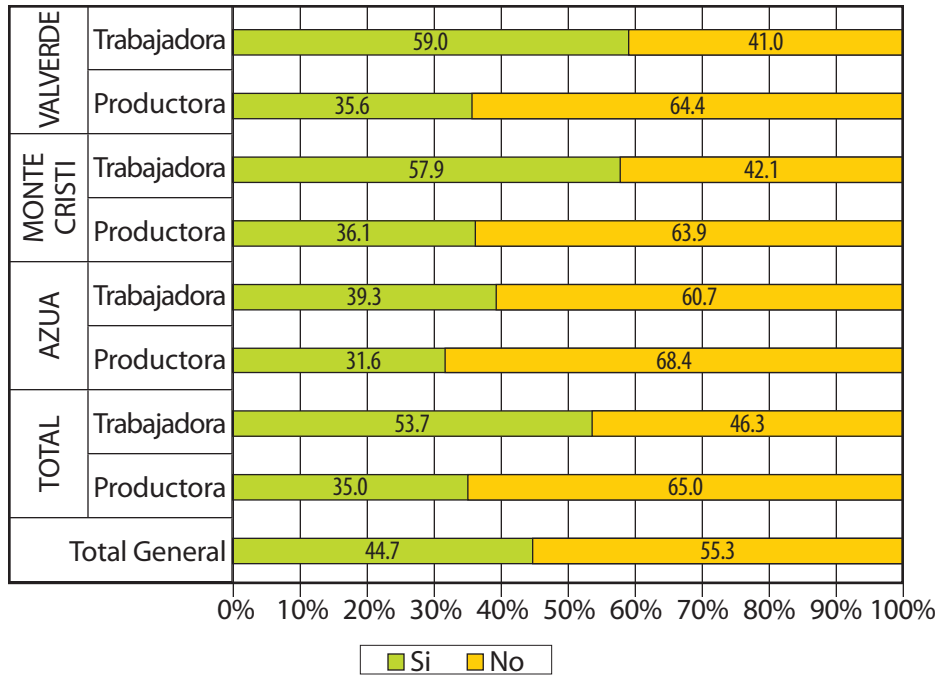
Gráfico 47
“LA MAYOR RESPONSABILIDAD PARA EVITAR LOS EMBARAZOS RECAE SOBRE LAS MUJERES”



0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

■ Si ■ No

Gráfico 48
“EL HOMBRE DEBE SER EL JEFE DEL HOGAR”



0% 10% 20% 30% 40% 50% 60% 70% 80% 90% 100%

■ Si ■ No

Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Monte Cristi. Diciembre 2011

Gráfico 49
“LOS HOMBRES SON MÁS CAPACES Y TIENEN MAYOR CREDIBILIDAD QUE LAS MUJERES”

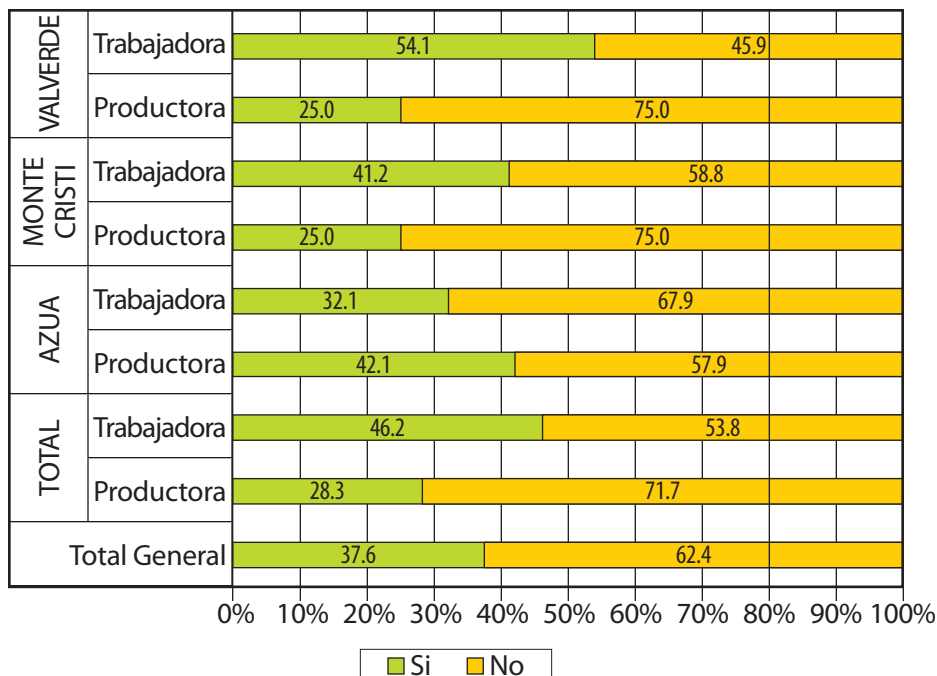
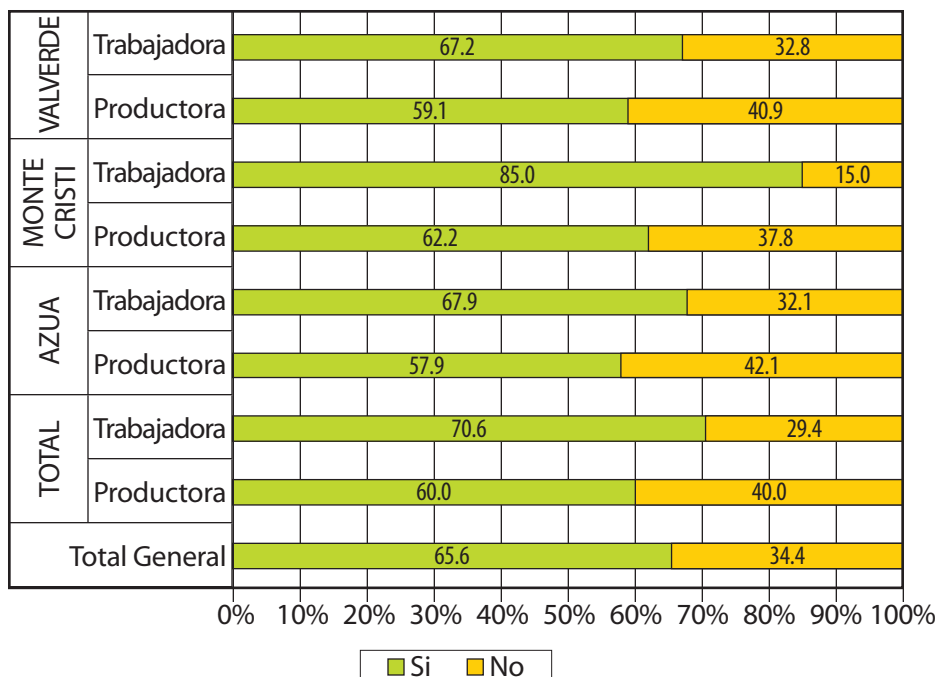
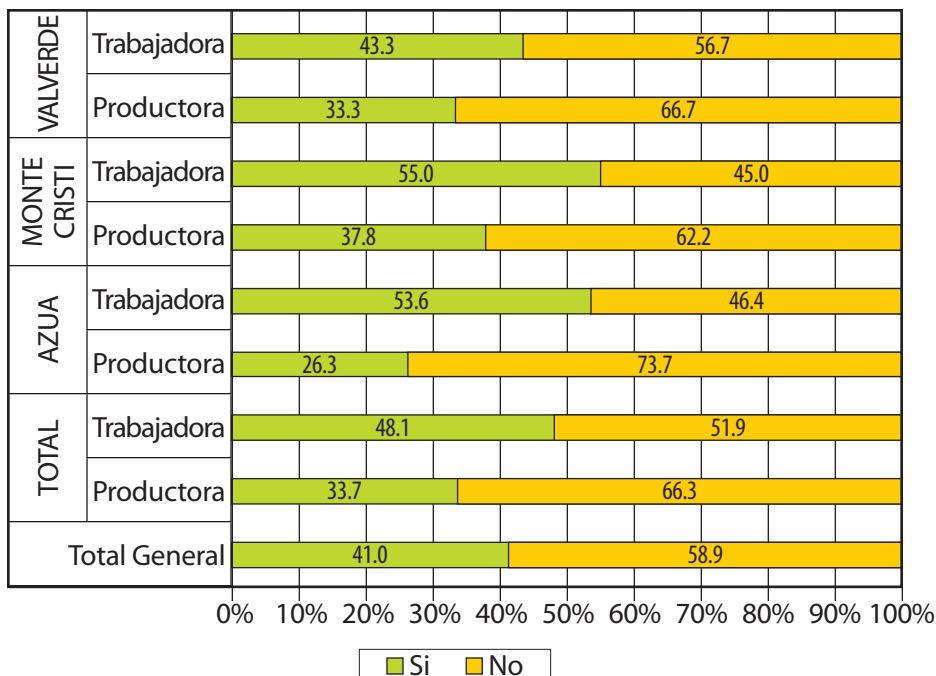


Gráfico 50
LOS HOMBRES DEBEN REPRESENTAR A LAS FAMILIAS
A LA HORA DE TOMAR DECISIONES



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas “Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 51
LAS MUJERES NO SABEN MANEJAR DE FORMA ADECUADA EL PODER



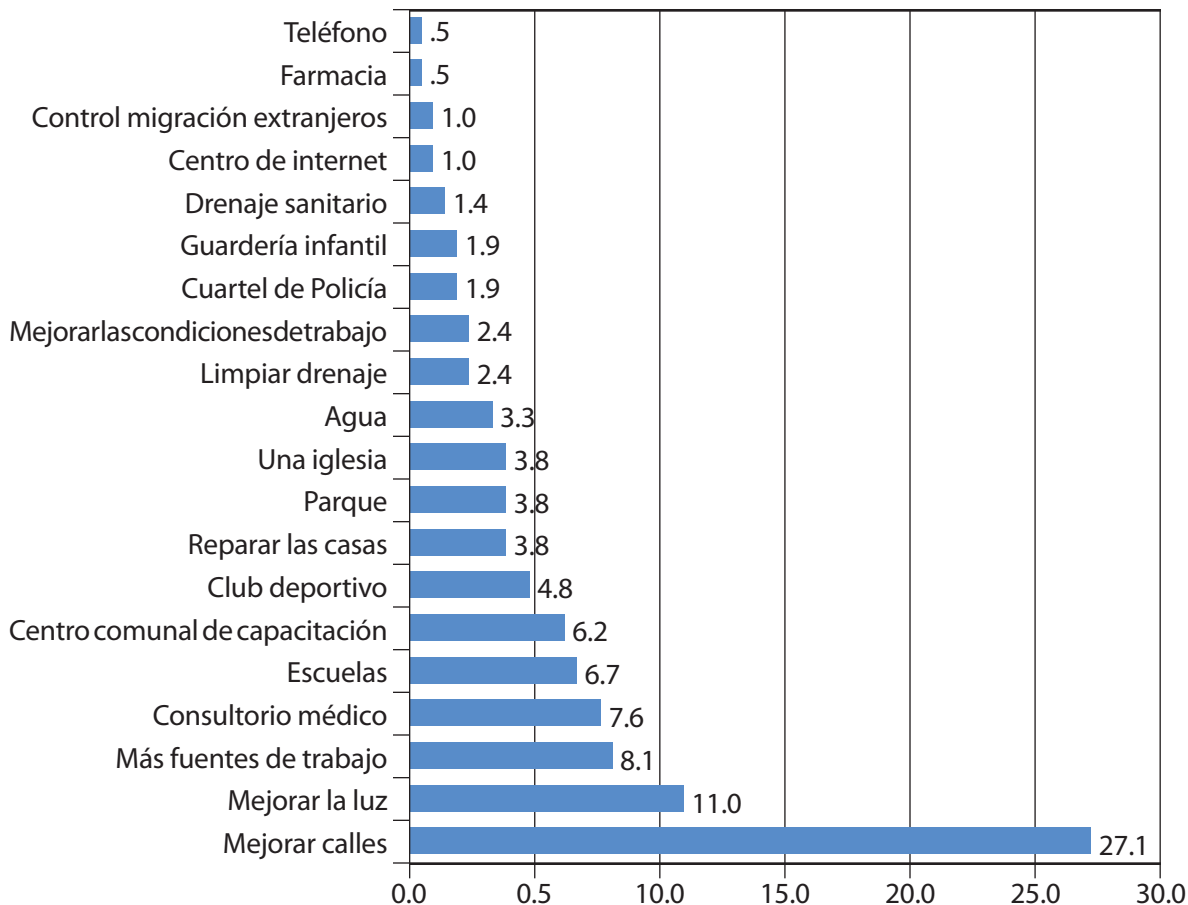
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.11 NECESIDADES EXPUESTAS POR LAS MUJERES ENTREVISTADAS EXISTENTES EN LAS COMUNIDADES AZUA, MONTECRISTI Y VALVERDE

Con el propósito de obtener información sobre el entorno en que viven las mujeres y derivar cómo estos inciden en la cotidianidad de vida de éstas, se preguntó sobre las necesidades en las comunidades (barrio, paraje o sector) en el que residen.

En el **Gráfico No. 52** se muestran los resultados según los cuales las diez necesidades declaradas por las entrevistadas, en las tres provincias, en orden de importancia son: mejorar las calles, mejorar la luz, más fuentes de trabajo, consultorio médico, escuelas, centro comunitario de capacitación, club deportivo, reparar las casas, parque, una iglesia.

Gráfico 52
NECESIDADES MÁS SENTIDAS EN LAS COMUNIDAD DE AZUA, MONTECRISTI Y VALVERDE

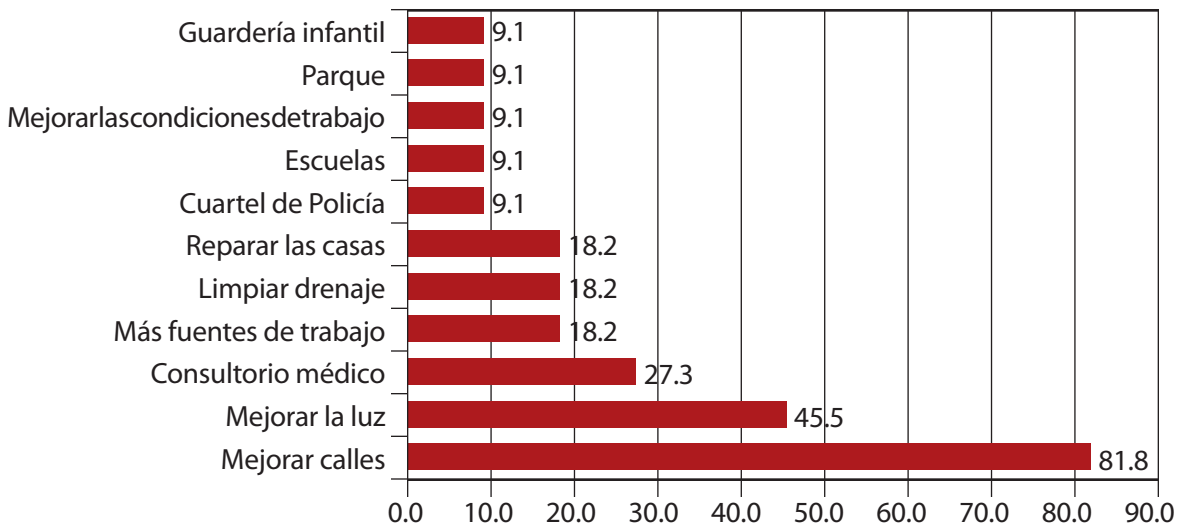


Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

A continuación se presentan las necesidades expresadas por provincia. Como puede observarse en los **Gráficos 51, 52 y 53**, aunque hay mucha similitud en las necesidades entre las provincias hay algunas diferencias importantes que apuntar. Por ejemplo, en Azua se incluyen entre las diez necesidades más sentidas: limpieza de drenaje, cuartel de policía, mejorar las condiciones de trabajo y guardería infantil.

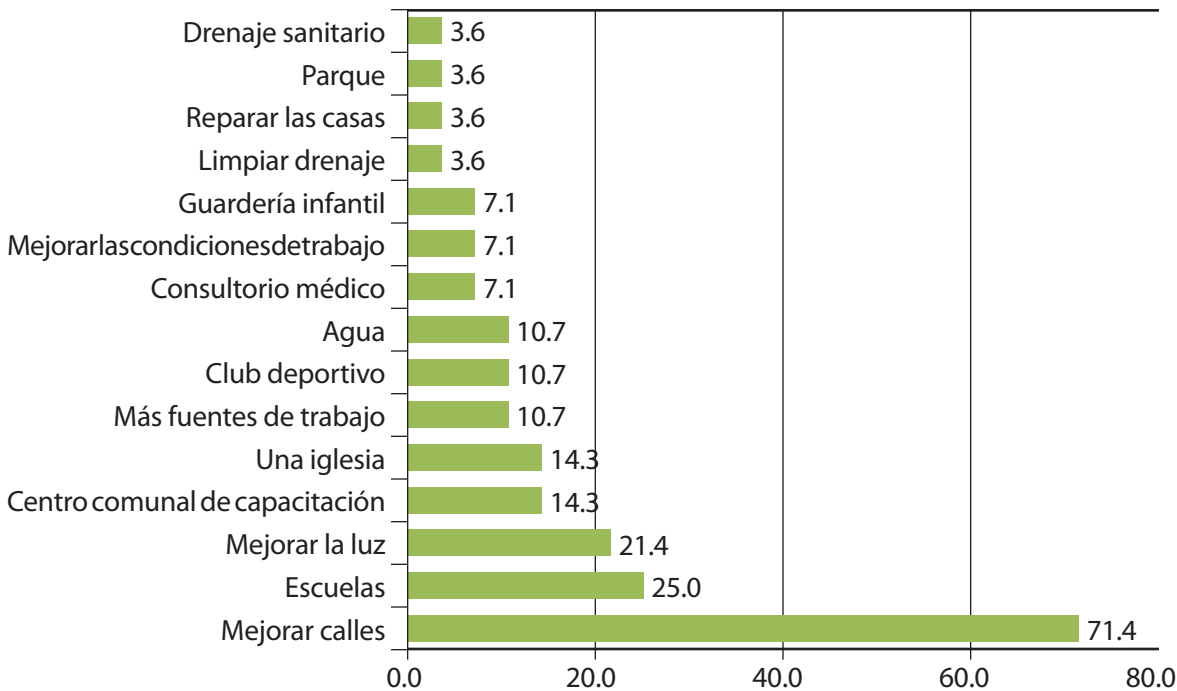
En Montecristi, escuela pasa al segundo lugar en el orden de importancia y también incluye mejorar las condiciones de trabajo.

Gráfico 53
NECESIDADES MÁS SENTIDAS EN LAS COMUNIDADES DE LA PROVINCIA DE AZUA



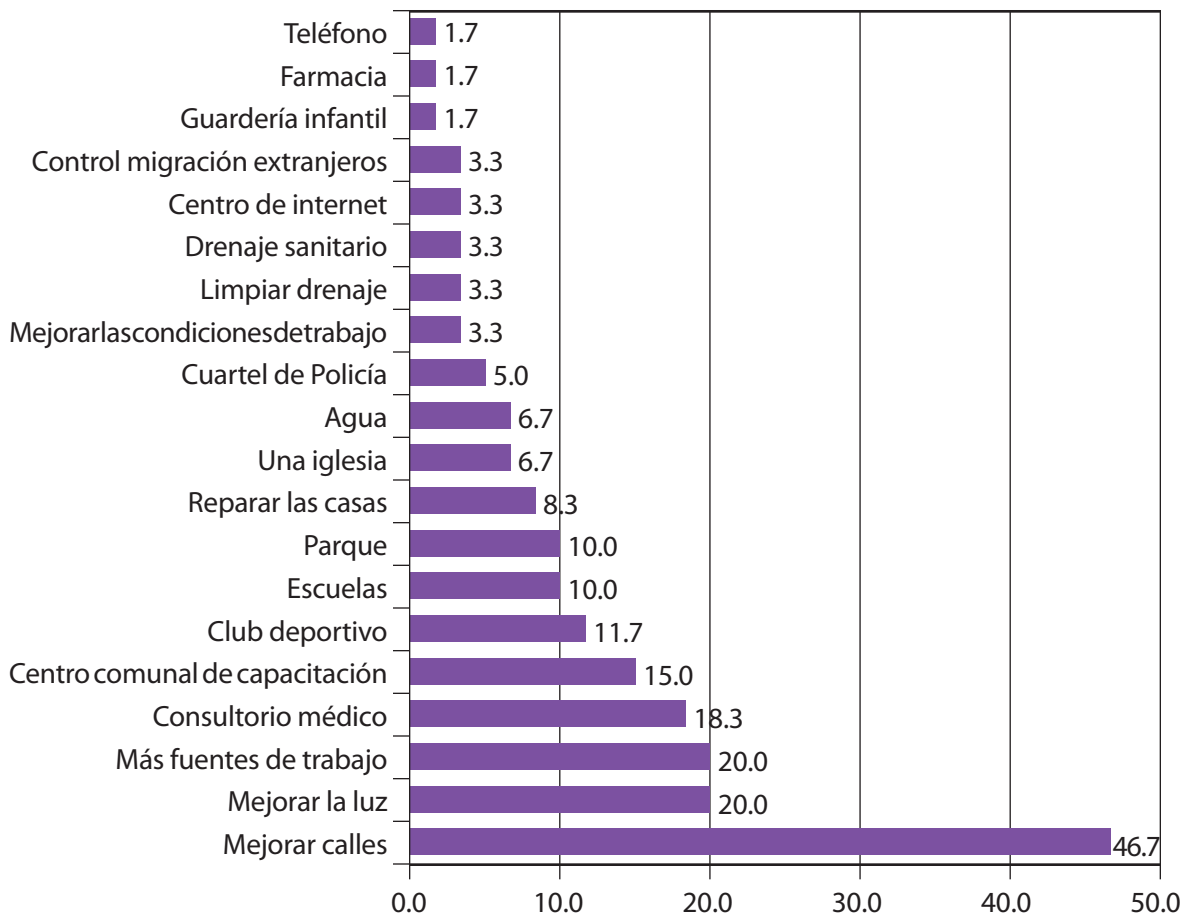
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 54
NECESIDADES MÁS SENTIDAS EN LAS COMUNIDADES DE LA PROVINCIA DE MONTECRISTI



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 55
NECESIDADES MÁS SENTIDAS EN LAS COMUNIDADES DE VALVERDE



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

6.12 CAPACITACIÓN DEMANDADA

Con el propósito de mejorar las intervenciones en capacitación que se vienen realizando con las mujeres vinculadas al programa conjunto para el Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos, se les pidió a las mujeres que enumeraran los temas en los que necesitan capacitación.

Los cinco temas más demandados en orden de importancia por provincia son:

Azua: violencia intrafamiliar, VIH/SIDA, salud, prevención de uso de drogas ilícitas y educación;

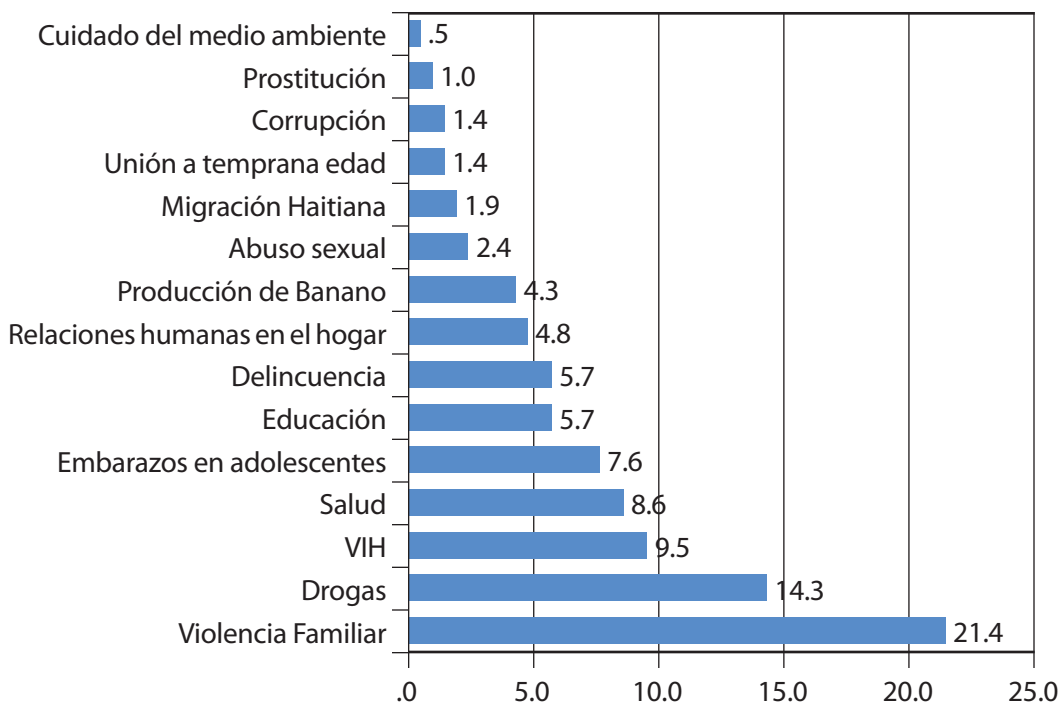
Montecristi: violencia intrafamiliar, prevención de uso de drogas ilícitas, VIH/SIDA, delincuencia y embarazos en adolescentes; y

Valverde: violencia intrafamiliar, prevención de uso de drogas ilícitas, salud, embarazo en adolescentes y VIH/SIDA.

Hay que destacar que estas prioridades de capacitación definidas por las mujeres coinciden en gran parte con las prioridades del Ministerio de la Mujer, pero además incluyen temas que están afectando la seguridad ciudadana de las mujeres y que aún este Ministerio no los tiene en su agenda de capacitación; implican de todos modos un valor agregado de los resultados de este diagnóstico.

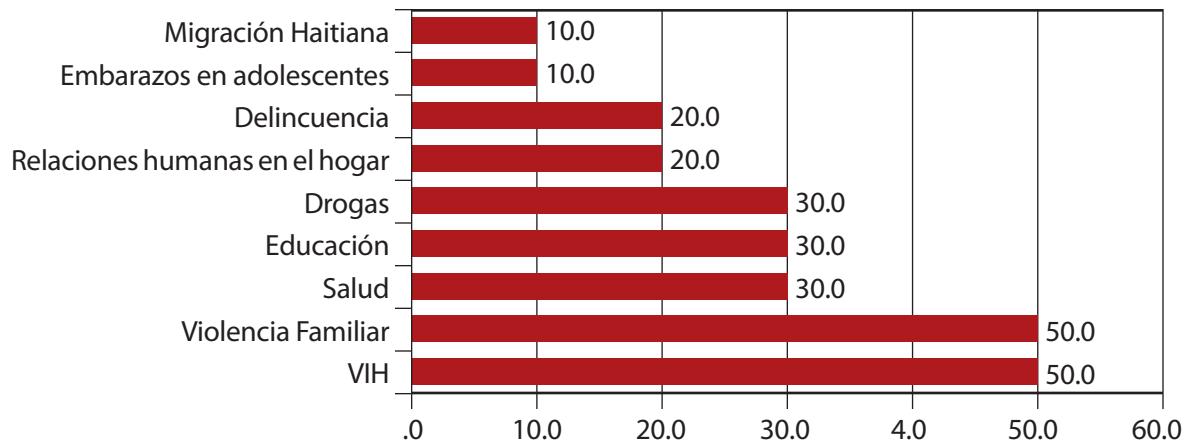
Otro elemento a destacar es la claridad y concreción en las respuestas de las mujeres, tanto trabajadoras como productoras, lo que debe llamar a reflexión, en el sentido de tomar en cuenta su opinión y su sentir a la hora de definir las acciones de capacitación y los diferentes proyectos y programas destinados a beneficiarlas.

Gráfico 56
CAPACITACIÓN DEMANDADA EN LAS TRES PROVINCIAS



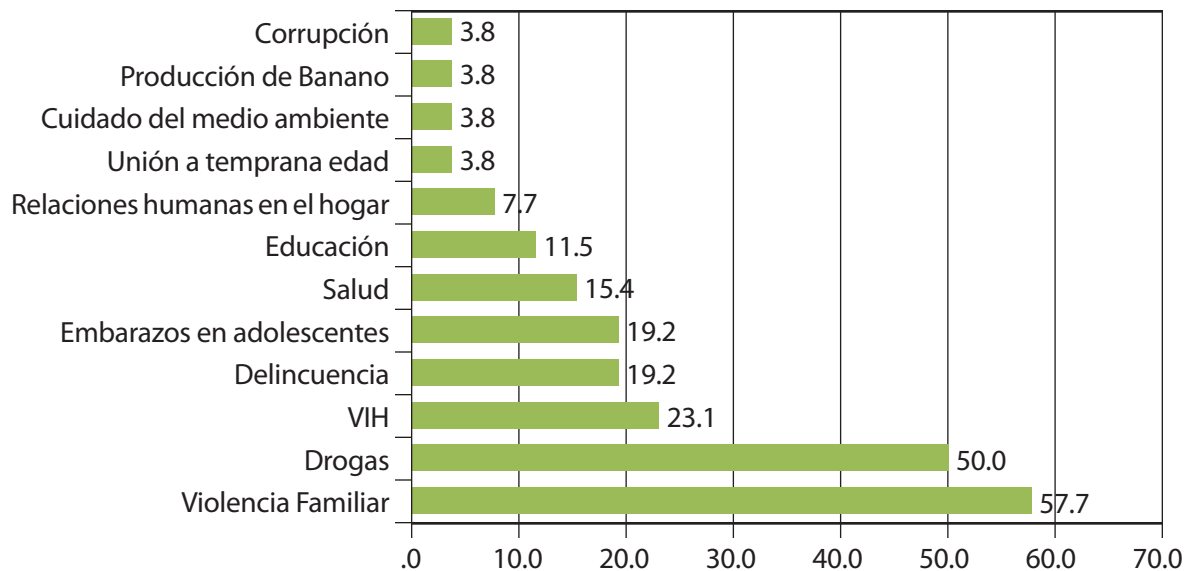
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 57
CAPACITACIÓN DEMANDA PROVINCIA DE AZUA



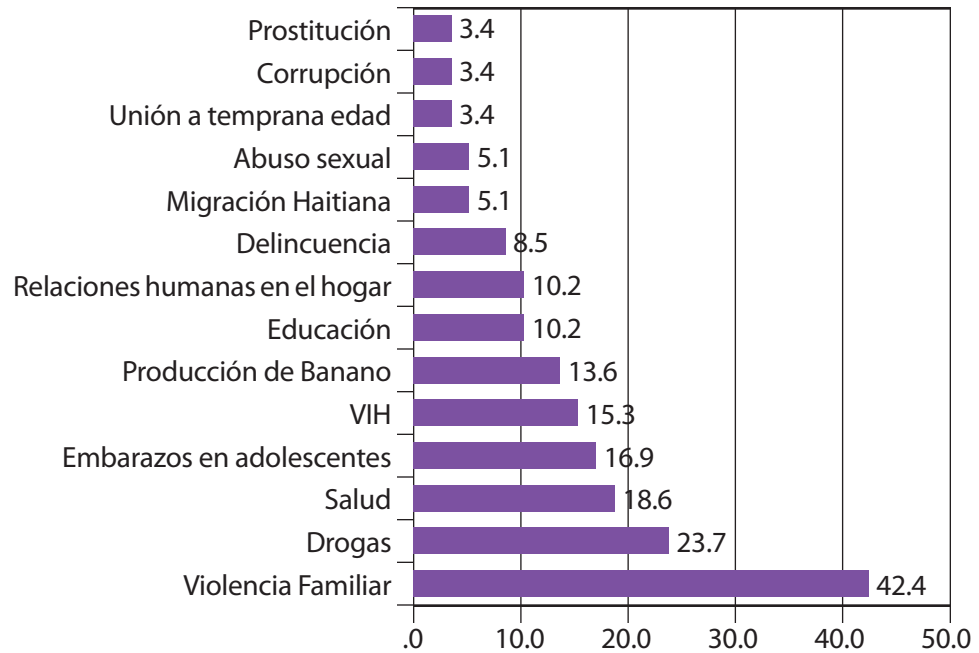
Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 58
CAPACITACIÓN DEMANDADA EN PROVINCIA DE MONTECRISTI



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

Gráfico 59
CAPACITACIÓN DEMANDADA PROVINCIA VALVERDE



Fuente: Resultados entrevistas estructuradas "Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias Azua, Valverde y Montecristi. Diciembre 2011

VII. CONCLUSIONES

Luego de cinco meses de estudio, de investigación y de realizar 210 encuestas, de las cuales 101 fueron a mujeres productoras y 109 a mujeres trabajadoras, así como de entrevistar a los directivos de las asociaciones y de haber analizado los resultados de este diagnóstico, en las diferentes variables y aspectos abordados, se presentan a título de conclusiones los datos más relevantes que fueron arrojados por el Diagnóstico Social de las Mujeres Productoras y Trabajadoras de Banano en las Provincias de Montecristi, Azua y Valverde.

En relación con la ubicación geográfica de las mujeres productoras y trabajadoras entrevistadas, el mayor número de mujeres productoras corresponden a las cuatro asociaciones de Valverde, vinculadas al proyecto, con un 74.2% y el mayor número de mujeres trabajadoras se encuentran en Azua, con un 18.8%.

Cualquier interacción con la población de trabajadoras y trabajadores del banano demanda del dominio del creole, por la presencia de personas de nacionalidad haitiana. Esta necesidad se presentó en todos los momentos del trabajo de campo de este diagnóstico, al igual que en las actividades de capacitación. Aunque, contrario a la percepción inicial, la gran mayoría de las trabajadoras entrevistadas, el 85.3%, es de nacionalidad dominicana y el 14.7% restante de nacionalidad haitiana. Sin embargo, ha de esperarse que la presencia real sea mayor, ya que por razones entendibles es muy probable que una proporción importante de trabajadoras haitianas prefiriera eludir la entrevista. En ese orden, en los grupos focales con trabajadores del sexo masculino se pudo constatar una presencia importante de hombres haitianos.

En las entrevistas a grupos focales de hombres se observan algunas problemáticas que afectan de manera particular a las trabajadoras y los trabajadores de nacionalidad haitiana, como son el hacinamiento y los asuntos migratorios.

El fortalecimiento de los servicios y el empoderamiento de las mujeres, vinculadas al proyecto, en materia de salud sexual y salud reproductiva, adquieren una mayor preponderancia a partir de los resultados de este diagnóstico, que revelan que el 92.6% de las trabajadoras y el 74.3% de las productoras están en edad reproductiva.

La mayoría de las trabajadoras se concentran en el primer tramo de su reproducción (15-34 años), mientras que las productoras lo están en el último tramo (34-49 años). Esta realidad tiene consecuencias directas en otras áreas de servicio como son el cuidado y la educación de la familia.

La migración es una variable a considerar en los propósitos del proyecto por su incidencia en las trabajadoras y trabajadores haitianos y por los índices de migración interna y externa que registran las familias de las productoras.

Los resultados de este estudio muestran bajo nivel de educación para las trabajadoras y las productoras. Esto afecta mayormente a las trabajadoras con un 34.0% (37 de las 109 entrevistadas) con seis o menos años de educación básica. Si agregamos que no se preguntó si sabían leer y escribir es probable que en este porcentaje esté oculta una proporción de analfabetismo.

En las tres provincias las productoras y las trabajadoras coinciden al identificar sus prioridades de la capacitación, en orden de importancia, en los temas siguientes: la violencia contra la mujer e intrafamiliar, prevención del uso de drogas ilícitas, VIH/SIDA y salud.

Es importante analizar si el nivel de escolaridad es o no una variable determinante para convertir a una mujer en trabajadora o productora, dado que la tenencia y propiedad de la tierra y el financiamiento son los que determinan que una mujer pueda ser productora.

Las mujeres productoras además de pertenecer a las asociaciones de bananos tienen una alta participación en grupos comunitarios, en muchos casos están más involucradas en el trabajo comunitario que en la cotidianidad de las asociaciones. Esto se expresa en una baja representación de mujeres en las directivas de dichas asociaciones. Sólo cuatro (4) de las ciento una (101) productoras entrevistadas ocupan cargos de dirección.

La razón principal del mínimo nivel de asociatividad de las mujeres productoras es que los hombres concentran la propiedad de la tierra, incluso de las que son producto de la reforma agraria. Tanto las productoras como los productores afirman que las parcelas se las asignan a los hombres, al igual que los títulos, por considerarlos los jefes de hogar. Es sorprendente que a quince años de modificada la Ley de Reforma Agraria para otorgar el derecho de la mujer a la tierra de reforma en igualdad de condiciones que el hombre, todavía exista esta brecha de género, al parecer inalterable, a pesar de la Ley 55-97.

Los servicios sanitarios, en sentido general, son insuficientes, pues el 61.0% de las entrevistadas recibe agua de acueducto dentro de la casa y el 43.3% posee sanitario privado.

Tanto las productoras como las trabajadoras entrevistadas ubican su ocupación principal en el sector agropecuario, lo que se constituye en un indicador de su identidad con el sector de la producción del banano. Igualmente el 91.1% de las productoras y el 90.8% de las trabajadoras declararon como su principal fuente de ingreso la labor que desempeñan en la producción del banano, ya fuera como propietaria socia y/o como trabajadora remunerada. Esta evidencia valida la perspectiva de promover el empoderamiento de las mujeres en este subsector de producción agrícola para la exportación.

Las informaciones obtenidas indican que en general las mujeres productoras conocen y tienen acceso a diferentes fuentes de financiamiento, tanto al Banco Agrícola de la República Dominicana como a otros fondos especiales de fomento del banano, a la banca comercial y bancos y programas dirigidos a los micros y pequeños productores.

Los montos financiados a las mujeres son mayormente en el tramo del micro y el pequeño crédito. El 39.1% accede a un monto no mayor de los RD\$50,000.0 y el 90.4% de los préstamos recibidos por éstas son de RD\$500,000.0 o menos.

Conforme las informaciones recibidas, las trabajadoras en su mayoría reciben un salario que está por debajo del salario mínimo del sector agropecuario. El 70.6% de las mujeres entrevistadas reciben menos de RD\$5,000.0 mensual.

El nivel de morbilidad declarado por productoras y trabajadoras es significativamente alto, considerando que se trata de una población trabajadora activa y además relativamente joven, la mayor edad declarada está entre los 45 y 54 años, con una mayor proporción de las trabajadoras en el rango de 18-34 años y de las productoras en el rango de 35-44 años.

Es particularmente alarmante la proporción de violencia declarada por las productoras y las trabajadoras. Esta situación demanda seguimiento y atención, aunque se trate de un estudio a un grupo pequeño de mujeres que, por sus características específicas, no es representativo de la población femenina en ninguna de las tres provincias estudiadas.

En relación con el tipo de violencia de que han sido víctimas las mujeres entrevistadas, llama la atención el porcentaje de violencia emocional, 86.1% para las productoras y un 87.8% para las trabajadoras.

Un alto porcentaje de las mujeres no hace nada para enfrentar la violencia o recurre a alternativas de acción de poca o ninguna efectividad para prevenir o enfrentar la violencia contra la mujer e intrafamiliar.

En general, las productoras muestran más sensibilidad hacia al género y la igualdad de las mujeres que las trabajadoras. Este es un hallazgo coherente con otros que tienen que ver con el reconocimiento y conciencia respecto a la problemática de la violencia en este diagnóstico y a los resultados de otras investigaciones que identifican que las mujeres jóvenes reflejan mayor grado de sumisión que las mujeres adultas mayores. Es pertinente recordar aquí que las trabajadoras en su mayoría están en edades que oscilan entre los 18 y los 44 años.

VIII. HALLAZGOS DE LAS ENTREVISTAS SEMIESTRUCTURADAS

La técnica de entrevistas estructuradas a grupos focales y a personas claves fue una de las aplicadas en la etapa de levantamiento de información de este Diagnóstico Social sobre Productoras y Trabajadoras en el Proyecto de Banano en las Provincias de Azua, Montecristi y Valverde. En ese sentido, se realizaron siete entrevistas a presidentes o secretarios generales de las siete asociaciones participantes, a cuatro miembros directivos, tres grupos focales de productoras, cinco grupos focales de hombres trabajadores y a un grupo focal de empleadas de las asociaciones del banano.

Los aspectos más importantes tratados en las entrevistas fueron los siguientes: Rol de las mujeres en las asociaciones de banano, Razones de la baja asociatividad de las mujeres en las asociaciones, Ventajas de la presencia de las mujeres en las asociaciones, Impacto y expectativas respecto al proyecto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos.

Además, se incluyeron los aspectos siguientes: Situación de las mujeres productoras en las asociaciones, Estructura de las asociaciones, Necesidades sentidas de la comunidad, Necesidades de capacitación y Oportunidades de mejora.

En cuanto a los resultados, en lo que tiene que ver con la presencia y la baja incidencia de las mujeres en la toma de decisiones en las asociaciones de productores y en la producción de bananos, se observa que en las opiniones de los presidentes y los directivos hay una línea de coincidencia, en el sentido de justificar la baja incidencia de las mujeres a partir de razones que están determinadas por la situación de desigualdad que viven las mujeres. Como una luz en el camino, dos presidentes de asociaciones, aunque coinciden en algunas razones con los demás, también observan de alguna manera las limitaciones que enfrentan las mujeres y sus aspiraciones de cambio.

En cambio, los grupos de enfoques de mujeres productoras del banano tienen opiniones más críticas que visibilizan la desigualdad como causa de la baja incidencia de las mujeres en la toma de decisiones en las asociaciones de productores y en la producción de bananos.

En opinión de un directivo, "Todos tenemos el mismo derecho a elegir y ser elegidos, los productores se comunican unos con otros y forman planchas, las cuales proponen a la asamblea para ser elegidas en la asamblea o por los asociados. Aunque se pueda percibir que los hombres, al representar un número mayor en relación con las mujeres productoras, son los que deciden la directiva, en la práctica lo que pasa es que ellas asisten a las reuniones, trabajan en la producción, pero no les interesa ser parte de la directiva; ellas piensan que ser parte de la directiva es otro trabajo, no remunerado, parece que no les interesa".

RAZONES DE LA BAJA ASOCIATIVIDAD DE LAS MUJERES EN LAS ASOCIACIONES DEL BANANO EN OPINIÓN DE PRESIDENTES, DIRECTIVOS, PRODUCTORAS Y TRABAJADORES DE DICHAS ASOCIACIONES

| ENTREVISTADOS/AS | ¿POR QUÉ HAY MENOS MUJERES QUE HOMBRES EN LAS ASOCIACIONES? |
|--------------------------|--|
| Presidentes y Directivos | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sontierrasdereforma,enun80.0%,yelInstitutoAgrarioDominicano(IAD)consideracomotitulardelastierrasalhombreporsereljefedelhogar.Sólo4o5mujeresseadmitieroncomojefasdehogar, por ser viudas o herederas de sus padres; 2. Porque los títulos de propiedad se los dan a los hombres; 3. El trabajo agrícola es tradicionalmente de hombres; 4. La mujer tiene poco tiempo involucrada en la producción; 5. La mujer no veía el comercio de banano como algo positivo y productivo; 6. La conformación de las planchas con muy pocas mujeres; 7. Hay máshistoria, experienciayconfianzaenelhombreparadesignarlo en las asociaciones; 8. Hace falta una actitud de la mujer a involucrarse, a ser positiva; 9. Lasituacióndequehaymásmujeresquehombres hace que no puedan estar representadas en las directivas de las asociaciones; 10. Hace poco tiempo que la mujer está incursionando en la agricultura; 11. Eso va a cambiary está evolucionando. Más mujeres dedicadas al campo, a las asociaciones y las directrices en las asociaciones. Igual está pasando en las universidades, hay más mujeres que hombres; 12. Es decisión de la mujer pertenecer a las asociaciones; 13. La orientación de la mujer es dedicarse a otras áreas; 14. Las mujeres que recurren a este tipo de trabajo lo hacen porque ganan en dólares y sienten que viven en los Estados Unidos; 15. Se propuso una mujer como presidenta para la asociación y ella no aceptó. |
| Grupos de Productoras | <ol style="list-style-type: none"> 1. Porel machismo, la tierra de reforma agraria se las entregan a los hombres; 2. En el caso de las escasas mujeres que son productoras asociadas ha sido porque el esposo les han facilitado 35 tareas de tierras para ellas poder constituirse en mujeres productoras; 3. Hay que tener dinero y tierra; 4. Nonoshacemos sentir en la asamblea; Nonoshacemos sentir en la asamblea; No nos hacemos sentir en la asamblea; 5. Nonos sentimos discriminadas, nonos toman en cuenta en las elecciones para puestos directivos en la asociación. 6. Somos menos mujeres que hombres en las asociaciones porque la tierra se ha dividido entre los hombres a través de la reforma agraria. Si las mujeres no tienen tierra tampoco podemos ser productoras y, en consecuencia, ser elegidas para la directiva. |

8.1. ROL DE LAS PRODUCTORAS ASOCIADAS EN LA PRODUCCIÓN DEL BANANO

Se les preguntó a los presidentes y a los directivos de las asociaciones de productores y productoras su valoración respecto al rol que desempeñan las productoras asociadas en la producción del banano; en general las valoraciones que se presentan son positivas, según se puede observar a continuación:

1. Es muy bueno, importante;
2. Ha sido una necesidad y exigencia, porque el enlace comercio justo (fairtrade) nos ha sugerido que con la división de la tierra y la asignación de una parte de la tierra, debemos involucrar a las mujeres para ayudar a la economía de la familia y así obtener el beneficio que les ofrece esta asociación a los productores de la región;
El papel de la mujer lo veo bien, y es igualitario aunque reconoce que las mujeres desempeñan paralelamente una función importante en el hogar;
3. La experiencia en las asociaciones al trabajar con mujeres nos presenta datos interesantes. Las mujeres son más pasivas, su liderazgo no lo asumen en la organización, en la mayoría de los casos;
4. Pienso que ellas no se sienten mal, por eso hemos trabajado el tema de Liderazgo y Género;
5. Este es un país eminentemente agrícola y es bueno que la mujer incursione, hay muchas mujeres que son ingenieras agrónomas, y ellas pueden contribuir con el desarrollo del país;
6. Hoy día en las asociaciones bananeras o agrícolas hay una realidad diferente a 20 años atrás: la mujer se está involucrando cada vez más en la producción;
7. A las mujeres, por su duplicidad de roles, se les hace más fácil aportar a la producción por las grandes destrezas que tienen;
8. En la producción las mujeres son muy versátiles;
9. Es una motivación para los hombres, las mujeres están demostrando que ellas lo pueden hacer;
10. Hay mucha diferencia entre el rol que desempeña la mujer y el rol que desempeña el hombre. Hay que felicitar a las mujeres que han decidido hacerlo;
11. Las mujeres son más delicadas, más detallistas, más eficientes, trabajan con más amor, con más entusiasmo y dan el máximo;
12. Tienen que estar haciendo un esfuerzo mayor;
13. Más preocupadas en la calidad de la producción;
14. Cumplen con los requerimientos de la asociación;
15. Hay dos mujeres en el consejo de educación y una mujer en el consejo de administración.

También a los grupos focales de hombres se les hizo varias preguntas sobre su valoración del rol de las productoras asociadas. La valoración de los trabajadores (hombres) constituye, sin lugar a duda, un hallazgo importante de este diagnóstico. A continuación las preguntas con sus respectivas respuestas:

¿Por qué hay mujeres dedicadas a la producción?

- Porque se les ha dado la oportunidad a las mujeres para que incentiven en la producción.
- La mujer tiene derecho a participar en todo.

¿Qué sello distintivo le imprime la mujer a su trabajo en la producción?

- Son más apegadas a la producción
- Se enfocan más en el objetivo que se han propuesto

¿Cómo catalogas la inclusión de la mujer en la producción?

- Lo analizo como el deseo que tiene la mujer de independizarse y ser parte del negocio. Lo veo positivo porque es una ayuda para los hombres y para el país.
- Entiende que no debe constituir una amenaza para los hombres.

¿Existe alguna diferencia entre los hombres productores en relación con las mujeres productoras?

La mujer es más creativa, dinámica para el área de lavadero. La mujer le da un toque femenino y de belleza a su lugar de trabajo. La mujer es más exigente y pone rectitud con sus trabajadores.

8.2 FORTALEZAS Y EXPECTATIVAS RESPECTO AL PROYECTO

Otro aspecto abordado con los grupos focales fue la fortaleza y expectativa que tienen las mujeres respecto al proyecto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos. Aprecian como fortaleza el apoyo que están recibiendo de las instituciones del Gobierno dominicano y los programas de apoyo a la educación y la asistencia de salud que ofrecen a través de las asociaciones.

Consideran como fortaleza del proyecto las siguientes:

1. Las intervenciones de ONUSIDA nos ha dado cursos de capacitación muy importantes para nuestra salud;
2. El Ministerio de la Mujer nos ha ofrecido cursos sobre violencia intrafamiliar y salud sexual y reproductiva;

3. Los programas de las asociaciones de rifa de becas universitarias y cursos técnicos para los hijos de los productores; entrega de útiles escolares, ayuda con medicamentos en caso de enfermedad de un familiar, últimos gastos en caso de la muerte de un familiar y transporte escolar;
4. Hay más trabajo;
5. Las ayudas que ofrecen a través de las asociaciones para el arreglo de casas;
6. La construcción del centro tecnológico comunitario por el INDOTEL;

8.3 EXPECTATIVAS

Tener un producto mejor, sin la enfermedad y así poder exportar mayor cantidad de banano y obtener todos mayores beneficios económicos. Actualmente el banano no está en condiciones para exportar, lo que está ocasionando que su venta se destine al mercado local. Otras expectativas son:

1. Mejorar las condiciones de trabajo con una mejor dotación de lavadoras y otros implementos. Tenemos la situación de que las lavadoras son pequeñas, lo que nos dificulta el trabajo y hace que el mismo se retrase;
2. Mejorar los caminos vecinales, pues en los tiempos de lluvia el banano se pierde;
3. Mejorar las condiciones del campo;
4. Creación de centros de salud en las comunidades bananeras.

Los principales programas e instituciones que están ayudando a las personas en sus comunidades, en orden de importancia son:

1. La tarjeta Solidaridad
2. Progresando en familia
3. ONUSIDA; capacitación en salud
4. Sala de tareas: Fundación de la Mujer, Organización Internacional de Trabajo (OIT) y el Ministerio de Trabajo.

Por último, se presenta la información de qué hacen los hombres y las mujeres en su tiempo libre:

| Actividades Recreativas de los Hombres | Actividades Recreativas de las Mujeres |
|---|--|
| 1. Jugar gallo | 1. Actividades de ama de casa |
| 2. Jugar billar | 2. Ver televisión |
| 3. Jugar dominó | 3. Jugar dominó |
| 4. Beber alcohol | 4. Leer la Biblia |
| 5. Consumo de estupefacientes y drogas ilícitas | 5. Actividades deportivas- jugar pelota |
| 6. Juegan béisbol | 6. Ir al Centro de Internet (Barrio Bombita) |
| 7. Cogen fresco debajo de una mata. | |

BIBLIOGRAFÍA

- Ander-Egg, Ezequiel, *Diccionario de Trabajo Social*. Coedición. ECRO-ILPH. Buenos Aires, Argentina, 1974.
- Ander-Egg, Ezequiel y Aguilar Ibáñez, María José. *Diagnóstico Social. Conceptos y metodología*. Edita: Instituto de Ciencias Sociales Aplicadas (ICSA). Esta entidad tiene sede en Albacete (España) y en Buenos Aires (Argentina).
- Banco Interamericano de Desarrollo. *Desarrollo de la Comunidad. Teoría y Práctica*. México, 1966. 295 págs.
- Batten, Thomas. *Las comunidades y su desarrollo*. Fondo de Cultura Económica. México, 1964. 199 págs. *Desarrollo de la Comunidad*.
- Cruz Fernández, Lourdes Betania; Moreno García, Yanet Josefina; Olivares Fajardo, Rhina Eliralda. *Estudio Descriptivo Comparativo sobre Aspectos Socio-Económicos y Actitudinales Básicos de dos Comunidades de Jánico: Cejitas y Cagüeyes*, junio de 1985.
- Comisión Interamericana de Derechos Humanos. *Organización de los Estados Americanos, Informe sobre la Situación de los Derechos Humanos en la República Dominicana, Capítulo X. Situación de la Mujer en la República Dominicana, Acápites 373 Y 374*.
- *Diagnóstico de Sistema Prevención y Atención de la Violencia contra la Mujer y la Violencia Intrafamiliar en la República Dominicana*, Ministerio de la Mujer, 2012.
- *Gran Enciclopedia Espasa-Calpe, Vol. 16, pág. 9916, Edición 2005, Espasa Calpe, S.A.*
- Guzmán V., Élbido. "La Reforma agraria y la mujer del campo", periódico digital Taíno Digital, octubre, 2010.
- Fondo para el Logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. *Sistema de Naciones Unidas. Gobierno de la República Dominicana. Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos*. Santo Domingo. Septiembre, 2009.
- Ley 86-99, que crea el Ministerio de Estado de la Mujer, sexta edición, julio de 2010, Santo Domingo, República Dominicana.

- Liriano, Jhonatan, artículo “El banano puede dar más frutos”, abril 2011. Consultado en www.listindiario.com.

- Observatorio de política social y derechos humanos. SIDESC (Sistema de Indicadores de Derechos Económicos, Sociales y Culturales).

- Quiles Abad, Juan, “Identificación de las empresas que participan en la cadena de valor del banano, así como de empresas proveedoras de financiamiento e insumos para riego y energía”. Programa conjunto Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos. Agosto de 2010.

- Quiles Abad, Juan, Diagnóstico preliminar del mercado de crédito al que tienen acceso los pequeños productores de banano. Programa Conjunto para el Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos. Febrero de 2011

- **Websites consultados:**
 - » www.pnud.org.do
 - » www.unfpa.org.do
 - » www.fao.org
 - » www.gloobal.net
 - » www.tainodigital.com.do
 - » www.bananodominicano.com
 - » www.listin.com.do
 - » www.infoagro.com
 - » www.javeriana.edu.com
 - » www.usco.edu.com
 - » www.cnc.gov.do
 - » www.cidh.org

ANEXOS

CUESTIONARIO GUÍA DE LA INVESTIGACIÓN



Imagen 4:
Cuestionarios para entrevistar a las mujeres

Fuente: www.antonioartincoello.com



Proyecto de Fortalecimiento de la Cadena de Valor del Banano Mediante el Crecimiento de Mercados Inclusivos (MMUJER-UNFPA)

Diagnóstico Social

Cuestionario # _____ Fecha _____
Asociación _____ Provincia _____ Municipio _____
Nombre de la encuestada _____
Lugar de nacimiento y nacionalidad _____

1. ¿Cuál es su vínculo con la producción de banano?
 - 1.1 Asociada _____ en caso de ser asociada, favor pasar a la pregunta 2
 - 1.2 Trabajadora _____
 - 1.2.1 Desmane _____
 - 1.2.2 Selección _____
 - 1.2.3 Lavadoras _____
 - 1.2.4 Empacadoras _____
 - 1.2.5 Selladoras _____
 - 1.2.6 Otras _____ y porque no esta asociada? _____
 - 1.3 Familiar asociada _____
 - 1.4 Otra _____ 1.5 Cual _____
2. Tiempo en la organización
 - 2.1 1 -3 años _____
 - 2.2 4 - 6 años _____
 - 2.3 7- 9 años _____
 - 2.4 Otro _____
 - 2.5 Cargo directivo _____

Aspectos Demográficos

3. ¿Cuál es su estado civil?
 - 3.1 Soltero _____
 - 3.2 Casado _____
 - 3.3 Viudo _____
 - 3.4 Divorciado _____
 - 3.5 Unión libre _____
 - 3.6 Separado _____
 - 3.7 Otro _____

Composición Familiar

4. Personas que habitan en el mismo domicilio, comenzando por la entrevistada

| NOMBRE | EDAD 4.1 | PARENTESCO 4.2 | OCUPACIÓN 4.3 | INGRESO 4.4 | ULTIMO CURSO APROBADO 4.5 | NIVEL EDUCACIÓN 4.6 |
|--------|-------------|-------------------|------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

5. Actualmente, ¿está estudiando o realizando algún curso?

5.1 Si _____

5.2 No _____

6. En caso afirmativo, ¿Con la realización de ese curso podrá generar algún ingreso?

6.1 Si _____

6.2 No _____

7. ¿De las hijas adolescentes que usted tiene, está o ha estado alguna embarazada?

7.1 Si _____ ¿Cuántas de ellas están o han estado embarazadas en el último año? _____

7.2 No _____

Aspecto vivienda

8. La casa que usted habita es:

8.1 Propia _____

8.2 Alquilada _____

8.3 Prestada _____

8.4 Vive en casa de un familiar _____

8.5 Centro de Acogida _____

8.6 Cedida _____

8.7 Otro _____

9. Material en que está construido

| MATERIALES | Techo 9.1 | Piso 9.2 | Paredes 9.3 |
|-------------------|--------------|-------------|----------------|
| Cemento | | | |
| Zinc | | | |
| Cana | | | |
| Yagua | | | |
| Zinc y Cana | | | |
| Mosaico | | | |
| Tabla | | | |
| Tierra | | | |
| Cemento y tierra | | | |
| Tabla y tierra | | | |
| Tabla y cemento | | | |
| Cemento y mosaico | | | |
| Blocks y madera | | | |
| Tejamaní | | | |
| Cartón | | | |
| Otro | | | |

10. ¿Cuáles de los siguientes servicios tiene usted en la casa?

- 10.1 Agua del acueducto dentro de la casa _____
- 10.2 Llave del acueducto fuera de la casa _____
- 10.3 Llave común compartida _____
- 10.4 Letrina privada _____
- 10.5 Letrina común _____
- 10.6 Sanitario privado _____
- 10.7 Sanitario compartido _____
- 10.8 Luz eléctrica _____
- 10.9 Otro (Especifique) _____
- 10.10 ninguno _____

11. ¿Cuáles de los siguientes electrodomésticos posee en buen estado?

- 11.1 Radio _____
- 11.2 Nevera _____
- 11.3 Televisión _____
- 11.4 Equipo de música _____
- 11.5 Lavadora _____
- 11.6 Licuadora _____
- 11.7 Estufa _____
- 11.8 Ninguno _____
- 11.9 Otro (Específico) _____

12. ¿Cuántos dormitorios o habitaciones tiene esta vivienda?

12.1 1 - 2 _____

12.2 3 - 4 _____

12.3 más de 4 _____

Aspecto organizacional

13. ¿Pertenece usted alguna organización comunitaria?

13.1 Si _____

13.2 No _____

14. ¿A cuál de estos grupos pertenece?

14.1 Cooperativa _____

14.2 Amas de casa _____

14.3 Juntas de vecino _____

14.4 Centros de madre _____

14.5 Organizaciones religiosas _____

14.6 Partidos políticos _____

14.7 Programas Progresando (Depridam) _____

14.8 Otro _____

Aspecto Migración

Migración interna

15. ¿De este hogar hay personas que se han ido a vivir a otra provincia o ciudad de este mismo país?

15.1 Si _____ en caso afirmativo pasar a la pregunta #16

15.2 No _____

16. ¿Cuántas personas han emigrado? _____

17. ¿A cuáles lugares y provincias se han ido? _____

18. ¿Por cuales razones han emigrado?

18.1 Estudio _____

18.2 Trabajo _____

18.3 Enfermedad _____

18.4 En busca de mejorar condiciones de vida _____

18.5 Por conflicto _____

18.6 Por violencia contra la mujer o intrafamiliar _____

18.7 Otras: _____

Migración externa

19. ¿De este hogar hay personas que se han ido a vivir a otro país?

19.1 Si _____

19.2 No _____

20. En caso afirmativo, ¿A que país? _____

21. ¿Por cuales razones emigro fuera del país?

- 21.1 Estudio _____
- 21.2 Trabajo _____
- 21.3 Enfermedad _____
- 21.4 En busca de mejorar condiciones de vida _____
- 21.5 Por conflicto _____
- 21.6 Por violencia contra la mujer o intrafamiliar _____
- 21.7 Otras _____

22. ¿Qué lazos los une, a la (s) persona (s) que emigro/emigraron, (Puede marcar más de una opción)

- 22.1 Hermano _____
- 22.2 Padre _____
- 22.3 Madre _____
- 22.4 Hijo _____
- 22.5 Cónyuge _____
- 22.6 Otro (Especifique) _____

Aspecto económico

23. ¿Cuál es su principal trabajo o fuente de ingreso?

- 23.1 Productora de banano _____
- 23.2 Trabajadora de banano _____
- 23.3 Agricultura _____
- 23.4 Pulpería _____
- 23.5 Intermediaria de banano _____
- 23.6 Recibe ayuda económica del exterior _____
- 23.7 Vendedora _____
- 23.8 Empleada _____
- 23.9 Otro (Especifique) _____

24. ¿Cuánto obtiene de su principal fuente de ingreso? _____

25. ¿Tiene usted otra fuente de ingreso?

- 25.1 Si _____ En caso afirmativo pasar a la pregunta # 26
- 25.2 No _____

26. ¿Qué otras fuentes de ingreso tiene usted? (Puede marcar más de una opción)

- 26.1 Dueña de colmado _____
- 26.2 Servicio doméstico _____
- 26.3 Modista _____
- 26.4 Productora de Hortalizas _____
- 26.5 Ayuda del exterior _____

- 26.6 Agricultura _____
- 26.7 Salina _____
- 26.8 Otras _____

27. ¿Cuánto obtiene mensualmente por estas actividades? _____

28. ¿Usted dispone de tierra?

- 28.1 Si _____
- 28.2 No _____

29. Esta tierra es: (Puede marcar más de una opción)

- 29.1 Propia _____
- 29.2 Arrendada _____
- 29.3 Aparcería _____
- 29.4 Sucesión _____
- 29.5 A media _____
- 29.6 Otro (Especifique) _____

30. ¿Qué cantidad de tierra posee?

- 30.1 1- 48 tareas _____
- 30.2 49-90 tareas _____
- 30.3 91 -101 _____
- 30.4 102 en adelante _____

31. ¿Qué cantidad de tareas tiene sembrada, exclusivamente de banano?

- 31.1 De 1 a 10 tareas _____
- 31.2 De 11 a 30 tareas _____
- 31.3 De 31 a 61 tareas _____
- 31.4 De 62 a 92 tareas _____
- 31.5 De 93 a 123 tareas _____
- 31.6 De 124 a 154 tareas _____
- 31.7 Más de 155 tareas _____

32. ¿Cultiva usted otros productos agrícolas?

- 32.1 Si _____
- 32.2 No _____

33. ¿De cultivar otros productos, cuáles son estos productos ? (Puede marcar más de una opción)

- 33.1 Yuca _____
- 33.2 Tomate _____
- 33.3 Melón _____
- 33.4 Plátano _____
- 33.5 Cebolla _____
- 33.6 Lechoza _____

- 33.7 Arroz _____
- 33.8 Frutos menores _____
- 33.9 Otro _____

34. ¿Qué utilidad le da a estos productos?

| | Consumo | Venta |
|---------------------|---------|-------|
| 34.1 Yuca | _____ | _____ |
| 34.2 Arroz | _____ | _____ |
| 34.3 Guandul | _____ | _____ |
| 34.4 Tomate | _____ | _____ |
| 34.5 Melón | _____ | _____ |
| 34.6 Plátano | _____ | _____ |
| 34.7 Cebolla | _____ | _____ |
| 34.8 Lechoza | _____ | _____ |
| 34.9 Frutos menores | _____ | _____ |
| 34.10 Otros | _____ | _____ |

35. ¿Cuál es su ingreso familiar total en su hogar, contando con todos los miembros que generan ingresos?

Aspecto salud

36. ¿En sentido general, como diría usted que es su salud?

- 36.1 Muy buena _____
- 36.2 Buena _____
- 36.3 Podría mejorar _____
- 36.4 Precaria _____

37. ¿Ha sufrido o sufre de alguna enfermedad importante en los últimos 5 años?

- 37.1 Si _____
- 37.2 No _____

38. En caso afirmativo, ¿Cuál o cuáles de las siguientes enfermedades?

- 38.1 Gripe _____
- 38.2 Bronquitis _____
- 38.3 Asma _____
- 38.4 Tuberculosis _____
- 38.5 Virus del papiloma humano _____
- 38.6 Presión alta _____
- 38.7 Diabetes _____
- 38.8 Enfermedades del Corazón _____
- 38.9 Diarreas _____
- 38.10 Sífilis _____
- 38.11 VIH-Sida _____
- 38.12 Leptospirosis _____

- 38.13 Cólera _____
 38.14 Gonorrea _____
 38.15 Otras _____ Especifique _____

Aspectos de Género y Violencia Intrafamiliar

39. De las actividades educativas y de salud que realiza el Ministerio de la mujer, ¿en cuáles usted ha participado?

- 39.1 Talleres de Salud Sexual y Reproductiva _____
 39.2 Talleres sobre Violencia Intrafamiliar _____
 39.3 Charlas de prevención en Salud _____
 39.4 Otra _____
 39.5 No he participado en ninguna _____
 39.6 No conozco las actividades que realiza el Ministerio de la Mujer _____

40. De haber participado en los Talleres de Violencia Intrafamiliar, ¿Qué fue lo que más le gustó? _____

¿Y lo que no le gustó? _____

41. ¿Ha sido usted víctima de violencia, en algún momento de su vida?

- 41.1 Si _____
 41.2 No _____

42. ¿En el último año, a la fecha, ha sido usted víctima de violencia?

- 42.1 Si _____
 42.2 No _____

43. En caso afirmativo, ¿Qué tipo de violencia? (Debe narrar un poco de lo que ha pasado)

- 43.1 Emocional _____
 43.2 Física _____
 43.3 Sexual _____
 43.4 Acoso _____
 43.5 Incesto _____
 43.6 Violación Sexual _____
 43.7 Agresión Sexual _____
 43.8 Violación por la pareja _____
 43.9 Otra _____

44. ¿Qué ha hecho y ha dónde ha ido para enfrentar lo que está viviendo o vivió?

- 44.1 No he hecho nada _____
 44.3 Fui a la Fiscalía _____
 44.4 Hablé con mi esposo para que mejore _____
 44.5 Mi esposo me prometió que va a cambiar _____

- 44.6 Hablé con la familia _____
- 44.7 Me voy a separar de mi esposo _____
- 44.8 Me separé de mi esposo _____
- 44.9 Otro _____

45. ¿Conoce o sabe de algún otro miembro de la familia o amistades que hayan sido víctima de violencia intrafamiliar?

- 45.1 Si _____
- 45.2 No _____

46. En caso positivo, quién de su familia, amistades o conocidos?

- 46.1 Hermana _____
- 46.2 Hija _____
- 46.3 Tía _____
- 46.4 Vecina _____
- 46.5 Amiga _____
- 46.6 Otra _____

Variable de Género

47. Las mujeres son mejores para la crianza de los hijos, debido a su instinto maternal.

- 47.1 Si _____
- 47.2 No _____

48. Un hombre no puede cuidar de manera adecuada a un bebé.

- 48.1 Si _____
- 48.2 No _____

49. La mayor responsabilidad para evitar los embarazos debe recaer en las mujeres.

- 49.1 Si _____
- 49.2 No _____

50. El hombre debe ser el jefe del hogar.

- 50.1 Si _____
- 50.2 No _____

51. Los hombres son más capaces y tienen mayor credibilidad que las mujeres en los momentos de negociación.

- 51.1 Si _____
- 51.2 No _____

52. Los hombres deben representar a la familia a la hora de tomar decisiones sobre el hogar.

- 52.1 Si _____
- 52.2 No _____

53. Las mujeres no saben manejar de forma adecuada el poder

53.1 Si _____

53.2 No _____

Búsqueda de financiamiento

54. En el último año, ¿Ha solicitado financiamiento para la producción de banano?

54.1 Si _____

54.2 No _____ En ambos casos pasar a la pregunta #55

55. ¿Por qué? _____

56. ¿En caso afirmativo en qué Institución usted ha solicitado? _____

57. ¿Qué monto solicitó?

57.1 Menos de 10.000.0 _____

57.2 10.000.0 - 50.000.0 _____

57.3 50.001.0 - 100.000.0 _____

57.4 100.001.0 - 300.000.0 _____

57.5 300.001.0 - 500.000.0 _____

57.6 500.001.0 - 1.000.000.0 _____

57.7 1.000.001.0 o más _____

58. ¿Para qué solicitó ese Préstamo?

58.1 Proyecto Banano _____

58.2 Salones de Belleza _____

58.3 Préstamo Personal _____

58.4 Producción Agrícola _____

58.5 Otra _____

59. ¿Qué aspectos de su vida o de su familia espera usted mejorar a través del proyecto banano? _____
